TETAL 3 KARA JOURNAL 1971

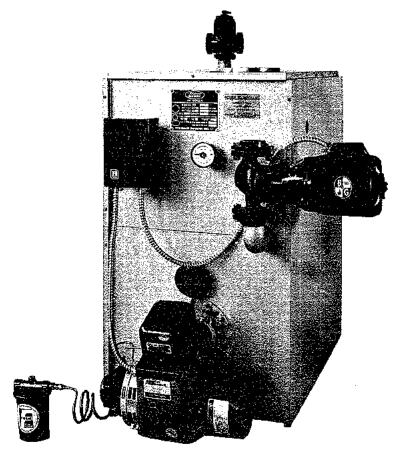




Cast Iron Boi

놀라운성능 • 연료비절감 • 영구적인수명







수입공급원 _{한국종대리점}

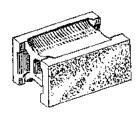
三成設備工業株式会社 서울 · 중구울지로 2 가163 - 5(東洋빌딩601) TEL, 23-9596-8

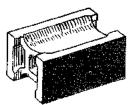


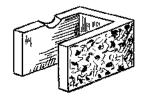
GERAMIC BLOCK

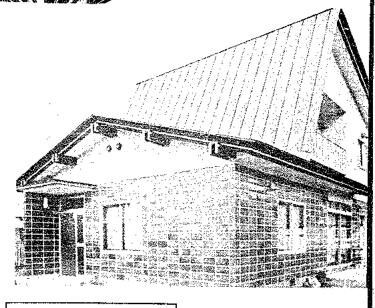
* 建材界의 一大革新!!

세라 및 부록 出 現 ./









세라믹 부록의 특징

- 미관상 아름답고.'유약처리된 고온소성품인고로 영구불번의 신선하고 다양한 색채와 디자인으로서 우아한 건축미가 있음.
- 압축 강도가 높으며 / 고층건물에도 해용됨
- 基 보온 방음 방수 /흡수율이 적고 중간에 공간이 있어 이중력 역활을 함.
- 시공비 및 유지관리비 절감 / 반조립시 조직이며 내외장이 동시에 되며 공기가 단축 되며 벽면오염이 없음.

세라믹스의 용도

- 🏧 일반 주택전축
- 🏙 공장·공공선물·학교·중요물자창고
- 🐯 실내·목욕탕·지하실 지하도 벽면등 내장공사



韓国세라믹企工業株式会社 HANKOOK CERAMICS INDUSTRIAL CO., LTD.

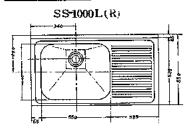
本社:서울特別市 中区 乙支路二街101-15 TEL、24-2501~5

工場:京畿道 富川郡 善丁面 三井里60 TEL. 8-6688, 8-6665

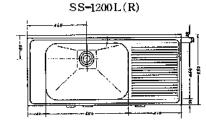
新開発品!

建築士 諸賢들의 労苦를 덜어드리는 瑞一廚房 Sink

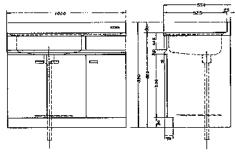
제 출 안 내



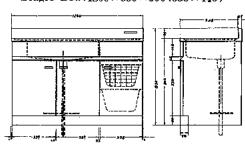
Single Bowl 1000×550×800 (550×440)



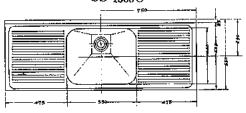
Single Bowl $1200 \times 550 \times 800 (650 \times 440)$



SS-1500C



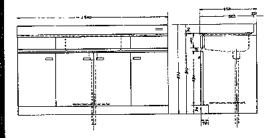
SC-730



Single Bowl 1500×550×800 (550×440)



Coner 730×730×800



瑞

工業社



本社: 科登特別市 中区 乙支路二街 148-72

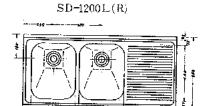
電話:26-4507, 26-1471

社長 朴 有 載

瑞一排水台 調理台(Seoil Sink)

- * 3 年間에 절치 研究끝에 現代人의 廚房 sink 開発.
- * 世界的인 大메이커 日本 sunwave 와 技術제휴 및 特許契約下에 生産開始!

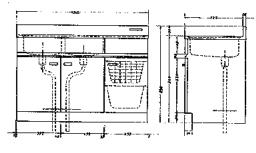
제 품/안내



Double Bowl 1200×550×800 (350×440)



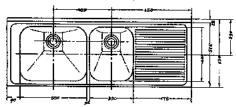
Cooking Table 600×550×800



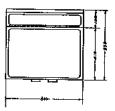
SD-1500L(R)



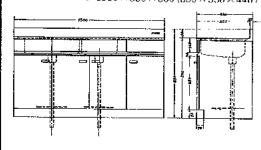
\$G-600

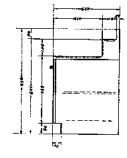


Double Bowl $1500 \times 550 \times 800 (550 \times 350 \times 440)$



Gas Table 600×550×800







- 瑞一廚房 센타 (Sink 및 gas Range 남품, 도산매)
 서울特別市 中区 乙支路二街88의 7 (삼일고카토아래, 제일도기지 옆)
 電話:22-8960 代表 요 民 鎬
- 信一廚房器具商社 (Sink 및 gas Range 납품, 도산대)
 서울特別市 中区 乙支路三街65의 7 (상업은행 율지로지점)

電話:26-5984

代表 安宗 昊

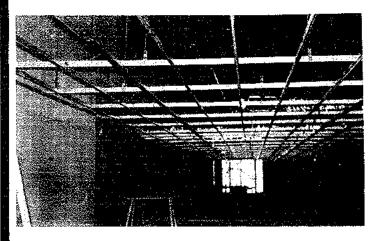
建築界의 革新

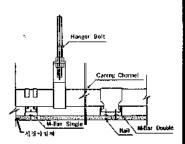
完全不燃材

경량 철골 천정 반자톨

軽量 鉄膏 天井 반자를의 特徵

- 1. 不燃材料임으로 火災의 우려가 없다.
- 2. 温度와 濕度의 변화에도 自体変化가 없다.
- 3. 木材에 比하여 重量이 가볍다.
- 4. 全体가 組立式임으로 工期를 단축할 수 있다.
- 5. 型鋼 및 部品一切이 亜鉛鍍金으로 되었으므로 腐蝕의 염려가 없다.
- 6. 堅固精密하여 寿命이 永久的이다.
- 7. 天井內外에 附隨되는 모든 連関工事의 施工이 容易하다.





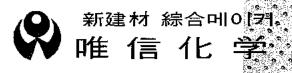
◎ 시공 실적

) 127 5-0	1 7 3 31	1 -1 -1 -1
긴 물 명	시 광 방 법	<u> </u>
정 부 종 합 청 사	H – Bar	다이로동(303×606×15째
3 · 1 또 빌 링	H – Bar	"
역 대 중 합 박 물 관	M – Bar	평 스 레 트
压 計 克 则	M – Bar	下地베니야 Vinyl 바감
대 한 전 자 부 평 공 장	"	합 판
의 환 은 행 부 산 지 점	r r	아 크 릴
<u>중</u> 양 제 약	"	짚 산 보 드
요 산 박 찬 〇 키 지	H – Bar	하이바택스
○ · B 백 주 꽁 장	M – Bar	평 스 레 트
보 카 크 라 공 장	"	70

한보건설주식회사

서울특별시 중구 멍동 1 가 5 의 1호 보림삘딩 1301호 TEL. (22) 8353, (28) 7575 중앙사서함 5182호

日本昭和造機株式会社와 技術提携



天井材

唯信 吸音 텍스프린트 텍스石膏 텍스

壁 및 家具材

라미날 合称 포리톤 合办 하이톤 56

美粧 合板 뻬 - 크라이트板





國內 最大規模의 量産体制로서 여러분께 奉仕하고 있읍니다.

【兼營業種】

江原製作所・江原炭砿・三票煉炭 三 票 石油・三票骨材・三江運輸

江原産業株式会社

本社 서울特別市鍾路区新門路二街6

營業部(直) 73-5514

TEL. 75-2381~ 5



るいは当地

1971년 1월 1일 대통령 박정희(

KARA JOURNAL

월간 「건축사」

197!

3

차 례

(特 収)
經濟開發과 住宅問題 文 炳鍱・・・3
都市防災의 建築
開發途上國家 都市의 公害 防止 政策安 基熈…8
建築과 公害 紅 (澤)…19
建築法 解説(7) 박 우하…24
S 씨 주택 ············(조창한건축)········· 조 창한···40
무학교회 K씨 주택…(피아건축) 김 형석…44
K 씨 산장 ··········· 김 용인···50
S 씨 주택 ··········(삼 원건 설)········ 윤 태현···54
S 씨 주택 ··········· (창일사건축)········ 유 영봉···58
(@ ^^ 篇) 傳統的인 韓國의 住宅과 都市化가 가져다 준 変貌相
- 一
(全國 各 市道支部巡廻) (3)
京畿道支部編61
京畿道 建築行政担当의 紙上對談64
(海外紀行文)
내가 본 "빠리"建築 尹 道根…67
(인터뷰·코너)
漢陽大學校 工科大學 建築科長 咸 性權氏72
(隨 筆)
白紙建築考 李 鍾禧…79
環境小考 趙 命鎬…81
형틀 組立式에 依한 一体式 콘크리트建物의 構築方法
- 8을 제보다에 없던 一体의 근그리트建物의 傳樂方法
나의 提言82
建議의 소리83
建築界消息
是未引力心
會員動靜89
協會記事······91
出版 編輯을 맡아 보면서徐 廷達…87
編輯後記92
(附 錄)
建築資材時勢表·······93

편찬위원화

서

김

정

만

₹

달

성

문

7

ö

위원장

위

원

通復 제31호

0

經濟開發과 住宅問題

文 炳 鏶

〈中央大學校 社會開發大學院 副院長 經濟學博士〉

近來에 와서 우리나라는 많은 建物이 세워지고 있다. 그러나 住宅難은 아직도 여전하다. 특히 都 市에 있어서의 住宅問題는 大端히 심한 狀態에 있 다. 세울의 경우 無住宅者가 약40%나 된다고 하 니 이것은 분명히 問題가 되지 않을 수 없다.

이러한 住宅의 不足與狀은 그 原因이 여러가지가 있겠지만 根本的인 것으로서는 우리나라의 國 民所得水準여 낮기 때문이라고 아니 할 수 없다. 勿論 住宅의 增加率은 每年 높아지고 있기는 하나 人口의 增加率이 그것을 능가하고 있기 때문에 이 려한 現狀을 나타내고 있는 것이다. 그렇다고 해 서 增加되는 人口를 이에 알맞게 調整할 수는 없 는 것이며 人口增加에 대비해서 住宅政策이 講究 되지 않으면 안된다. 住宅은 사람들의 生活의 근 거지로서 또는 休息處로서 우리가 살아 나가는데 必要不可決한 基本的 시설이다.

흔히 우리나라 사람들은 住宅을 다만 잡자는 곳으로만 생각을 하는 경우가 있는데 이것은 잘못된 생각이며 못살기 때문에 그렇게 생각되는 것이다. 住宅은 어디까지나 우리 社會의 基本與關으로서의 家族들의 生活터전으로써 그리고 내일의 活動을 為한 休息處로서 存在하여야 하며 밤에 잠이나 자고 비나 바람을 피하는 것으로만 생각해서는 안되는 것이다.

이러한 뜻에서 住宅의 設計나 建築의 構造에 充分한 考慮가 있어야 할 것이다. 그리고 이것은 各個人의 生活條件에 따라서 또는 活動의 영역이나 生産의 形式에 따라 달라져야 하며 나아가서는 地域的 條件도 考慮되어야 할 것이다. 우리는 혼하 住宅을 만드는데 있어서 傳統的인 양식에 집념되 어 現代生活에 적용할 수 있는 것이 못되는 경우 를 흔히 찾아 볼 수 있는 것이다.

앞에서도 말한 바와 같이 住宅은 生活의 基本的 , 인 터전이기 때문에 생활 양식의 變化나 人間意識의 變化에 따라서 항상 構造나 形態가 바꾸어져나가야 할 것이다. 오늘날 우리나라에 있어서는 生活의 改善이나 意識의 改善등에 關한 現象學 的 인 研究도 試圖되고 있지만 이러한 問題들을 特徵 지우는 環境條件으로서의 任宅問題에 關해서는 소홀히 하는 경향이 있는 것이다. 아무리 生活과 健全한 精神의 고취를 願한다 하더라도 이를 위한 環境條件이 갖추어져 있지 않는한 所期의 成果를 저두기는 어려운 것이다. 社會意識은 社會環境에 많은 영향을 받는다는 것을 궁정한다면 이 論理는充分히 成立되는 것이다.

어려한 点에서 우리들의 生活環境으로서의 住宅 問題를 光分히 研究하여야 하고 이를 위한 諸般의 與件이 조성되어야 하는 것이다. 그럼에도 不拘하고 與實은 住宅問題에 關해서 소홀히 하고 있다. 이것은 政策樹立者뿐만 아니라 우리 偶個人 스스로도 住宅 그 자체에 關해서는 크게 問題觀 하지 않는 경향이 있는 것이다. 그것은 住居生活이 食生活보다 重要하지 않다는 思考方式의 一端에 基因한 것이라고도 볼 수 있다. 勿論 食生活이 그무엇보다도 重要하기는 하지만 住生活 역시 食生活에 못지 않는 重要性을 가지고 있는 것이다.

俗談에「밥은 험하게 먹드라도 잠자리는 가려야 한다」는 이야기가 있다. 그것은 곧 住生活이 食生 活 그 自体보다 더 重要하다는 뜻이라고도 해석이 되는 것이다. 이와 같이 住生活은 오늘날 食生活 이나 衣生活에 못지않게 重要한 것이며 이러한 生活環境의 改善은 重要한 当面課題라고 아니 할 수 없다. 住宅의 必要性이나 그 重要性은 비단 오늘 날에 있어서 뿐만 아니라 옛날에도 마찬가지 었으며 社會가 發展하고 人間의 生活水準이 向上되면向上될 수록 人間의 住宅問題가 크게 提起되는 것이다. 오늘날 우리들의 生活水準은 연차 向上되고 있음에도 不拘하고 住宅의 量과 質은 크게 向上되지 못하고 있는 것이다.

近者에 와서 흔히 값비싼 住宅들이 많이 세워지고 있기는 하나 그것은 一般的으로 가격적인 장식에 치우치는 경우가 많고 實際家族의 단락과 生活이나 便宜의 問題가 등한시되고 있는 경우가 많다. 이리하여 변천하는 社會에 適應하는 住宅의 構造가 보평화 되지 못하고 있는 것이다.

勿論 새로운 住宅構造를 위해서는 보다 많은 供用이 들겠지만 같은 費用으로서 할 수 있는 範圍에서는 問題가 充分히 考慮될 수 있을 것이다. 그림에도 不拘하고 새로운 住宅建設을 爲한 設計의能力이 不足해서 傳統的인 方式을 되풀이 하는 경우가 없는 것이 아니다.

이러한 点에서 各己의 所得階層과 生活方式에알 맞는 住宅設計의 普及과 이를 爲한 組織이 必要한 것이다. 다시 말하자면 값싼 비용에 의하여 願하 는 建築設計를 손쉽게 求得할 수 있는 與件어 마 련되어야 한다. 그리고 住宅의 量的 增大를 爲한 住宅組合의 自律的인 組織과 擴充이 試圖 되어야. 할 것이다. 外國의 경우 住宅建立을 위한 組合이 發展되어 있는데 우리나라는 그것이 부진한 狀態 에 있다. 그리고 住宅公社 또는 住宅銀行등이 있 기는 하나 그 運營方式의 特性에 依하여 住民들에 게 보다 親密한 관심을 불러일으키지 못하고 있다. 따라서 이러한 機關의 運營体係 改善과 더불어 住 民들 스스로의 自助를 土台로 自發的인 住宅組合 의 育成이 아울러 要請되는 것이다. 이렇게 될 때 우리나라의 住室問題는 보다 빠른 時日内에 解決 의 길을 찾을 수 있는 것이며 現代社會에 適應될 수 있는 住宅構造의 改善이 促進될 것이며 나아가 서는 健全한 社會環境의 造成을 위한 一要素의 確 立이 이루질 수 있을 것이다. 앞에서도 말한 바와 같이 住宅問題는 社會環境條件에 重要한 要素로써 人間의 生活意慾에 크게 영향을 미치는 것이다.이 러한 뜻에서 우리들은 社會開發의 一部門으로서와 住宅開發의 問題를 强調하지 않을 수 없다. 흔히 住宅투자를 非生產的인 것으로 간주하는 경향이 있는데 이것은 分베히 잘못된 生뿿이라 아니할 수 없다. 住宅投資가 당장에는 그 效率이 나타나지 않 지만 長期的인 眼目에서 볼때 결코 投資性이 없는 것은 아니다.

예를 들어서 健全한 生活과 安定된 生活을 通해서 健全한 勞動力을 保存할 수 있고 이에 따라서 勞動生產性이 提高되어 生產의 增加에 이마지할 수 있는 것은 勿論이고 生活의 의육과 生產意慾의 向上으로 固하여 보다 많은 生產의 向上을 가져 울수 있는 것이다. 이러한 點에서 考察한다고 하면 결코 自体가 非生產的이 아니라는 것을 알 수 있다. 特히 오늘날 生產의 問題는 生產총사자의 健康이나 意慾 등에 의하여 영향을 받는다는 것을 감안하면 이에 對한 充分한 對策이 講究되어져야 할 것이다.

그럼에도 불구하고 오늘날 우리나라의 경우 勞 動力의 保存이나 生活意慾의 向上을 가져오기 위한 諸 政策이 미비한 상태에 있으며 特히 住宅投資에 있어서는 그 量的 水準이 低位한 것이다. 그러므로 政府는 住宅投資에 보다 많은 政策배려가 있어야 할 것이다.

오늘날 住宅問題는 비단 앞에서 말하는 것과 같은 經濟的 效果 그 自体에도 問題가 있지만은 外的 條件에 따라서도 많은 영향을 받는 것이며 특히 우리나라의 경우에는 이 經濟 外的 諸 條件에 의하여 經濟的 鰂而이 많은 영향을 받고 있다는 것을 잡안하면 이러한 社會的 要素로서의 住宅問題의 解決은 重要한 당면 課題의 하나라고 하지 않을 수 없다.

우리들은 보다 積極的인 자세에서 社會環境의 政 함에 努力해야 할것은 勿論이지만 그 中에서도 住 돈의 量과 質的인 改善에 더욱 많은 研究와 努力 이 경주되어야 한다. 이렇게 될 때 總体的인 開發 이 이루어질 수 있으며 그 위에서 지속적인 經濟 의 發展과 나아가서는 보다 높은 次元으로의 社會 發展이 이루어질 수 있을 것이다. 發展의 限界性 이 해축되는 開發方式은 肯定될 수 없는 것이며 어 디까지나 끝없는 發展을 가져올 수 있는 社會 및 經濟開發의 方式이 支配되어야 하는 것이다. 이렇 게 될 때 우리가 行하는 諸開發은 새로운 歷史創 造에 기여하게 될 것이다.

都市防災와 建築



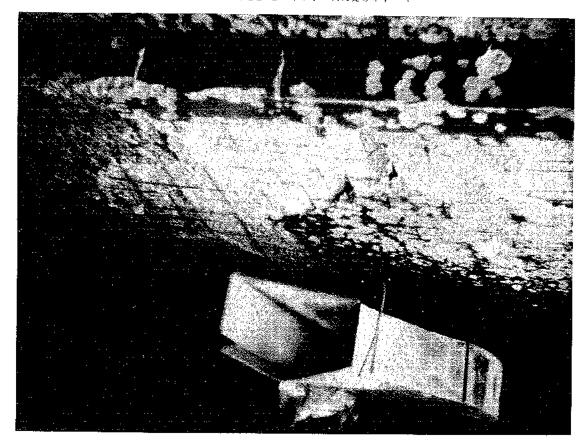
서울特別市警察局 消防課 消防係長 사 元 淳

날로 發展해가는 大都市의 樣相은 窩層化와 경 처서 그 容積이 大規模化에 拍車를 加하고 있어 建 物自体의 安全維持는 勿論, 収容人員의 生命保護 와 収藏備品 乃至 財貨의 保護는 자목 焦眉의 火 急한 問題로 登場하게 되었다. 이런 마당에서 자 첫 木造 또는 煉瓦造建築物의 集團火災에 對備한

「安全區制」等의 設定을「耐火建築」으로 誤認하고 있는 傾向이 있다. 이것은 커따란 잘못이며 우리 들은 다시 한번 火災의 慘酷함을 되새겨 事前火災 豫防對策으로서 細心한 配慮가 있어야 하겠다.

이제야말로 우리들은 慘酷한 建物火災에 對하여

500度時에서 1,000度時 程度의 火災로 이와 같이 鐵筋콘크리트 클라브가 慘酷한 被害(破壞程度)를 입었다. 사진은 반도아케이트 火災與場예석~~~.



그 建物의 內外部 다갈이 建築에 앞선 設計와 施工에 즈음한 工事進行過程에서 建物의 外壁, 칸막이, 內部의 裝置 其他 備品에 이르기까지 完全히「不燃化」시청은 勿論 火災에 對備한 安全避難施設과 消防施設을 갖추어서 人命의 保護를 第一義 로萬一의 火災가 發生하였을 때에 迅速한 避難處理로서 最少限의 被害抵止에 铅意하여야 할 것이다.

不意의 火災發生에서 그 初期火災進行에 추음하 여 避難에 使用될 階段이 있어도 階段의 位置을 찾아내기 힘이 들거나 避難階層에서 安全하게 避 難人 또는 避難群을 誘導避難시킬 수 있게 되어 있지 않은 것이라면 避難階段으로서의 機能을 다 할 수 없으며 또한 火災로 因한 煙氣가 階段室에 侵入하여 避難에 支障을 추거나 消火活動에 莫大 한 支障을 招來하는 等 事態도 퍽 많은 일로셔 防 煙區制」과「排煙施設」의 設置는 切實한 必要件이 되겠다. 一般觀念으로는 高層建物에서의 遊難은 通 常「엘리베이터」에 依存하는 것은 不可能하다고 생 착되며 避難方法의 最上策은 安全하게 區劃된 階 段室에 依存하는 것으로서 그렇게 하기 爲해서는 먼저 平面計劃에서의 階段配置와 出入口(避難層의) 設定이 法規에서 追求하는 要件 또는 그 以上의 要件具備가 計劃上 重要한 要點이며 곁들여서 煙 氣가 階段室에 侵入하는 것을 徹底히 防止하는 施 設의 備置가 또한 要緊한 일어다. 이를테면 火災 發生에 隨伴하여 일어나는 現像은 煙氣로서 多量 으로 發生하는 煙氣는 「熱氣流」를 따라 上位方向 으로 流動하여 퍼지며 途中에 階段室,「닥트슈우 트」等의 開口部가 있을 경우, 煙氣는 急速度(上 位方向 3~5m/sec,水平方向 1.0~1.5m/sec)呈 上方向에 擴散되어 煙氣로 因한 避難障害와 一酸 化炭素星 因한 中毒死 같은 事故가 야기케 될 것 이며 火勢가 甚해짐에 따라 上部層으로의 延燒를 助張하는 誘因이 되므로 火災가 擴大될 경우 最少 限의 階層에서 抑制되도록 建物의 延面積 大小에 不拘하고 空間區劃과 平面計劃에 細密한 注意를 기 울여야 할 것이다.

就寢施設(호텔等)을 必要로 하는 人体的 危險度 가 높은 場所나 燃燒率이 높은 物件을 다루는 場 所(工場等)에는 防火區調 設定이 必要하며 集會室 等 不限定多數人이 모이는 場所等에는 特히 內裝材의 完全不燃化는 勿論, 排煙設備의 完璧과 必要에 따라서는 "Brencher" 또는 "Sprinkler System" 等의 消化設備의 많은 사람들을 安全하게 誘導避難시킬 수 있는 通路와 適切한 安全區期의 設定이 必要하다.

勿論 高層建物도 一般建築物과 같이 建築法 및 消防法 또는 其他 關係法令에 依하여 防火對策의 規制를 받게 된다. 法規는 安全最低規準量 策定한 것이므로 現在 防火建築을 研究하는 推論에서는 法 規의 基準이 餘裕있고 滿足한 防火對策의 基準 이라고 생각하면 잘못이라는 것이 常識이다.

이런 까닭에 世界의 여러나라에서는 이 方面 防 永穀策에 對計 研究에 拍車를 加하고 있는 趨勢星 서 우리나라에서도 이러한 흐름에 歩調를 맞추어 더욱 科學的이고 合理的인 關係法令의 火災豫防에 對備한 安全基準의 模索講究가 要望된다. 그러나 이러한 基準値가 勘一的인 規制를 加하게 될 때에 는 도리어 豫測 못할 어떠한 重要問題點을 處理하게 되는 危險을 招來할 수도 있는 것으로 그 러한 關係法令의 基準은 合理的인 基準의 策定이 必要한 것이나 建物마다 各其 작고, 크고 問의 差 異點이 있는 것을 勘案하여 防火對策의 大体的인 向方을 提示하여 주므로서 防火保國의 겨울로 삼 고, 高層建物을 비롯한 모든 建築物의 防火對策을 各其의 建築物의 環境 및 條件에 適應한 適正한 判斷과 科學的이머 合理的인 計劃으로서 建築에 앞서서 具体的인 設計가 遺感없이 彻火性能을 發 揮하여 建物 및 財貨의 被害는 勿論 人命損傷量光 分詞 防止할 수 있는 法의 活用과 遵守 그리고 大 衆에 奉仕하는 姿勢로서 防火에 完璧한 建築物의 設計를 進行시켜야 될 것이다.

防火對策을 위한 設計에서 및마디 記述하면 特 히 火災荷重에 對한 設計에 있어서 大災發生時에 建物이 安全하게 지탱하려면 建築物의 構造上 各 部材에는 充分한 耐火性能量 付與함과 아울러 耐 力性能도 깊이 考察되어야 한다

火災荷電의 推定은 建物内에서의 火災發生이 그 豫想되는 것 中에서 最大의 것을 對與으로 삼아야 될 것이며, 이때의 設計荷重(火災荷重)은 建物의 階層數에는 關係가 없으며 다만 다음 與件에 따라 二次元 以上의 進行過程에서 그 影響이 左右된다. 火災가 發生되어 그 威勢가 增加되는 데는 室內溫度의 上昇으로서 이것은 窓의 面積, 窓의 높이, 室內의 表面積, 壁, 天井等의 熱係數에 依하여 支配되며, 火災의 繼續時間은 窓의 面積, 窓높이 및 可燃物의 体重에 依하여 決定되는 것으로서 普通 火災荷重과 火災繼續時間은 要約하면 다음과 같다. (火災荷重←可燃物量)

	可燃物量	單位	火災繼續時間
(1)	50	kg/m² →	- 1,0~1,5時間程度
(2)	100	kg/m² →	1.5~3.0時間程度
(3)	200	$kg/m^2 \rightarrow$	3.0~4.0時間程度

室内의 可燃物量을 調査에 依한 것을 적어보면 다음과 같은 것으로서 大概 建物의 用途別로 差異 를 나타내고 있습니다.

	建物의 用途	可燃物量
(1)	住宅 및 아파아트	···30~60kg/m²
(2)	事務室	20~110kg/m²
(3)	商街用建物	100~200kg/m ²
(4)	倉 趣	20~1000kg/m ²

이와같이 同種類建物에서도 그 可燃物量은 相當한 差異量 나타내므로 設計,計劃을 맡은 사람은 該當建物의 實情에 適正한 火災荷重을 먼저 把握하여야 할 것이며 蹉跌이 있어서는 後日 萬一의火災突發事態에서 取拾할 길 없는 慘事를 윤치 못한다. 이러므로 建物의 終周的 構造耐力度는 一般建築設計時의 構造計算에서 建築物 自体의 重量 및 風雪壓을 함께한 基本資料로서 풀이 模索한 安全度와 위에 말한 火災荷重을 別途荷重으로 構造安全度을 算出한 것을 合計한 것이 된다.

따라서 各建物에 따라 一定치는 않지만 建物各 部材의 耐力度는 構造設計와 避難對策設計가 서로 關聯性을 지나게 되므로 이에 相應할 수 있는 耐 大性能의 增强 또는 輕減을 考慮하게 되는 것이다. 一般으로 高層建物의 耐火性能은 假想한 火災規模

에 對하여 그 主要構造部材가 安全하다고 立證되 는 것이며 그 中에서도 鐵筋콘크리트構造의 建築 物은 耐火構造로서 最適合한 것으로 實證되고 있 어 火災中의 崩壞는 거의 없다고 보는 것이다. 그 러나 경우에 따라서는 한 30分 程度의 火災름 경 은 建築物은 廣範圍한 補修를 要할 것이며 約1時 間 程度의 火災를 입은 建物은 大大的兒 大復舊工 事를 하는 例가 많으므로 火災의 頻度가 높다고 생 각되는 것은 火災規模에 相應하는 事後復舊에 對 處할 수 있는 簡易補修對策도/ 初創建築設計計劃에 서 講究하여 두는 것이 繁雜한 오늘날에는 災難을 當한 以後의 唐惶을 未然에 避하는 길이 될 것이 다. 以上에 말한 바 高層建築物에 있어서 그 構造 計劃, 防火對策에 萬全을 期하여 設計 및 施工된 것이라도 當該 建物의 모든 災難防止施設을 常時 點檢하여 그 正常을 確認하고 一旦 有事時에는 十 分 活用할 수 있도록 器材의 管理維持에 萬全을 期 하여야 하며 具備된 消防施設을 災難突發時에 西 翔 活用하려면 그 施設을 直接 管理維持하는者 以 外에 그 建物에 取容된 全職員이 定期的인 訓練으 로 施設器材의 使用方法과 有事時의 避難計問을 恒 時 熟知하고 있어야 한다.

오늘날 世界 여러나라의 稍防當局에서 保有하고 있는「高架사다리 消防用車」는 그 사다리 높이가 32m 정도로서 普通層으로 10층까지의 消化作業이 可能할 뿐이며 그 以上(10층以上)의 高層建物은 오 직 建物自体의 消防施設 即 消火活動上 必要한 設 備를 活用하여야만 消防官이 鎭火作業을 할 수 있 다는 것을 銘心하여 建物自体의 消防施設 完備에 高層建物所有主 또는 앞으로 高層建物을 計劃하는 企業主 여러분은 目前의 打算에 얽매어서 自体消 防施設의 投資에 吝嗇해서는 將次의 커다란 損失 을 免치 못하며 可恐합 災難을 自招한다는 것을 驚 告强調하는 바이며 高層建物의 設計를 委嘱 받는 建築士 여러분들은 위에 記述한 것이 새로운 것은 아니로되 자칫 소홀히 다루기 쉬운 防災施設計制 을 念頭에 두어 앞으로는 發展하는 都市建設에 발 맞추어 훌륭한 防災施設의 具顯을 建築의 初創設 計에 反映시키고 그 施工監理에서 틀림없는 設計 의 實地完成을 促求하기를 强調하며 이 部門에 奉 仕하면서 느낀 바를 頭序없이 펼쳐 보았다.

開發途上國家 都市의

公害防止 政策에 関討 研究

= 서울市 大氣汚染防止暑 為む 行政的 側面을 中心으로 =

安基縣

目 次

第一章 序論

第二章 都市化의 公審問題

第一節 科鲁市 都市化와 公害

第二節 大氣汚染의 現況과 趨勢

第三章 大氣汚染發生의 要因別 形態

第一節 大氣汚染發生의 間接的 要因

第二節 大氣汚染發生의 直接的 要因

第四章 現公害行政의 実態의 実施上의 問題点

第一節 行政体制上의 問題点

第二節 行動計劃(Action Program)의 問題点

第三節 公害發生源의 規制의 問題点

第五章 새 公害対策의 模索

第一節 公害防止 体制의 改善対策

第二節 大氣汚染防止의 短期対策

第三節 大氣汚染防止의 長期対策

第六章 結論

第一章 序論〔研究의 目的,範圍,方法〕

近代文明의 象徵이 되고 있는 人口의 都市集中, 產業施設의 增大, 交通量의 增加等은 反面 現代의 都市生活에 各種被害를 물아주고 있다. 【註 1】 지난 70. 3. 9~12일 사이에 科學者 아닌 経 済, 法律, 行政學者들이 日本 東京에 모여 開催한 「社會科學者 國際실조지율」에서는「大氣汚染 等의

都市公害 問題는 이제 단순한 保健行政의 제두리를 벗어 나는 社會問題로 되고 있어. 이에 따라 의학적인面에서 汚染과 被害의 정도를 따지기에 앞서 이를 行政的으로 規制하고 防止할 수 있게 해결되어야 한다」고 提示했으며「나날이 公害問題가 심각해 지는데 反해 現在의 行政組織, 法律,経 齊學等은 이에 대한 근본적인 해결안을 갖고 있지 못하다」」[註 2]는 점을 지적한 바 있다

우리나라와 경우도 여기에 例外일 수 없이 1·2 兩次 経済開發 5個年 計劃実施에 依한 急速経済成長에 따라 各種 社會変動이 일어나고 이에 적절하게 된 따르지 못한 公書行政과 不適한 都市計劃에의 実施로 말마암아 서울을 中心으로 한 大都市의 公害가 人的 被害는 물론 動,植物의 生育環境에까지 至大한 害藏을 加하고 있는 実情에 이르렀다. 國家의 重大関心事인 持續的 高度経済成長을 爲해 다소의 公害쯤은 忽耐해야겠다는 理由 로계속 방치 할는지는 물라도 지금 증가일로에 있는 公害의 危害가 우리나라의 政治, 経済社會, 文化等의 붕괴를 촉진하며「發展속의 고뇌」로 등장하고 있는 것만은 사실이다.

先進工業國처럼 大衆消費段階의 高地 위에서「풍요속의 고뇌」를 겪는 公害追放問題와는 달리 基幹產業의 建設、借款의 慣還、國際収支의 改善等에投資의 우선 순위를 둔 開發途上 國家들은 성급하고 지나친 公害防止問題가 자칫 잘못하면 経済成長의 문화내지 위축의 염려가 있기 때문에 선진국처럼 당장 막대한 예산을 투입하는 事業計劃을 実施하지는 못할 것이다.

済,法律,行政學者들이 日本 東京에 모여 開催한 그러나 未備한 現 行政体制의 整備,法律의 强 「社會科學者 國際심포지움」에서는「大氣汚染 等의 化,予算의 確保等에 行政担当者의 意慾을 継続 無関心 領域으로 放置해 둘 수 없는 興由는 経済 成長만을 꾀하다가는 나중에 公憲問題로 因하여 回復할 수 없는 더 큰 損害를 보기 때문이다.

本稿는 우리나라의 首都 서울特別市를 対象으로 한 이분야 특히 大氣汚染防止를 中心으로 하여.

첫째, 서울市의 급작스런 都市化 過程에서 公害를 유발하는 要因들이 무엇들이며 현재 얼마만한 公害가 어떠한 方向으로 영향을 끼치고 있는가?

둘째, 날로 국심해져 가는 公害에 対備해서 현 行政当局은 무엇으로 対處해 왔으며 現 公害行政 実施上에 부딪치는 問題点들은 무엇이가?

셋째, 국가와 서울市의 앞으로의 大氣汚染防止 対策을 어떻게 模索하는 것이 계속적 経済成長에 큰 支障을 주지 않는 開發途上 國家로서의 가장 적절한 것인가 等을 主된 焦点으로 하여 究明해 보고자 한다.

이 研究를 爲하여, 70年代 初부터 全世界 매스 콤들이 公害追放運動에 스스로 앞장서면서 当局에 提示한 資料와 이 分野의 단행본 서적을 참고로 했으며 우리나라의 公害行政의 実態와 問題点의 파악에는 보건사회부와 서울市의 公害担当者들과 直接 面談을 通하여 問題意義를 浮刻시켰다.

第二章 都市化斗 公害問題

第一節 서울市 都市化의 大氣汚染度

오늘날 都市化로 因한 諸問題는 世界的 잇쥬로 등장하고 있다. 工業化와 人口의 都市集中은 都市 化에 큰 要因이 되어오고 있지만, 이러한 현상도 충분한 土地利用 計劃下의 系列別에 依한 工場地 帶의 전설과 集中人口를 포용할 만한 諸般 公共利 一行・財政能力이 충분히 뒤따르지 못 用施設斗 할 때에는 逆으로 갖은 都市問題를 일으키는 要因 이 되고 있다. 特하 行政府의 中心 都市인 서울市 의 경우 生產活動의 增大와 產業人口의 集中等이 현저하여지고 「都市民 生活속의 機械의」 導入과 生活 패턴의 社會化 경향이 뒤 늦음으로 말미암아 [註3] 公害等 都市의 갖은 難問題点을 誘發하고 있는 것은 括目할 만한 현상이라 하겠다. 위와 같 은 主要因은 서울市와 주변의 産業施設의 급증가 와 대부분의 월남동포의 흡수, 그리고 압출에 의 한 농촌 인구의 都市 천입으로 人口의 過密로 및 어진 것이라 볼 수 있는데, 이러한 급착스런 도시 화에 대해 当局의 미비한 公害対策과 不適한 都市 計働으로 말마암아 서울市의 大氣汚染度는 극심한 양상을 되고 있다.

서울市는 他地方 都市보다도 현 人口 趨勢로 미루어 大形 都市로 成長될 것으로 예상되며 新設法 人 企業体가 아직도 行政府의 中心都市로 偏在 함으로써 公害를 계속 가중시킬 큰 問題点이 아닐수 없다. 그러므로 이제 눈에 잘 보이지 않으면서도 서울의 가장 무서운 膨胀는 市民의 健康을 좀먹는 各種 公害가 되었다

[표 1 - ①]은 서울의 연평균 아황산 개스(So₂) 농도를 나타낸 것이다. 1965년에 평균 0.0058PPM이 던 것이 1967년에는 0.043PPM으로 근 10배나 늘어났으나 이 때에도 아직 美·田의 行政目標線인 0.05PPM을 초과하지는 않았다. 1969년에는 평균 0.78PPM으로 안전기준을 훨씬 초과하고 있으며,부산과 진해의 경우는 이보다 더 심하다. 서울이나 부산의 강하분진량은 뉴욕이나 오사까(大阪)의환경 기준보다도 훨씬 높아[도 1참조] 서울市內에서는 이제 어디는 마음 놓고 숨쉴 곳도 없게 되었다.

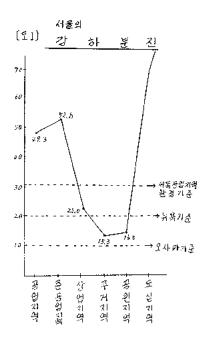
(※단위, PPM) [표 1 -①] 서울시의 아황산 개스(So₂) 농도

연도 병 지역변	1965	1967	1969		1976
서울시일원	0.0058	0,013 ~0.043	0. 078	부산 : 0.60 진해 : 0.27	(0.6705)
각국기준	0.05PPN 평균) (F 의 行政)				

[표 I - ②] 서울시 지역변 아황산 개스(So₂) 농도

역도 지역	1968	1969	70.1~3.카토릭 약대조사
공업저역	0,042	0.052	0.31
준공업지역	0.032	0. 047	0.21
상업지역	0.019	0. 049	0.44
수택지역 -	0.023	0, 041	0,24
눅지대	0. 015	0. 027	0.21

자료:보사부「공해방자 현항 및 장단기 사업계획」(1970)



현재까지 우리나라에서 실시한 大氣汚染 調査는 순간적, 부분적인 調查였다고 할지라도 各種 調査 보고서를 종합 검토해 보면 한결같이 서울의 大氣 汚染狀態는 매년 위험할 정도로 증가해 가고 있다. 는 사실에는 共通的이다. 그럼 보사부가 조사한 대기오염 예상 배출량을 中心으로 하여 우리나라 의 제 3차 경제개발이 끝나는 1976년의 배출량 2,334,000t 에는 얼마만한 大氣污染의 위험수치가 나오는지 미래 예측 통계 방법으로 구해보기로 한 4

연도 구분	1965	1967	1969	1976	
배출량→X	516.2ton	678. 3	1, 123, 5	2, 334	
대기오염→Y	0.0058PPM	0.043	0. 078	(?)	

※단위: 1,000ton

X = 773

Y = 0.0423

$$Y = Y' + \frac{\sum X i Y i - (\sum x i Y i)^2 / n}{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i^2 - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.0423 + \frac{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n}{\sum x i Y i - (\sum x i)^2 / n} (x - x') = 0.$$

119,7188-39,9063

(x-773)=0.6705 $\therefore x=0.6705$ 198.9316 - 179.1041

그리므로 혀 추세로 미루어 서울시의 대기오염

배출량이 2,334,000ton으로 늘어나는 1976년에는 0.6705PPM으로 현재보다 約 10배로 증가되어 가 공할 만한 오염속에서 살게 될 것으로 예상된다.

第二節 大氣汚染의 影響

外國에 있어서의 被害実態를 보면 1930년 12월 뮤즈(벨기에) 谷地와 1962년의 로스안젤스 海岸盆 地의 대사건에 이르기까지 수십만명의 人命을 앗 아가 주요인을 살펴보면 자연 환경이 谷地,河川 地帶 海岸地帶를 인접한 공장지대로 석탄, 석유의 연소가 심하여 기온이 逆轉된 곳에서 共通的으로 大氣汚染의 被害가 국심했다는 사실을 더듬을 수 있다.

먼저 大氣汚染이 人体와 視程에 미치게 하는 것 들로서는 So₂, O₃, No₂, Co 등이 人体의 호흡 제통과 동식물의 성장에 큰 저장을 주는가 - 하면 大氣汚染物質은 太陽光線을 산란시켜서 視程을 크 게 감소사킨다.〔註4〕

다음 物質的 被害로서는

- ① So₂가 금속과 作用하여 腐飾시킴.
- ② Co2및 So2가 건축재료와 作用하여 용해시킴.
- ③ So,가 페인트와 결합 耐久力을 떨어뜨림.
- ④ Sos가 衣類에 作用하여 쉬 상하게 함.
- ⑤ Soz의 농작물과 동식물에 대한 피해.
- ⑥ So₂가 고도의 정밀 전자계산기의 흐름을 방해 함.

끝으로 大氣汚染等으로 因한 人間環境의 破壞는 物的破壞뿐만 아니라 社會組織의 解体、心理的 苦 痛, 文明의 混乱等을 招來한다. 即 오늘날 급증하 는 公害는 갖은 疾病과 神経過敏을 일으키면서 都 市民을 서서히 허탈 상태로 몰아가며, 社會組織의 분열을 招來함으로서 政治的,社會的으로,不安을 造成케 한다. 그러므로 美・日은 물론 세계 여력 나라들은 公害追放問題를 이미 政治的,社會的으로 重要한 잇슈로 삼고 있다.

第三章 大氣汚染發生의 要因別 形態

前章에서는 서울의 工業化 過程과 이에 附隨되 어 必然的인 副產物로 登場한 公害의 深刻性을 大 氣汚染度의 現況과 趨勢, 그 影響으로 대강 살펴 보았다. 그럼 그와 같이 世界水準을 육박하는 大 氣汚染의 要因이 무엇인가를 間接的으로는 企業家 와 國家와 國民의 責任関係를, 直接的으로는 都市의 企業活動面에서 考察해 봄으로써 그에 저한 責任限界와 새로운 対策을 模索하는데 도움이 될 것이다.

第一節 大氣汚染發生의 間接的 要因

- 1) 企業者側의 責任.
 - ① 公害의 未認識과 無関心
 - ② 公害防止 技術의 未開發
- ③ 貧弱한 資本과 防止勞力의 不足
- ④ 公害管理 技術者의 未確保

等으로 公寓防止施設을 전혀 設置해 오지 않았다는 点을 公審發生의 重要한 要因으로 지적하지 않을 수 없다.

이러한 企業者들의 環境净化 輕視思想은, 오늘날 서울市內만도 總 3,484個의 公害業所中 2,591個의 業所가 住居 및 商業地域에 位置하여 煤煙과 심한 有害개스를 내뿜고 있을 뿐만 아니라, 市內 버스 중 30%가 改善을 要하는 老朽 車輛인데 이를 그 대로 운행함으로서 자동차의 배기개스를 극심하게 발산하고 있다. 이는 企業活動으로 많은 이윤을 벌어온 生產者와 營業者들이 책임있는 작성으로서 기업이익의 일부를 公害防止 費用으로 投資해 오 지 않은 責任이라고도 볼 수 있다.

2) 國家의 地方自治団体의 責任。

経濟開發과 함께 社會의 諸般 與件이 変動하면 그에 따라 各種 行政과 対策도 変해야 한다. 開發途上 國家의 至上課題가 経濟成長으로 因한 國力 伸張을 제일로 표방하고 있지만, 그 수단 역시 궁극적으로는 우리의 生活環境을 깨끗하게 保全하며 國民의 건강과 행복을 追求하는데 그 目的을 두고 있는 것이다.

지난 수년간 우리나라는 経濟成長 優位의 政策에서 公害의 害毒이 눈에 띄게 散發的으로 일어나기 始作한 지금까지 公害防止에 積極的인 事業計劃을 実施하지 못해왔다. 대강 요약하면 다음과 감다

- 즉 ① 都市計劃의 不適과 人口의 過密集中放置
 - ② 公害防止技術의 未開發과 技術者의 未確保
 - ③ 各種 法規斗 條例의 不備
 - ④ 公共利用施設과 共同處理場의 未確保
 - (5) 行政担当者의 公害認識不足과 行政体制의

未備.

3) 國民의 無関心

市民의 都市活動으로 因한 연료의 매연과 개스, 交通活動으로 因한 자동차의 배기개스등을 間接的 으로 增大시켜온 市民 스스로의 責任이다.

「더렴혀진 自己環境을 깨끗하게 保存하고 求하는 것은 당연한 권리요 義務」이메도 市民 스스로가 환경 정화 운동에 앞장서지 않았다는 점을 들 수 있다. 이는 國家와 지방 자치의 충분한 제몽과 선도 활동을 받지 못한메도 原因이 있지만 市民 스스로가 積極的인 자세로 自衛的안 協助精神을 갖지 못해 왔다는데도 그 原因을 찾아 볼 수 있다.

第二節 大氣污染發生의 直接的 要因

1. 음식료품 製造業体數의 增加規況

[莊2]

항목	香柑	송르	충구	동대문	생동	성북	서대문	마핀	용산	영등포
1965	1805	177	223	218	225	181	193	119	197	272
1966	1760	141	167	232	247	199	187	123	170	294
1967	1797	140	167	241	271	275	193	134	163	273
1968	1907	138	142	245	279	301	221	146	157	278
1959										

2. 都市活動으로 因한 要因.

- 1) 서울市의 人口 過密集中

[표 3] 서울市 年度別 人口 增加狀況

연도 제상	1966	1967	1968	1969	[970(추세)
인구(명)	3, 805, 261	3, 969, 218	4, 334, 973	4, 776, 928	5, 180, 000
증가인구 (명)	334, 381	163, 957	365, 755	441, 955	403, 072
승가유(%)	9,63	4.31	9,21	10 2	8,44
사회적충가 육(%)	7.83	2.09	7,30	8,23	6.61
자연증가율 (%)	1,80	2.22	1.91	1.87	1.83
인구발도 (%)	6, 207, 2	6. 475	7, 071, 3	7, 792, 2	8, 449, 7

자료 : 中央日報, 1970, 11, 29,

1970. 10. 1, 현재 서울市 人口는 5,509,992名의 巨大한 都市人口를 보유하고 있다. 지난 66년부터 만 4년 동안에人口가 가장 많았던 1969년의경우 1년에 441,955名이 增加 되었으며 이런 增加率은 全体 人口의 10.2%로 自然增加率 1.87%에 此해 轉入 人口는 8.33%라는 놀라운 事實을 證明하고 있다. 66년부터 거의 해마다 30~35萬名으로 늘어난 轉入人口 問題는 서울의 都市計劃 總

面積 720.88m²로 漢江을 境界線으로 나누면 漢江 以北이 352.24km²인데 人口 分布는 69年末 現在 漢江 以北에 3,726,000名이 살고 있어 서울人口의 大部分이 漢江 以北에 살고 있는 셈이 된다. 이러 한 人口過密現象은 서울市의 不足한 公共利用施設 과 行・財政能力의 不振으로 말미암아 변두리 綠 地帶의 不法占處, 無許可 관자촌을 이루면서 연료 수요와 交通人口의 增大로 大氣汚染等의 갖은 環 境汚染을 일으키는 要因이 되고 있다.

2) 車輌의 急增 및 老朽化。

〔至 4〕 車輛增加 比率

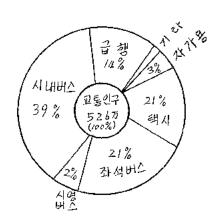
型型	1965	66	67	68	' 69	. 40
전 숙	41, 511 (100%)	50, 160 (124)	60, 697 (161)	80, 951 (195)	108, 669 (246)	152, 300 (368)
	17, 000 (100%)				47, 000 (276)	
비율(전국 : 서울)	40. 5%	42, 0%	42, 6%	43. 2%	43, 2%	
	 -					

자료:보자부 상계서 P23,

[표 4]를 보면 지난 69년말 總 全國 自動車台數가 108,669台로 늘어난 대신 서울의 경우 47,000台로 全國 車輌의 43,2%로 約 半數를 차지하고 있을 정도로 急增加하고 있다. 以外에 公式으로 登錄되지 않은 外交, 軍用車輌을 습치면 훨씬 더 超過했으라라는 것이다.

서울市 自動車 增加 趨勢現況을 内容別로 보면 '65년에서 '69년까지 約15倍로 늘어났으나 버스는 約 2倍 정도의 부진한 增加率을 보였다. 결국 서울의 交通人口는 大衆交通手段으로 볼 수 있는 一般 急行 市營 버스에 70%나 依存하고 있어 [도 2

(도?) 교통인구 이용 차종현황



참조) 서울의 경우 택시와 自家用의 增車計劃은 서울市의 交通難 解消에 큰 영향을 미치지 못하고 있음을 알 수 있다. 이러한 結果는 서울市의 狹少 한 道路利用率(7.3%)에 큰 負担반을 加重시켜 自 動車의 排氣개스를 더 한층 심하게 내 뿜게 하고 있다.

서울市 自動車의 老朽化는 0~5年이 지난것은 24.4 %가 되나 15年 以上의 老朽 車輌은 34.7%로 거의 半數를 대체해야 할 큰 問題点이 아닐 수 없다.

3) 연료수요의 增加.

우리나라는 1966년도를 轉換点으로 하여 석유류의 消費增加가 急增하고 있다. 이러한 결과 저질류의 사용과 연료시설의 不備로 이에서 분출되는 배기개스는 놀라울 정도로 급증대하고 있다. 또한 아직까지도 서울시민이 보통 때 구공탄을 하루 300만개 성수기엔(10月~익년 3月까지) 約 500만개로 集計하고 있어 이에 따른 Co와 탄진의 오염은 이루 말할 수 없을 정도에 이른다.

4) 都市暖房의 增加.

高層建物의 增加와 이에 따른 緩房施設의 增加는 土地利用別에 依한 住宅街와 工場地帶,商街等을 分雜하여 計劃해 오지못한 결과로 有害 개스와 매연은 매년 外部로 환기되지 못한 채 서울 中心 部로 병들게 하고 있다.

15) 道路鋪裝施設의 未備

서울의 분진이 世界에서 제일 높은 이유는 道路의 확장시설이 매년 늘어난데 比하여 無裝施設이 된 따르지 못한데 그 原因이 있다. 現代都市에서 道路의 ᡣ裝問題는 分離하여 생각할 수 없다. 서울 市는 포장율을 70년말까지 30%를 完遂할 計劃이지만 이것도 先進國의 100%의 포장율에 비하면 13도 채 못되는 딱한 実情이다.

第四章 現公害行政의 実態와 実施上의 問題点

지금까지 서울市 都市化過程에서 大氣汚染을 일으키는
평因들이 무엇인가를 그
要因別로
考察해 보았다. 그럼 이제
筆者가 가장
関心을 기울이고 있는
規 國家와 서울市가 公書防止를 爲해서 어떠한 行政体制와 計劃으로
対処하고 있으며, 그 公 書行政의 実施上 부旦치는 問題点들이 무엇인가를 살펴 보므로서 다음章의 새로운 大氣汚染防止対策 을 模索하는데에 接近해 보기로 한다.

第一節 行政体制上의 問題点

1. 專担機構의 未備와 要員의 不足

現在 우리나라 保祉部에는 1970. 2 職制改編으로 設置된 課單位의 公書担当課가 있으며 서울市, 釜山市, 江原道에 만은 公書系가 따로 設置되었다. 그의 保祉部와 서울市에 公書防止審議委의 諮問機 関이 있다.

[五5] 公害의 担当人員

-		順 務 系		試驗所	技術要員
	į	專用人質	康務人員	專担人員	兼務人員
普	계	59		34	
보 사	부	8		5	
4 시도	보겠순	38	13	17	12
<u>-</u>	계	46	13	22	12

※자료 보사부 上써복 P.6.

保配部의 公害防止의 연혁을 보면 1963년에 이 비定 公布해 놓고도 이 法을 実際로 適用해야할 主務部処의 專担機構의 新設은 4년후인 1967. 2月에 無單 승격, 이때 서울市는 비로소 처음 系를 新設했다.

그렇다면 우리나라에 있어서의 公書 防止는 19 70년 前까지만 해도 機構와 要員의 確保는 물론 他部処間의 協力関係조차 전혀 해 오지 않았다고 볼 수 있다. 現 機構와 要員으로서는 大都市를 中心으로 전국에서 산발적으로 야기되는 公害를 綜 습的으로 処理하기에는 너무나 적은 것이 아닐 수 없다.

2. 公害問題 研究体制의 未備

現 保祉部와 서울市의 경우 公害問題의 事前予防의 研究機関으로 一貫된 研究作業을 계속할 수 있는 「公害問題研究所」나 不意의 公害發生 大事件에 対備해서 그 事后処理를 원만히 解決할 수 있는 「紛爭의 綜合処理機関」 등의 制度的 確立이 이루어지지 않고 있다. 근간 日本의 光化學 Smog현 상같은 大事件이 發生할 경우 (被害者의 告發)→(接受)→(規象調查)→(協議)→(除去方法)→(解決)→(被害者에게 通報)에 이르기까지 一貫된 行政体制로써 신축히 解決할 수 있는 紛爭処理機関이 절 원회 요망된다. 이와같은 処理機関이 없는限 被害者의 告發은 告發에 그칠 것이며, 団東과 規制로根本的 解決은 할수 없는 피상적인 結果만 招表할

것이다.

3. 公害予策의 規模와 問題点

[표 6] 予算의 規模 (단위: 1,000원)

1967		1968		1969		1970		비고
충양	지방	충앙	지방	충앙	지방	충앙	지방	日本의 1970년도
_	870	3 000	2, 400	4. 000	9,000	29, 300	27, 000	173억 (후생성)
善 870 5,4		5,40	00	13.	000	56.	300	

자료 : 보사부 土場井 🕑 6

[표 6]을 보면 자금까지 우리나라가 公寓防止를 寫해 投入한 總豫算은 7千5百57万원에 不過하다. 이것은 增加一路로 急変해온 公書에 対해 너무나적은 予算이 아닐수 없다. 1970. 10. 14. 経濟企關院은 71년도 予算을 策定하면서 経濟開發優先原則만을 내세워 公書防止事業予算을 70년도의 2千9百30万원보다 38%나 줄여서 겨우 1千1百余万원을 計上한 바 있다. 이는 公書의 主務部処가, 71년도에 公書汚染測定機構의 導入, 各種 公書의 基礎資料의 蒐集등의 計劃事業으로 緊急必要한, 设小한의 費用 8千7百余万원의 公書予算을 要求한데비해 大幅削減된 額数이다. 이러한 額数는 大氣汚染 車輛 1台값인 1千6百万원에도 미달된 것으로 事実上 保祉部의 事業計劃을 근본적으로 再檢討하지 않으면 안되게 만들었다.

第二節 行動計劃(Action Program)의 問題点

1. 公害防止 綜合対策의 時急性

高度의 産業化를 指向하는 都市化 規象은 「反向 어느 누구의 歸貴事由로도 明白하게 責任지울 수 없을만큼 不分明한 가운데 環境污染을 增大시키고 있다. 그러므로 이에 처한 事前緣防管理로 環境甚 僅의 設定 提示나 事后処理를 爲해서는 法과 制度 의 정비강화에 역점을 둔 綜合的인 対策을 設定해야 할 必要가 時急하다. 서울市는 이에 처한 充分 한 基礎資料조차 수집하지 못하고 있다.

2. 都市計劃의 不適

- ① 시내 협소한 지역과 사방분지의 지세를 고려치 않고 한강 이북 시내에만 집중 건설을 치중했다 는 점
- ② 土地利用에 依한 適正地域別로 屬分하지 않은 결과 내부와 외부와의 신전한 공기의 흐름을 沮 書하고 있는 점
- ③ 公害業所의 許明에 風向등은 전혀 고려하지 않 은 점
- ④ 서울市内의 가장 집한 오염지대를 어두고 있는 무약재와 미아리 고개를 크게 낮추어야 한다는 점이다.

3. 協力關係의 弘報活動의 소흡

公書防止는 한 企業者나 國家나 지방자치단체의 노력만으로는 不可能하다. 지금까지 公書의 主務 能處인 保祉部의 서울시는 關係部處內의 協力關係 가 各 社會団体와의 弘報活動面에서 국하 不振해 왔다고 지적하지 않을 수 없다. 公害는 이제 일국 가 한 部處만의 所管問題가 아니다. 서로의 責任 전가의 行政보다는 상호 협력적인 協議會률 통하 여 各種弘報交流, 研究資料 등을 비교 연구해 오 지 않은 当局의 責任이 크지 않을 수 없다.

第三節 公害發生源의 規制의 問題点

1. 公書業所의 措置実態의 問題点

아레 [표 7]을 보면 1965~1970, 3까지 서울市의 總 12,062個 公害業所를 검사하여 그中 3,213個 業所에 防止措置, 633個 業所에 改善命令 不遇 86個 業所에 操業停止命令을 내린 不振한 実績을 알 수 있다.

[五7] 公害業所의 措置実績(65~70.3)

	申 告 集	公	害 檢	Αŧ	ī:	致 楷	æ
周分		傑 教	基礎以下	基件超過	방지조치 (제 5조)	개선명령 (제 7조)	조약정지 (제 8 소)
계	7, 481	13, 233	9,312	3, 921	4,029	914	130
서울	5, 820	12, 062	8, 871	3, 191	3, 213	633	86
부 산	1.661	1, 171	441	730	816	281	74

한편 서울市는 70년 6.10.市內 居住地域과 商業地域에 들어있는 各種 公審業所에 対한 整理計 위을 확정하고 그중 2,591個의 公審業所를 70~74년말까지 工業地區 및 교외지대로 段階的으로 移轉키로 한 바 있다. 그 첫 段階로 70년시에 218個業所를 移轉시키고 755個 業所에 対해서는 施設改善키로 하고 公害防止法에 따른 命令을 각각 이날

부로 내린바 있다. 그렇지만 70년 12. 현재 移轉 廢鎖된 것은 57個 業所로서 目標의 겨우 26.5%에 不過한 不振한 実績을 보였다.

- 그 埋出는 대강 다음과 같은데 있다.
- ① 大部分의 業所가 零細企業으로 財政能力이 없고. 少規模의 上場을 移轉할 마땅한 工業団地조차 없다는 점.
- ② 이전할 경우 市場販路가 떨어져 Cost가 많이 든다는 점.
- ③ 일부 企業들은 罰金刑을 받는 限이 있더라도 操業을 强行하고 있다는 점.
- ④ 法律未備等으로 外國借款業体에 조차 事前像防 管理規制를 못하고 있다는 점.
- ⑤ 政善 移轉命令을 내린 서울市가 당초 보건소가 말았던 公審行政을 70년 8월 보건국 보건과로 이전하는 등의 난백行政 때문에 公書業所를 계속 감독을 하면서 行政的인 支援을 해주지 못한 施策不在의 規象등을 들 수 있다.

2. 媒煙車輌斗 団束実績과 問題点

아래[표 8]에서 주목할 만한 点은 적발조치車輛 중 버스가 4,118대로 압도적으로 많다는 점이다. 1970. 5월말 현재 서울의 老朽車輛을 보면 10년 以上이 563대. 9년 이상이 965대로 모두 1,531대나 되며, 3년 이하의 새 차는 전체의 21.8 %에 不過하다. 서울市가 70년12 말까지의 500대의 노후차량 대체계획을 完全 実施해도 1,000여대의 노후차는 그대로 남게 된다. 그러므로 서울시는 앞으로도 노후차량의 부리한 정원초과 운행을 계속해야 할 형편이므로 그러한 限 자동차의 배기개스문제는 根本的으로 해결될 수 없을 것이다.

[丑8] 煤煙車輌 団束実績(67, 9~70, 3)

취박조치	₹}-	. 4		볜	행	성		<u>۔</u>	4
차량수	배스	택시	外蛋	숭형	김비병령	운행 심지	厄姓	숙 심	계타
6,433	1.118	466	1.411	48%	1,785	541	440	475	127

※小豆: セルキ 上揚井 P7

이외에 煤煙車輛의 団束에도 큰 実效를 거둘 수 없는 理由는

- ① 大型버스의 增車計劃의 不振
- ② 저질연료 사용과 연료시설의 불비
- ③ 道路利用率의 增設不振
- ④ 交通工學을 無視한 建設行政
- (5) 各部処間의 協調關係 不振等을 들 수 있다.

第五章 새 大氣汚染防止対策의 摸索

公書가 아직은 우리나라에서 一擧의 人命을 大量虐殺하는 段階에 이르지 않은 것으로 하루라도 그 対策을 미루어 가는 경향이 짙은 것은 사실이다. 그러나 바로 여기에 문제점이 있는 것이나. 公書의 予防止는 하루가 늦어지면 수줍은 천날이 될 요하기 때문이다. 그러면 이와 같은 문제절을 하나하나 개선하기 위해서 다음과 같은 새로운 大氣 污染防止 対策을 摸索해 보기로 한다.

第一節 公害防止体制의 改善対策

1. 專担機構의 要員의 擴充

혼히들 基幹產業에 優先投資順位를 빼앗긴 行政 担当者들은 公害予算의 確保가 優先어나? 機構의 新設 擴充이 優先이나에 고심하게 되지만, 급변동 사회의 行政需要에 彈力性있는 行政을 供給하기 寫해서도 機構와 要員을 우선 확보하고 난 다음에 不足한 予算은 外國借款이나 民資誘致등으로도 代 置할 수 있으므로 行政担当者들은 行政体制를 과 감하게 정비, 강화함으로서 公害防止에 한걸음 더 앞설 수 있다. 그러므로 현 서울서의 公害系는 적 어도 課單位의 總務系,企劃系,調整系,調查系등 의 規模로 擴充되어야 한다.

또한 오늘날 公害追放問題는 일 국가의 문제가 아닌 全世界의 宿敵으로 登場하게 되자 UN에서 72년중으로 公害対策委員會를 設置하려 하거니와 우리 나라에서도 이에 대한 國際協力 対策機構를 設置함으로써 다음과 같은 交流活動을 展開할 수 있다.

- ① 各國間의 情報交流
- ② 共同監視体制의 確立
- ③ 共同研究開發
- ④ 環境基準의 共通許用 設定
- 2. 公害問題研究体制의 整備强化

公害의 予防과 事后処理를 為한 甚 · 短期对策을 実施하려면 公害를 一貫性있게 專門的으로 研究를 할 수 있는 体制가 確立되어야 한다.이러한 体制는 지금까지 各研究機關에 산발적으로 의뢰해오던 연 구를 集中 强化함으로서 相互聯關關係를 綜合的으로 処理할 수 있다. 또 한편 國際間이나 關聯部處 의 弘報資料를 交流하여 연구케 함으로서 公害를 미연에 방지할 수 있다.

3. 緊急予算의 確保対策

서울을 비롯한 大都市의 大氣污染은 安全基準을 훨씬 초과하고 있어 그 対策事業에 必要한 財政이 뒷 받침되어야 함은 予算의 規模에서도 이미 지적 한바 있다. 当局은 公害의 被害가 도저에서 政治, 經濟, 社會的등에 多角的으로 영향을 미치고 있다 는 充分한 자료와 연구결과를 앞세워 予算確保의 方案을 계속 강구하여야 할 것이다.

- 即 ① 保祉部 予算中에서 우선배정 받는 방법
 - ② 關聯部處의 協調
 - ③ 서울市 豫算의 우선 投資
 - ④ 特別會計 豫算의 우선 확보
 - ⑤ 外國의 借款과 民資誘致 등이다.

끝으로 이러한 긴급예산 확보대책은 長期対策을 爲한 必要한 予算의 確保時까지 계속 필요하다.

第二節 大氣汚染防止器 爲討 短期対策

1. 都市計劃의 再檢討

서울市는 지난 数年間 都市基本構造 即, 道路擴展, 新設, 區網整理 市民아파트 건설등 많은 일을 해 왔지만, 장래 성장을 전혀 무시한 채 無計劇的 인 都市發展을 해오기도 했다. 이와 같은 결과는 1985년도 推定人口가 1970년 初에 이미 上麵한 事実 또는 都市間 高速道路가 앞당겨 実施된 事実과 더불어 서울의 人口와 薩業의 급격한 팽창에 따라 公共施設의 不足과 其他 大都市에 隨伴되는 諸 般都市問題에 対処하기 為하여 마련한 1966년의 基本計劃을 大幅的 修正 내지 根本的으로 再檢討를 実施하지 않으면 안되게 만들었다. 따라서 計 期樹立家는 內外的 情勢變化와 都市의 번모에 대비해서 항상, 신축성과 擴張性에 対해 余裕를 남겨 둠으로서 補完될 수 있게 백년 대계의 앞을 내다보는 계획의 재정토가 있어야 한다.

2. 公害發生施設의 綜合檢討

지금까지 산발적으로 다루어온 당국은 利害關係 部處間의 事前充分한 協調를 얻어 全國에 결찬 公 害發生施設은 精密機具로 綜合的인 檢討를 실시한 다. 여기서 얻어진 결과는 改善과 操業停止의 區 分을 明確히 規定할 뿐 아니라, 企業者에게 防止 施設을 미리 강구케 함으로서 公害發生을, 事前에 最少한 줄일 수 있고, 共同處理場의 位置와 정화 기 부착을 命하는 중요한 根據가 되기도 한다.

3. 環境基準의 設定

아무리 잘된 法과 公害対策으로 公害發生 施設을 規制한다고 해도 적은 지역에 多數의 發生源이 同 時에 汚染을 發生하고 氣象의 惡化로 말미암아 그 영향을 받는 対象에 따라서는 安全하다고는 말할 수 없다. 따라서 公害防止의 立場으로는 法의 規 制 以前에 폭 넓은 意味의 環境基準을 設定하여야 한다. 即 이때 그 지역의 地形, 氣象, 排出된 汚 染物質의 總量, 分布狀態等을 綜合的으로 評価하여 決定하여야 한다. 被害의 対象을 規定하는 各 國의 環境基準의 設定方法은 相異하다. 美國에서는 病理學的 変化, 소련・체코에서는 生腥的 変化, 西 独은 植物이나 器物의 被害에 重点을 두었고 英國 은 그 基準이나고 指標에 상당한 신축성을 內包 하고 있다. 美國 California州 大氣汚染 基準濃度 는 [표 9]와 같다.

〔至9〕California州 大氣汚染基準濃度.

區分	有溶濃度	危險濃度	緊急機度
/ / 物質	사람의 갑각자극 식물의 枯死, 觀疑 減少	신체작용의 변 화와 안성질환 의 원인을 주는 농도	급성장해를 주고 목수감수성 자에게 사망 자 친수 있 는 동도
So ₂	{ 1 PPM (հհ) 0.3 ″ (8 հ)	5 PPM (1 h)	10PPM (1 h)
硫化 水素	0.1PPM (1h)		:
Co		120PPM (1 h)	

※补显「大氣污染의 測定」, 코로나 社 1962, P. 343

4. 交通対策

서울市 大氣汚染의 約 60%를 차지한다는 自動 車의 排氣개스 문제를 근본적으로 해결하기 위해 서 다음과 같은 교통대책을 우선 실시한다.

- ① 大型버스의 증차계획을 우선 실시한다.
- ② 저질연료의 사용 금지와 불완전 연소사설 규제,
- ③ 기준 이상의 매연 차량의 정화기 부착.
- ④ 교통노선의 근본적인 재검토 실지.
- ⑤ 운전 종사자에게 公寓防止 敎育實施.
- ⑥ 時間制 차량의 撤廢制 절시.
- 5. 公害發生源의 排出基準規制의 强化

一定한 지역의 매면 발생사설이나 차량의 排氣 개스등을 법적으로 規制하기 위하여 그 排出量의 許容基準을 설정하고 그 가준의 유지를 위해서 法 規에 의한 여러가지 行政措置를 강구한다.

6. 弘報活動으로 因한 啓蒙과 先導.

公害対策에 성공한 런던市가 오늘날 Smog 없는 도시로 변한 것은 결코 강력한 法措處 때문만은 아니다. 公害白書를 발표하는 등 그 対策에 無関 心하여온 企業者를 變醒한 政府의 꾸준한 노력과 국민의 협조가 크게 작용한 것이다.

서울市가 아무리 잘된 公寓行政体制를 確立하고 関聯法律을 整備한다해도 行政担当者의 意然과 全 市民들의 自助的인 협조 없이는 硬化된 節次만 남 길 우려가 있다. 그러므로 당국은 関聯部處와 社 曾団体, 全국민에게 弘報資料의 交流와 協力을 구 하고 最大限의 제몽과 宣傳活動을 동시에 벌여야 할 것이다.

第三節 大氣汚染防止署 爲計 長期対策

1. 所要專門要員의 確保外 養成計劃.

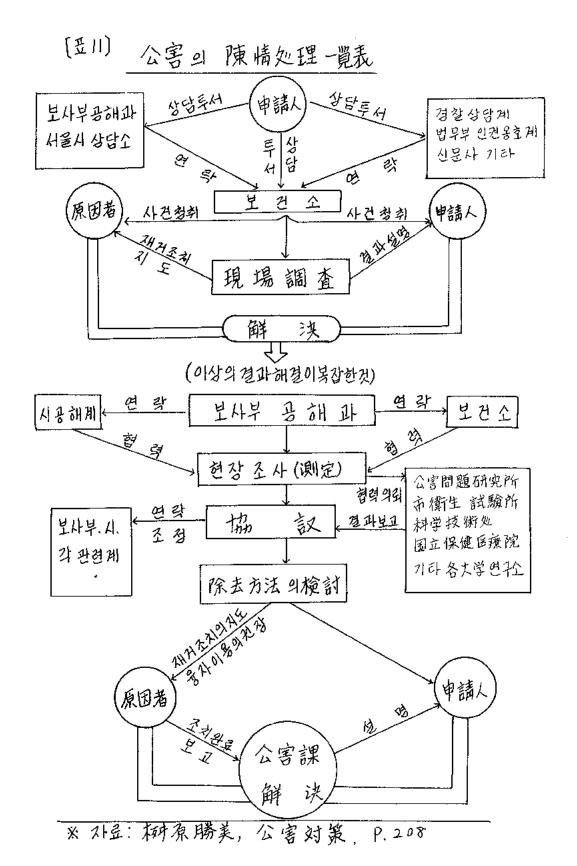
국가와 서울市는 不意의 大氣汚染事件의 發生에 대비하여 문교부와 혐의 각 대학교와 大學院에「公書防止學科」를 新設하거나 각 研究所에 依託教育을 실시함으로서 필요한 裝員을 確保할 수 있다. 이러한 面에서 서울대학교 10個年計劇中에「環境大學」의 신설이 採擇된 것은 우리나라의 公害防止에 한 걸음 앞선 교육방침이라 할 수 있다.

2. 工業과 個人의 地方分散

現 서울市가 추진하고 있는 住居地域과 商業地域에 설치된 公害業所의 地方分散計劃을 실시한 결과 폐쇄된 零細企業体에는 行・財政的 支援을 강구한다. 그리고 인구의 지방 分散을 위하여는

- ① 都心地의 산업시설과 이에 따른 인구를 위성도 시 副都市로 유치하기 위한 行·財政的 支援
- ② 法과 租稅政策을 通한 공장과 학교의 도심지 신설억제를 강화하고, 地方都市 育成을 적극 권장한다.
- 3. 企業者 負担의 法制化。

오늘날 산업은 생산과 이익의 分配外에 「公害의 予防」이라는 새로운 基本 目的을 履行할 의무를 자기되었다. 公害防止施設은 원칙으로 企業者 負 但으로 되는 것이 당연하나 오늘날 北歐三國을 除 外하고는 企業者 자체부담은 거의 불가능 하므로 국가와 地方自治와의 分担費用으로 設置해야 할法 制化가 시급하게 요방 된다.



公害防止事業의 費用 負担 関係를 보면 다음과 같 다.

[五10] 公害防止事業의 費用負担表

(10)						
企業家+國家 +地方自治制 体斗負担(A)	公害發生斗間 接的 責任度 (B)	公害發生의貞 接的 責任度 (C)	収益度 (D)	社會的責任度 (E)		
企業家側 α b ₁ + c ₁ + d ₁ + e ₁ = 60	b ₁ =10	e ₁ =20	d ₁ = 10	e _i =20		
関家十地方自 治団体 β-b ₂ +c ₂ + d ₂ +e ₃ =40	b ₂ =20	c ₂ = 0	d ₂ = 10	e ₂ = 10		
(A) = $\alpha + \beta$ =100 α ; β =3/5 : 2/5	8=b ₁ +b ₂ =	C=c ₁ +c ₂ + = 20	D=d ₁ +d ₂ = 20	E=e,+e,= 30		

資料: 树原膦美「公書対策」日本良書普及仓刊、昭和44、p 240

4. 公害의 紛争處理機關의 型度的 確立.

오늘날 우리나라에서도 公害로 因한 被害陳情事件이 계속 늘어날 것으로 展望되어 司法府에 의한해결 외에 이에 대해 신속히 해결해 출수 있는행정적 대책이 시급히 요망된다. 現行民法에 의한私法上의 被害補償規定이 있긴 하나 公害發生源이不特定 多數로 因果關係가 분명치 않을뿐 아니라訴訟解決時까지의 상당한 기간, 비용, 被害補償額등의 決定의 難点등으로 被害者의 진정한 保護에실효를 거둘 수 없기 때문에 [표11]와 같은 制度的 확립이 우선 되어야 한다. 日本의 경우는「公害商易裁判所」를 설치하여 公書問題를 신속하게 處理하겠다고 한 바 있다.

- 5. 都市計劃事業의 補完
- ① 道路利用率의 擴張과 포장시설 完備.
- ② 산업시설과 인구의 增大가 대량 소비에서 배출 되는 汚染이 자연계와의 균형 관계를 위하여 共同處理場의 설치나 共用利用施設을 擴張한다.

第六章 結論

우리나라의 서울市등 大都市에서는 大氣汚染等의 公害가 이미 許容限界線을 털고 있어, 이에 대한 대체을 세우고 적극 実施하여야 한다.

흔히 국가의 最高行政担当者들이 経済開發 優先 원칙만을 내세워 大公害事件이 發生하면 그때가서 강력한 規制를 실시하면 된다는 安易한 思考方式 으로 公害対策을 미루어 가는 경향이 짙다. 그러나 이러한 결과는 前章에서도 考察했 듯이 零細企業体의 廢鎖등 피치못할 마찰을 일으키므로 경제성장 自体의 저해要因 내지 政治的, 社會的으로 不安娶素가 되고 있다는 事実을 看過해서는 안 된다. 開發途上 國家인 경우, 公書助止에 대한 어 떤 제획을 실시하면 短期的으로는 失業增加와 物 価上昇이 동시에 유발할 것이다. 그렇지만 長期的 으로 보면

- ① 防止技術이 미리 開發되어 防止 費用이 사출 낮아지고.
- ② 勞動生產性이 向上되며,
- ③ 疾病과 사망율이 낮아져 企業의 社會 保障費用 負担어 輕減되는 등 오히려 経済成長을 促進할 수 있다. 그렇다면 선진국처럼 당장 막대한 予算 을 投入하는 防止計劃을 실시할 수 없는 우리나라 로서는, 우선 방지계획을 실시할 수 있는 行政体 制의 정비 강화를 서두므면서 短期対策부터 실시 하는 것이 規時点에서 바람직하다. 그中에서도 가 장 적은 비용으로 큰 효과를 거둘 수 있는 政府와 地方自治団体의 선도적인 제몽과 宣傳활동은 開發 途上 國家에서도 가장 바람직한 대책이 될 수 있 다.

金 考 文 献

- 1、内務部、「都市公害」(三和印刷Co) 1969년
- 2. 保祉部, 「공해현항 및 장·단기 사업계획」1970년
- 3、司法行政,「公書景量司处 法律問題(長(1970년 3,4,9,10月)
- 4. 闖隆熈、「都市行政」韓國行政의 厂史的 分析(1969년)
- 5. 碑原勝美、「公害対策」良書普及會(昭和44년)
- 6. 大河内一男 外 10人、「公寓」東京大學 出版會(1970)
- 7. 内藤幸穂譯、「公寓事典」、日本評論社、(昭和44년)
- 8、 收能通孝編、「公害法の研究」日本評論社(昭和44년)
- 10. Stern, Airpollution 1 2nd ed, Academic press,

New york, London, 1968,

(註 1):車店煥「도시와공래」국회보 版105호 P. 39.

[註 2]:東亞日報社、「社會科學者 國際有王지告」1970, 3, 18.

[註 3];魔隆熙「都市行政」、韓國行政의 广史的 分析 2.384

[註 4]:内務部、「도시와 공해: 1969. P. 57、

指導教授:處 隆 熙 서울大學校 行政大學院 都市 및 地域計劃學科 第11回 碩士論文

交通公務員 教育院 講師 圃 江 01 종 희 옮김

1. 建築과 公害에 関하여

公害의 基本概念

公害라는 것은 憲法에도 없는 새로운 用語다.公 書現象이 特히 近來 新聞紙上에 빈번히 論難됨으로 해서 마침내 公惠는 経済,政治,行政上의 큰 問題로 機頭되고 있다. 그러나 元來 公害란 결코 새로운 問題는 아니다. 다만 近年 特히 過密都市 에서, 또는 工業과 住居地域이 近接한 地帶에서, 交通機関과 住居地域의 近接地帶에서 甚해지게 됨 에 따라 역시 오늘날의 大問題로서 擦頭된 것이다.

公害는 私害에 대해서 Public nuisance, Private nuisance라는 말을 鹼譯한 것 같지만 그 概念이 一般人들에게 確实하게 認識되어 있지 못하다. 公害 병係 諸法令이 아직 成立以前이므로 公害의 特徵이 가장 잘 表現되었다고 보여지는 日本의 某會議의 發表文을 이에 紹介한다.

公害斗는 社會現象의 最大公約數的 內容 (日本의 昭和 41. 8. 5. 公害審義會 中間報告에 依計)

- 1. 社會에 有害한 影響을 끼치는 現象으로서 그것을 생기게 하면서 利益을 받는 者와 被害者가 있다.
- 2. 社會에 有害한 影響이란 心身과 生活環境에 끼치는 影響外에 動・植物、物的資產等에 꺼치는 影響도 包含하나 一般公衆이나 地域社會에 끼치는 것
- 3. 그 生活源이 不特定 多數일 때도 있고, 特定되어 있드래도 因果関係의 立證이 困難하기 때문에 責任의 所在를 묻기가 모호한 것.
- 4. 加害狀態가 継続的이며, 그 影響의 程度가 어느 程度까지 社會的으로 受忍될 수 있는 것인지 判定이 困難하다.
- 5. 私法上의 救濟措置에 依한 解決을 期待하기 가 一般的으로 困難하며, 따라서 公法上의 対策이 必要하다.

公害라하면 國民學校나 中學生들도 알 수 있는

漢字를 使用하고 있으니까 內容이 퍽 쉬울듯 하지 만 결코 簡單한 것이 아니라는 것은 잘 알았으라 라 믿는다.

公害란 極히 社會的인 現象이다. 根源的으로는 國民의 基本的 生活權에 関係되어 있다고 할수 있다. 하물며 健康이란 英文에 의하면 healthy가 아니라 wholesome (健全한 健康을 育成한다)로 되어 있는 것을 보아서도 알 수 있듯이 國民의 生活環境의 기본적性格에 관한 表現을 하고 있다. 따라서국민은 건강한 生活環境을 維持하기 위하여 最低線의 水準을 享受할 權利가 있고, 또 국민의 代表인 政府는 국민을 위하여 이것을 確保해 줄 義務가 있다고 해야 할 것이다.

都市化・工業化의 原因에 의하여 發生하는 生活妨害的條件을 모두 公害라고 하는 一般的 發想이 있으나 이것은 公害와 私害라고 하는 아주 判異한 世會規象을 提同하고 있는 것이 되므로 注意하지 않으면 안된다. 生活妨害의 發生 原因者가 明瞭할때는 私害라고 해야할 것이며, 發生源이 그 防止의 責任을 져야 할 것은 너무나도 当然한 일이다.

私害를 公害라고 하여 個人이 져야할 防止의 責任을 公的機関에 전가하려고 하는 事例가 오늘날 許多하게 있다. 여기에서도 公私의 區別을 明確하게 하여야 한다. 公害에 関하여 생각할 때 恒常民主主義國家의 國民, 특히 都市生活者가 大部分차지하고 있는 市民을 中心으로 생각하여야 한다.

市民이란 發生源者 中의 한 사람 한 사람도 市 民이며, 被害者는 勿論 市民이다.

'企業이라고 하는 法人이 되었을 때 무언가 恒常 企業과 市民은 利害가 対立되는 것처럼 얘기하고 있는데, 이것이 規実이라 할지라도 本來 良識 있는 市民의 權利와 義務와는 企業内에서도 또한 生活環境内에서도 充分히 살려져야 할 것이다.

勿論 國民의 委託을 받고 있는 中央政府도 地方

自治団体의 職員 한 사람 한 사람도 다 마찬가지다. 다만 一般生活環境內에서 生活하는 市民은 오늘날 우리나라에서는 組織을 가지고 있지 않은 点으로 보아 無組織狀態로 放置되어 있는데 가까운 市民群의 問題로 될 때 역시 生活源著・行政府・市民이라고 하는 구름으로 나누어서 생각할 必要가 있다. 本來 市民生活을 健康하고 文化的으로 維持하는 것이 文化國家의 目標일 것이다. 따라서 市民은 正確하게 그 主權者로서의 權利와 義務量 行使하지 않으면 안된다.

市民運動이 一般市民 가운데서 조용하면서도 强하게 定着하는 것이 民主主義 文化國家의 希望이아니어서는 안된다. 外國에 보하여 가장 떨어져 있는 点의 하나가 이 点이라고 하여도 좋을 것이다.

市民生活을 잘 하려고 하는 良識있는 市民의 이 니시아티보 야말로 原動力이 아니어서는 안된다고 생각한다. 技術者・專門家・建築家等은 良識있는 市民의 招待에 의하여 비로소 參加하고, 助言하고, 建設하고, 維持하여야 할 것이며, 어디까지나 主人은 良識있는 市民이라고 생각한다. 良識이 없는 市民과 頑固한 專門家는 民主文化 國家에서는 排斥되지 않으면 안된다고 생각한다. 科學者・技術者는 企業이나 行政府에 関係하기 보다는 그 以前에한 사람 한 사람의 市民으로서의 意識 위에 서서行動하지 않으면 안된다고 생각한다.

公害發生源,市民群,行政府가 地域公寓의防止, 防止協議會를 만들고, 科學者,學者,技術者,報道 기관이 科學的 中立的 데이타를 그 協議會에 提供 하여 公開討論에 도움이 되도록 해야할 것이다.

建築家의 役割

建築物・設備(屋内와 都市)가 틀림없이 市民・ 國民의 要望대로 企劃, 設計、施工、技術管理、環 境管理가 되어 져야만 所謂 公害, 즉 다시말해서 生活妨害가 防止되는 것이다.

正確하게 連轉, 活動하여 人間生活을 올바르게 유지하기 위하여는 生活環境의 기준이 될 '環境基準'이 科學的・技術的・法律的으로도 확립되지 않으면 안된다. 그래서 建築家에게 평望되는 것은 이들 都市建築物과 그 總合体를 둘러싼 全体를 시스템으로 파악하여 設計・運轉・維持하여 가는 것이라고 하지 않으면 안된다.

建築家는 Architectoniks 構成學을 確立하여 그 主人이 되어야 한다. 建築家는 다만 構造・設備・ 怠匠・材料等에 関한 專門技術者에 머물러서는 안 된다고 생각한다.

建築士에게 期待하고 싶은 것

- 1. 建築物·都市·建築設備·都市設備는 오늘 날 性能評価가 되어져야 할 時代에 突入하였다. 使用後의 性能評価에 처하여 設計者로서 責任을 져야 할것이다. 따라서 그를 위한 權利를 主張하 는 것도 必要하다.
- 2. 官庁에서 監督을 받아야 할 必要가 있는 建 築土로서는 社會的 公書防止等의 일은 말길 수가 없다.

監督官庁을 代行할 수 있는 識見이 높은 建築士야 말로 평望되어지는 것이다.

3. 建築基準法에 違反되지만 않으면 된다는 式의 低레벨의 社會感覺에 의하여 일을 할 정도라면 信賴할 수 없다. 그 정도의 建築物의 成績은 겨우 落第를 免하는 레벨밖에 안된다.

公害防止, 國民의 성정한 建康生活, 文化國家의 存立像에 관하여 더불어 말할 수 있는 建築土를 期待한다. 建築基準法은 建物이라는 物質밖에 規 定하지 않았다.

公害問題를 包含하여 인간생활의 行為,生活 擧動、工業의 操作等 그 속에서 行為되어지는 人間活動에 관하여 깊은 配慮를 가지고 企學으로부터 管理에 어르기까지에 관하여 一貫한 理念과 主張을 가져야 한다. 建築基準法은 都市生活에 있어서의 相隣関係 處理에 있어서 아주 蜗하다. 道路가団地의 한 가운데를 뚫고나가고 있는 狀態를 太平하게 바라보고만 있는 建築士들 뿐만이 아니라는 것을 期待하지만 建築士들 中에서 安全,健康한 市民生活에 대하여 주장이 나오기를 要望한다.

2. 騒音振動과 建築計劃

騷音이란?

公害라는 말로 불리워지고 있는 것들 중에서도 騒音과 振動은 大氣汚染 或은 水汚染과는 多少 그 성질을 달리한다. 한 마디로 公害라고는 하지만 大氣汚染이나 水汚染은 物質에 의한 環境汚染인데 대하여 騒音・振動은 에네르기에 의한 環境汚染、 혹은 生活妨害인 것이다. 騷音은 空氣 속을 傳하 는 율의 에네르가, 다시 발해서 공기의 振動인 첫이며, 公害 振動이라고 불리워지는 것은 主로 地' 짧을 傳하는 低周波의 振動 에네르기인 것이다.

兩便 다 `物質、에 의하여 인간에게 被害가 加해지는 것이 아니라 物質의 `狀態、가 인간에게 被害를 끼치는 것이다. 被害라고는 하지만 廢音이나 振動에 의하여 사람이 病에 걸렸다든지 죽었다는 지 하는 얘기는 아직 듣지 못한다.

大氣汚染이나 水汚染에서는 有害한 物質이 直接肺에 들어가든지 消化器에 들어가서 人体의 機能에 직접 영향을 준다. 이에 대하여 騷音은 귀라는 感覺器管을 통하여 神経의 자극으로서 사람의 腦에 傳한다. 振動의 강각은 多少 복잡하지만 역시振動感覺 突容器에서 神経系統을 통하여 腦에 傳하는 것에는 다름이 없다. 따라서 騷音、振動이 사람에게 끼치는 影響이라고 하는 것은 感覺的 또는 心理的인 것으로서 主觀的 要素가 多本히 있다. 勿論 지나치게 큰 音을 받으면 難聽이 되든지 때에 따라서는 鼓膜이 터지기도 하고, 워낙 强한 振動에 의하여는 신체에 파괴를 가져오는 수도 있겠지만 '公書'라고 하는 범위에서는 例外일 것이다.

거기까지는 가지 않는 모통 우리들이 生活하는 가운데 받고 있는 騷音에 의한 人体影響이라고 하는 것은 어지럽다. 食慾이 없다. 잠이 오지 않는다 等의 經確인 것으로부터 常時 소음을 받고 있으면 消化不良이나 頭痛. 귀울림. 어지럼症이 나고. 血圧이 높아진다. 맥박수가 올라간다 等의 症状이 나타나게 된다. 그러나 이러한 生理的인 変調도 딴 原因에 의하여 때때로 나타나는 症狀이므로 확실히 '이것은 騷音의 影響이다,라고 断定짓기는 매우 어렵다.

가령 有機水銀에 의한 中海이나 大氣汚染에 의한 喘息과 같이 騷音·振動에 의한 影響을 인체의 吳常에서만 求하기는 困難하며, 또한 適当치도 않다. 騷音·振動의 規制에 있어서는 보다 나은 生 活環境을 만든나는 見地에서 인체에 영향이 있기 以前의 확실히 '귀찮다', '幣가 된다',等의 階段에서 그 規制를 생각해 보아야 할 것이며, 보다 좋은 快適한 環境에의 기준을 求하여 나가야 할 것이다.

이것은 騷音·振動에만 限할께 아니라 大氣나 水汚染, 其他 모든 環境問題에 관해서도 適用되어 져야 할 것이며, 사람이 넘어졌다든지, 사람이 죽 었다든지 하는 것은 한 與変으로서 別途로 취급해야 할 것이다. 이 異変을 없애는데 우선 全力을 다하는 동시에 사람이 健康하게 생활하기 爲하여보다 좋은 環境을 만드는데 대한 展望을 가질 必要가 있다.

얘기가 環境全般에 걸쳐 번져나갔지만 公害라고 불리워지는 것 중에 騷音·振動은 物質汚染이 아 니고 에네르기 汚染이라는 것. 또한 影響面으로서 는 電子計算機에서 말하는 '하드웨어', 的인 影響이 아니고 '쏘후트웨어', 的인 影響(結局 신체적인 影響이 아니고 精神的인 影響)이라는 것에 있다고 할 수 있을 것이다.

騒音의 種類

実際 身辺의 騒音을 發生源의 種類豆 分類剤 보 电 道路騒音・鐵道騒音・工場騒音・建設工事 騒音 ・航空機 騒音 等이다.

住民들의 앙케이트 調査等으로 '당신은 어떤 公 봄를 반고 있음니까, 라고 質問하면 가장 많은 대 답이 '騷音'이다. 그리고 騒音中에서도 自動車에 의한 道路懸音이 台級가 많고 道路만 있으면 어디 든지 잘 수 있기 때문에 제일 많이 指摘된다.

道路發音은 發生標이 不特定 多數이기 때문에 대책이 가장 困難한 것 중의 하나다. 그点 鐵道縣 音은 發生標이 확실하기 때문에 대책을 세우기가 합다고 할 수 있다. 그러나 新幹線과 같이 高速化하면 發生音도 유별나게 크기 때문에 問題다. 音의 크기로 보면 무어니 해도 그 最大格은 飛行機다.

大型化・高速化 하는데 따라 점점 騷音도 커지는 경향이 있다. 最近 騷音의 規制를 생각하기에 이르렀다.

數百人을 태운 飛行機가 뜰 때마다 數万人이 그 騷音으로 告痛받는 것을 생각하면 規制는 当然한 處事다.

騷音対策에 関하여

騷音対策은 그 發生線이 무엇이든지 우선 그 發生源의 音을 줄이는 것으로부터 시작하지 않으면 안된다. '工場騷音이든지 공사소음도 마찬가지다. 한번 發生한 騷音을 받는 側에서 어떻게든지 막아 보려고 하는 것은 보통 일이 아니다.

建築計劃上 이들 소음을 防止하는 方法을 생각

해 보자. 騷音은 距離가 떨어질수록 減衰 하니까 騒音標에서 될 수 있는 대로 距離를 가지도록 하 는 것도 한 方法이다. 그러나 制限된 敷地에서는 充分한 거리를 얻지 못할 때가 많다. 그래서 音源 파의 사이에 防音壁을 세우는 것도 생각할 수 있다. 그러나 이 壁도 콩크리트 뿔과 같이 肉嘎한 것이 아니면 효과가 없다.

품은 回折現象으로 방 돌아서 들어오기 때문에 빚을 막는 것과 같이 생각해서는 안된다. 그러면 健物自体의 壁으로 차음할 수밖에 없는데 應품을 하려면 電景이 있는 壁이 아니면 所用이 없다.

窓도 二重窓이어야만 한다.

변을 열어 놓으면 防音效果가 없기 때문에 여름에는 공기순환도 제대로 시킬 수 없게 된다. 이것 저것 해서 결국 他條件을 우선시키다 보면 顯音防止는 二次問題로 뒤떨어지게 되어 顯音에는 눈을 감고(귀를 가려야)하는 形便이 되고 만다. 어떻든 됐음을 받는 側에서의 対策은 対症療法 밖에 되지 않으므로 個個 建築計劃에서의 顯音防止는 限度가 있는 것이다.

原因療法이 될 넓은 意味의 計劃(都市計劃 혹은 環境計劃)은 현재 우리나라는 全無狀態인 것을 反省하지 않으면 안된다. 그리고 建築을 設計하는側에서는 차라리 反対로 좀더 찾달은 일. 例를 들면 현실적으로 여기 저기서 찬소리가 많은 '구라'의 騷音이나 스틸삿타의 騷音防止에 最大의 努力을 가용이는 것이 責務라고 해야 할 것이다.

主로 소음에 관해서 叙述했는데 振動에 대해서도 생각하는 方向은 마찬가지다. 다만 環境基準으로서는 진동의 限界로서 人間의 騷音感覺의 下限을 取해야 한다는 것을 첨언해 둔다. 環境을 어떻게해야 할 것이냐는 質問에 처해서는 우리들이 人間의 健康을 어느 정도로 重視하고 있느냐라는 우리들 자신에의 質問으로 되들려 생각하지 않으면 안된다는 것을 잊어서는 안된다.

3. 大氣汚染과 建築計劃

大氣汚染과 建築

普通 우리들이 大氣汚染에 관해서 생각할 때 建築家로서는 반드시 懷히 切実한 問題로 생각하지 않고 別로 関係가 없는 일 같이 생각하는 傾向이 있는듯 하다. 確実히 建築家로서는 하나의 建築計

劇에 그 影響하는 범위가 局限되어 있어서 大氣汚染等과 같은 公害로 불리워지는 環境汚染 問題는 都市, 혹은 地域 全体가 関射되는 問題이며, 一個 建築家가 努力할 수 있는 可能性은 퍽 制限을 받는다. 그리고 根本的으로는 國土計劃이라든가 都 市計劃이라든가 社會 全体에 있어서의 経濟計劃이라든가 하는 政策이 決定해야 할 問題다.

그러나 그러한 基本的인 問題가 進展될 때까지 建築家로서는 할 일이 없는가 하는 것을 생각해 볼 必要가 있다. 大氣汚染은 厂史的으로는 氣象學 的인 스케일과 방법에 의하여 케취되어 왔다. 이것 은 比較的 넓은 범위 전체에 関係되는 汚染을 그 와 같은 범위로서 平均的인 濃度로 取해 왔다는 것을 意味한다.

그리고 最近 電子計算機等을 使用하여 擴散理論에 의한 都市의 汚染이나 그 分布의 予測을 하고 있지만 이 理論은 実은 草原이나 平原等 比較的 平担한 平面上의, 그것도 上空에 있어서의 一擴散에 관한 것으로서 都市와 같이 그 表面이 巨大한 建物이라는 突出物에 싸여 있고, 또한 凹凸内部에서 發生하는 汚染의, 凹凸内部의 擴散과 分布를 생각하지 않을 수 없을 때에는 그 適用이 처음부터 困難한 것이다.

大氣汚染에는 氣象學的인 스케일로 생각하지 않으면 안되는 것도 많지만 이와 같이 建物 近處에서 發生하고 比較的 濃厚한 재로 影響을 주는 種類의 汚染、 예를 들면 建物의 煙筒、自動車交通의排氣재스、 砂塵等은 建築上의 問題로 取扱하여 大氣汚染 그것을 언제까지나 氣象學等의 借物로서 생각할 게 아니라 建築이라는 立場에서 対決해 볼 必要가 있다.

또 建築家로서는 大氣汚染을 被害者로서의 意識으로 느끼는 일이 많은데 發生顯을 가지는 加害者인 경우도 많다는 것을 自覺하지 않으면안된다. 하나의 建築計劃에 있어서의 経濟性에만拘束되어 社會全体에 대한 役割과 責任을 回避한다면 特하 都市의 環境汚染에 대한 建築家 全体의責任이 追窮되는 것과 같은 事実로 發展될 우려도없지 않다.

室内空氣 浄化計劃

在來로 室内空氣를 清浄하게 지키는 目的으로는 *機氣,라는 手段이 使用되어 왔다. 即 _ 실내에서 發生하는 汚染을 稀釋하기 위하여는 外氣를 導入 하여야 하는데 이것은 勿論 外氣가 淸淨하다는 것 이 前提된다.

外氣가 汚染되어 있을 때는 單純한 稀釋으로는 室内空氣를 清净하게 하는 것이 不可能하며, 空氣 浄化 裝置를 使用하는 것이 必要하다.

空氣調和等에 있어서 어떤 設計溫濕計를 達成保持하는 溫濕度設計에 의하여 적절한 機器의 選定이나 建築의 計劃을 하지 않으면 안된다. 室內의 汚染濃度는 활타等을 通해서 侵入해 들어오는 外氣中의 汚染, 窓통으로 侵入하는 自然換氣에 의하여 流人되는 汚染, 또는 室內發生 汚染과, 汚染을 室內에서 除去하는데 有效한 排風量에 의하여 決定된다. 따라서 기본적으로 다음과 같은 対策을 연을 수 있다

●経濟的으로 許諾되는 限 좋은 空氣净化裝置臺 使用하여 外氣中의 汚染을 除去할 것. 그러나 이 것으로 外氣中의 汚染을 完全하 除去하였다. 하드 라도 다음 두 가지 汚染은 남는다는 것을 配憶하여야 한다.

●窓통으로 侵入하는 것을 防止하기 위하여는 氣密的인 構造를 使用함과 동시에 室内가 外氣에 대하여 적어도 1mm AQ 정도의 陽圧이 되도록 送 風系統의 圧力設計를 한다. 또 建物全体의 自然对 流에 의하여 1層 入口가 地下의 駐車場 空氣가 侵入하지 않도록 머리를 써야 한다.

空氣圖 끌어들이는 方法의 問題

外氣의 汚染에 대하여는 基本的으로 空氣淨化裝置에 依存할 수가 있다. 그러나 建物近處의 污染 濃度는 建物이 서 있는 場所에 의하여 야주 크게 差異가 난다는 사실에 주의하여야 한다. 建物近處의 汚染擴散은 複雜한 內容을 가지고 있다.

建物과 建物의 사이나 屋上等에서는 近處 煙筒에서의 排氣의 影響으로 廣域的 汚染과는 問題도되지 않는 高濃度가 存在할 明能性이 있다. 따라서 建物의 設備로서 外氣의 取入口를 어디에 둘 것인가는 極히 真要한 問題라고 하지 않을 수 없다. 어떻든 自動車排氣째스로 起因하여 생기는 一酸化炭素는 空氣淨化가 되지 않으므로 될 수 있는 대로 稀釋된 位置, 例를 들면 屋上 같은 네에 建物에 의한 氣流의 禍中의 影響을 받지않는 場所에 設置하는 것이 좋다.

室内空氣 污染發生

前衝한 바와 같이 室內濃度에 대하여는 室 내에서 發生하는 汚染은 큰 要素이기 때문에 그發 生물을 低下시키도록 努力하지 않으면 안된다. 이 問題는 現在 그다지 論難되고 있지 않지만 이것은 大氣汚染問題로 建築에 남겨져 있는 部分의 하나 이며, 今後 問題가 되리라고 생각한다.

室内에 있어서의 發生源으로서 重要한 것은 각연과 燃燒器具다. 각연에 의한 一酸化炭素 濃度는 경우에 따라서 꽤 높아지게 되며, 어떤 때는 換氣量의 增大를 꾀할 必要가 있다. 그러나 燃燒 器具는 더욱 問題가 크다. 特히 煙筒을 使用하지 않는 깨스・石油스토보를 使用하고 있는 室内에서는 器具의 性質上 꽤 오랜 시간에 걸쳐 在室者에게 有害 깨스의 被曝을 준다.

一酸化炭素의 環境基準이 最近 論議되었지만 이 것들은 그 被曝 時間外는 濃度 제로의 前提이며, 家庭에 있어서까지 長時間의 被曝을 받는 경우는 考慮되어 있지 않다. 또한 一般的으로 有害깨스로서 一酸化炭素만 생각하는데 그以外의 炭化水素類도 發生하며, 窒素의 酸化物, 亞硫酸깨스 等도 나와서 人体뿐 아니라 建物에도 惡影響을 끼친다.

建築家로서는 煙筒없는 스토브類를 使用하지 않고 살 수 있도록 中央暖房, 煙筒이 있는 스토브(但 近處汚染의 原因이 되지 않도록), 電氣暖房(電氣料金의 기下를 꾀해야 할 것이다)을 쓰도록 할 義務가 있다.

汚染排出의 制御

한 個의 建物에 対해서 말해 본다면 排氣가 建物로 起因하는 渦中에 휩쓸려 들지 않도록 하여야 한다. 特히 아파트等에서 海戸에 보이라를 配置한 境遇의 排氣는 注意를 要한다. 또 都市 全体로서의 排出量을 어떻게 調節할 것인가의 計劃、例를 들면 地域暖房 等의 計劃에 積極的으로 協力하는 것도 必要하다.

結 論

大氣汚染問題에 関하여 建築家는 建築家로서의 対策을 樹立하여야 한다.

그리고 여러 面으로 建築家로서도 해야 할 큰 責任이 있다.

建築法解説

건설부 건축과장 박 우 하

居室의 반자높이, 바닥높이 및 防濕方法 令第13條(居室의 반자높이)

- ① 居室의 반자높여는 2.1미터 이상이라야 한다.
- ② 一般學校의 敎室로서 그 바닥面積 50평방미터 이상인 것의 반자의 높이는 前項의 規定에 不 변하고 3미터 이상이라야 한다.
- ③ 劇場,映画館, 遊藝場, 公會堂 또는 集會場의 客席으로서 그 바닥面積이 200평망미터 이상인 것의 반자의 높이는 第1項의 規定에 不拘하고 4미터 이상이라야 한다. 다만, 機械換氣裝置의 設置를 한 때에는 例外로 한다.
- ④ 前各項의 반자높이는 室의 바닥៣부터 測定하되 同一한 室로 반자높여가 다른 部分이 있을 때에는 그 平均높이로 한다.

第1項은 一般建築物의 第2, 第3項은 特殊建築物의 天井의 높이에 關한 規定이고 第4項은 各項의 天井의 높이의 算定方法에 關한 規定이다.「그 平 병의 높이」는 室의 容積을 바닥面積으로 나는 것을 말한다.

令第14條(居室의 바닥높이 및 防濕方法)

最下層 居室의 바닥이 木造인 境遇의 바닥높이 및 防濕方法은 다음 各號에 依하여야 한다. 다 만, 바닥을 콘크리트敷土다지기 기타 防濕上 有 效한 措置을 하였을 때에는 例外로 한다.

- 1. 바닥높이는 咸下의 地面부터 그 바닥上面까지 45센치미터 以上으로 하여야 한다.
- 外壁의 마루바닥 밑부분에는 罐의 길이 5 미터以下마다 面積300平方센치미터以上의 換 氣孔을 만들고 취의 侵入을 막은 設備를 하여 야 한다.

最下層에 있는 居室로서 바닥이 木造인때의 規定이다. 換氣孔을 만들고, 취외 侵入을 막는 設備를 하도록 規定하고 있다

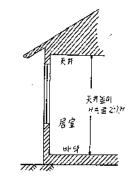
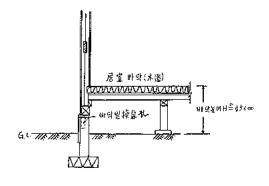
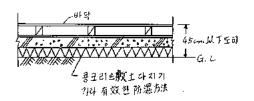
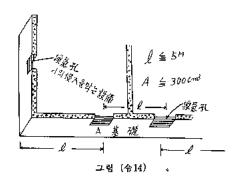




그림 (合13)







階段에 關討 規定

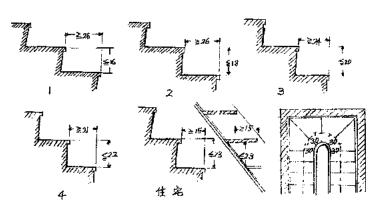
令第15條 (階段 및 階段站의 幅과 높이 및 디딤바 탁치수)

① 階段 및 階段站과 殺높이 및 더담바닥의 최.수는 다음에 依하여야 한다. 다만, 屋外階段의 幅은 60센티미터 以上,住宅의 階段(共同住宅의 共用階段을 除外한다)의 段높이는 23센치미터以下 더덤바닥은 15센치미터 以上으로 할 수 있다.

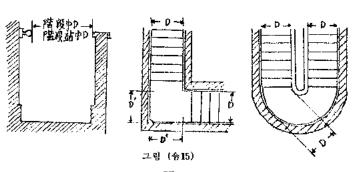
	階 段 의 種 類	階段 및 그 階段 站의 幅 (單位센치미터)	段 높 이 (單位센치미터)	더듬바닥의 넓이 (單位센치미터)
(1)	國民學校에서의 兒童用階段	140以上	16以下	26以上
(2)	中學校나 高等學校에서의 學生用階段 또는 百貨店,劇場,映画館,演藝場,觀覽場,公會重이나 集會場에서의 客用階段	140以上	18以下	26LLE
(3)	直上層의 居室의 바닥面額의 合計가 200平方미터를 넘은 地 上層 또는 居室의 바닥面額의 合計가 100平方미터를 넘은 地 下層의 階段	120以上	20以下	24以上
(4)	其他의 階段	75以上	22以下	21以上

② 도름階段의 部分에 있어서 段넓이의 지수는 디딤바닥의 좁은側의 端部부터 30센치미터의 位 置에서 測定한다.

이 條文에서는 各種類別에 따른 建築物의 階段의 階 段站의 幅, 段높이 더임바닥의 넓이와, 도름階段의 段넓이와 測定方法을 揭記하고 있다.



T: 로릎階段의 디딤바닥 치수

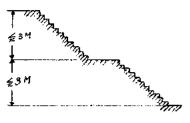


令第16條(階段站의 位置 및 段덟이)

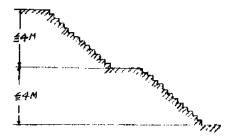
① 前條第 1 項의 (1) 또는 (2)에 該當하는 階段으로서 그 높이가 3 이터를 超過하는 것은 높이 3 미터以內마다, 其他階段에 있어서는 높이 4 미

터以内마다 階段站을 設置하여야 한다.

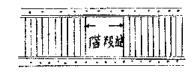
② 前項의 規定에 依하여 設置되는 곧은 階段의 階段站의 段넓이는 1.2미터 以上이어야 한다.



41) 2)에 液甾하는 階段



(1)(2) 以外에 있어서의 階段



艦段站의 디딤 바닥觸≥1,2M





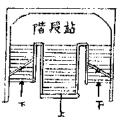


그림 (숙16)

令第17條(階段 및 階段站의 欄干)

- ① 階段 및 階段站의 兩側壁 또는 이와 類似한 것이나 이와 代置되는 것이 없을 때에는 欄干을 設置하여야 한다.
- ② 階段의 幅이 3 마터를 넘을때에는 中間에 欄 干을 設置하여야 한다. 다만, 段높이가 15센치 미터 以下로서 디덤바닥이 30센치미터 以上의 것 은 例外로 한다.
- ③ 前 2 項의 規定은 높이 1 미터以下의 階段의 部分에는 適用하지 아니한다.
- 이 條文에는 階段 및 階段站의 欄干의 設置基準을 規定하고 있으며 階段의 幅이 3 미터를 넘을 때에 는 段높이가 15센치미터 以下로서 미디바닥이 30센 차미터 以上의 것을 例外로 하고는 반듯이 中間에

欄干을 設置하도록 規定하고 있다. 그러나 높이가 1미터以下의 階段의 部分에는 適用하지 아니하여 도 좋도록 規定되어 있다.

令第18條(階段에 代置되는 面斜路)

- ① 階段에 代置되는 飯斜路는 다음의 各號에 定 하는 바에 依하여야 한다.
- 1. 勾配는 8分의 1 以下로 한다.
- 2. 表面은 和面으로 하거나 마끄러지지 않은 材料로서 마감하여야 한다.
- ② 前3條의 規定(段높여 및 다임박막에 關한 部分을 除外한다)는 前項의 傾斜路에 여를 準用한다.

階段에 代置함수 있는 傾斜路의 規定으로서 勾配 및

미끄러지지 않은 材料로서 表面을 마감할 것을 規定 하고 있다.

令第19條(特殊用途에 專用되는 階段)

令第15條乃至 令第17條의 規定은 昇降機械室用階段, 望樓用階段, 其他 特殊한 用途에 專用되는 階段에는 適用하지 아니한다.

特殊用途에 專用되는 階段은 숙第15條의 階段 및 階段站의 幅과 段높이 및 다담바닥차수, 숙第 16條의 階段站의 位置 및 段덞이, 숙第17條의 階段 및 階段, 채의 欄干의 規定을 適用하지 아니하여도 좋도록 規定하고 있다.

便所에 關討 規定

法第20條 (便所)

- ① 下水道法의 規定에 依한 終末處理場의 處理 區域內의 便所는 水洗式으로 하여야 한다.
- ② 便所에서 排出하는 汚物을 前項의 下水道以外에 放流하고자 할 때는 衛生上支障이 없는 構造의 汚物淨化槽를 設置하여야 한다.

第1項의 規定은 下水道法의 規定에 依한 終末處理 場의 處理區域内의 便所는 水洗式便所로 할것을 規 定하고 있다.

第2項은 前項의 下水道區域以外에 放流하고자 할때에는 衛生上支障이 없는 構造(令24)의 汚物淨化槽를 設置할 것을 規定하고 있다.

"終末處理場"이라 함은 下水量 最終的으로 處理하여 河川, 바다 기타 公有水面에 放流하기 爲한下水道의 處理施設과 이를 補完하는 施設을 말한다.

令第20條 (便所의 採光 및 換氣)

便所에는 採光 및 換氣를 위하여 直接 外氣에接 하는 窓을 設置하여야 한다.

다만, 水洗式便所로서 이에 代置되는 設備를 하 였을 때에는 例外로 한다.

便所는 水洗式便所로 하는外에는 採光 및 換氣를 위하여 直接 外氣에 接하는 窓을 設置할 것을 規定하고 있다.

令第21條(除去式便所의 構造)

除去式便所는 다음의 各號에 定하는 構造로 하여야 한다.

1. 小便器부터의 汚水管, 便體 및 그 上口의 周

圈는 耐水材料로 만들고 浸透質의 耐水材로 만들 때에는 防水물탈로 바르거나 기타 이와 類似한 有效防水措置로서 褟水가 되지 아니하도록 하여야 한다.

- 2. 便所의 바닥밑은 耐水材料로 다른 部分과 區 膨하여야 한다.
- 3. 除去用開口部는 直接道路에 面하지 아니하 독목 하고 그 下端을 地盤面上 10센치미터 以 上으로 하고, 이에 密閉할수 있는 뚜껑을 달 아야 한다.
- 4. 除去用開口部의 前方 및 左右 各 30센치미 터까지의 部分의 地盤面을 콩크리트 煅土다지 기, 기타 이와 類似한 材料로 覆蓋하여야 한 다.

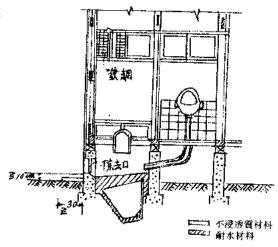


그림 (令21)

令第22條(特殊建築物 및 特定區域의 便所의 構造)
① 都市計劃區域內에 있는 學校, 病院, 劇場, 映 剛部, 演藝場, 觀覽場, 公會堂, 集會場, 百貨店, 호텔, 旅館, 寄宿舎, 停車場, 기타 地方自治團体의 條例로 指定하는 用途에 쓰이는 建築物의便所 및 公衆便所는 다음의 各號에 定하는 構造로 하여야 한다.

- 1. 不浸透質의 便器를 設置하여야 한다.
- 2. 小便器부터 便槽까지는 不浸透質의 汚水管 으로 連結하여야 한다.
- 水洗便所以外의 便所(便所의 出入口를 密開할 수 있는 門이 없을 때에는 大便所)의 窓, 기타 換氣를 寫한 開口部에는 파리를 막는 金 鰯網을 씌워야 한다.

② 地方自治團体는 前項의 用途의 壁築物 또는 條例로 指定하는 區域內의 建築物의 除去式便所 便槽量 第23條의 改良便槽 또는 第24條의 水洗 式便所로 하는 것이 衛生上 必要하고 또한 이를 有效하게 維持할 수 있다고 認定될 때에는 當該 條例로 이를 改良便槽 또는 水洗式便所로 하여 야 하는 內容의 規定을 둘 수 있다.

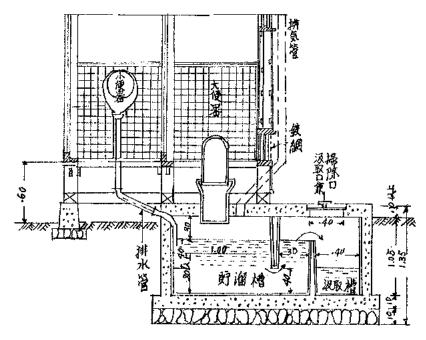
特殊建築物 및 特定區域의 便所의 構造에 對하여 規 定하고 있다.

令第23條(改良便槽)

改良便槽는 다음의 各號에 定하는 構造로 하여 야 한다.

다만, 特殊한 構造로서 市長, 群守가 이와 同等 以上으로 衛生上 效果가 있다고 認定하는 것은 例外로 한다.

- 便槽는 貯溜槽 및 떠내기槽를 組合한 構造 로 하여야 한다.
- 2. 便槽의 天井, 바닥, 周圍 및 隔壁은 耐水材料로 만들고 防水돌탈로 塗裝하거나 기타 有



侧面侧

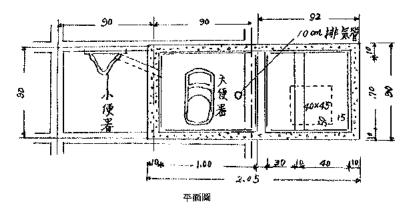


그림 (令23)

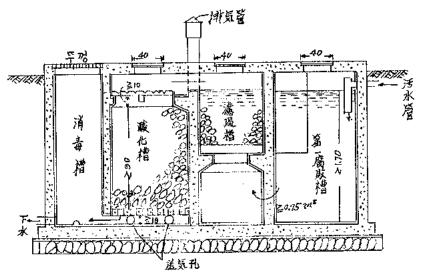
效한 防水措置를 하여야 한다.

- 3. 貯溜槽는 2個槽以上으로 風分하고, 汚水를 貯溜하는 部分의 깊이는 0.8미터 以上, 容積 은 0.75立方미터 以上으로서 100일 以上 貯溜 할 수 있도목 하여야 한다.
- 4. 貯溜槽에는 掃除하기에 必要한 크기의 開口 部를 設置하고 이를 密閉할 수 있도록 뚜껑을 달아야 한다.
- 5. 小便器부터의 汚水管은 그의 先端을 貯溜槽 의 汚水面下 0.4미터 以上의 位置에 揷入하여 야 한다.

令第24條(水洗式便所의 汚物淨化槽)

① 法第20條第1項의 規定에 依む 終末處理場의 處理區域안에서 同一建築物内의 便所 使用對象 人員이 50人을 超過하는 建物에는 淨化施設を附 設하 水洗式便所를 設置하여야 한다

- ② 法第20條第 2 項에 規定하는 汚物淨化槽는 汚物을 衛生上支障이 없을 程度로 淨化하여 放流 할 수 있도록 다음 各號에 定하는 構造로 하여야 한다. 다만, 特殊構造로서 市長, 郡守가 이와 同等以上으로 淨化할 수 있다고 認定한 것은 例外로 한다.
- 1. 汚物淨化槽는 腐敗槽, 酸化槽 및 消毒槽를 차례로 組合한 構造로 하여야 한다.
- 2. 汚物淨化槽의 天井, 바닥, 周壁 및 隔壁은 耐水材料로 만들고 防水물란로 塗裝하거나 기타 有效한 防水措置를 하여야 한다.
- 腐敗槽,酸化槽 및 消毒槽에는 各各 안지름 40센치미터 以上의 망홀을 設置하고 그위에 이 를 密閉할 수 있는 耐水材料 또는 鑄鐵製의 뚜 정을 하여야 한다.



斷面剛

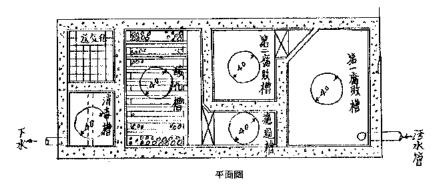


그림 (숙24)

- 4. 腐敗槽 는 洗澱分離槽 및 豫備濾過槽 를 組合 한 것으로 하여야 한다.
- 5. 腐敗槽의 汚水를 貯溜하는 部分의 깊이는 1.2미터 以上으로 하고 그의 容積은 當該水洗 式便所의 使用人員 15人分까지는 0.75立方可 터 以上으로 하고, 使用人員의 增加에 比例하 여 이를 增加하여야 한다.
- 6. 酸化槽는 散布濾過床式으로 하고 排氣管 및 送氣口를 設置하거나 기타 必要한 通氣設備를 하여야 한다.
- 7. 酸化槽의 散水喜통의 下面과 碎石層의 上面 과의 거리는 10센치미터 以上, 碎石層의 두께 는 90센치미터 以上, 碎石層의 体積은 腐敗槽 의 汚水를 貯溜하는 部分의 容積의 2 分의 1 以上, 碎石받이의 下面과 통밑과의 거리는 10 센치미터 以上으로 하여야 한다.

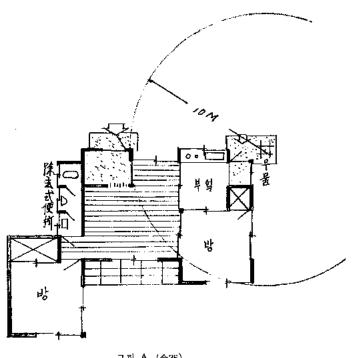
令第25條(漏水檢查)

第23條의 改良便槽 및 前條의 汚物淨化槽는 滿 水하여 24時間以上 漏水하지 아니하는 것을 確 認하여야 한다.

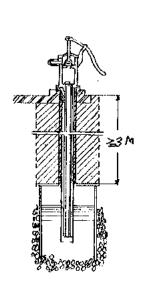
敬良便槽 및 汚物淨化槽는 溺水되지 아니하도록 試 驗에 依해서 確認할 것을 規定하고 있다.

令第26條 (便所와 우물과의 距離)

除去式便所의 便槽는 우물부터 10미터 以上 ভ 어져 設置하여야 한다. 다만, 地盤面下 3 미터 以上 埋設한 閉鎖式우물로서 그의 導水管이 不 浸透質로 만들어졌거나 導水管에 안지름 25센치 미터 以下의 外管이 있어 導水管 및 外管이 모 두 不浸透質로 만들어졌을 때에는 3 미터 以上 으로 할 수 있다.







閉鎖式 辛暑의 一般的構造 그림 B (令26)

建築設備에 關한 規定

法第21條(避雷設備)

놀이 20미터 以上인 建築物에는 避雷設備를 하 여야 한다.

建築物의 높이는 (令6. 5. (나))의 規定에 依해서

建築物의 屋上部分의 水平投影面積에 不拘하고 地 盤面으로 부터의 높이를 말한다.

避雷設備는 建築物의 높이 20미터를 超過하는 部分 을 雷擊으로 부터 保護될수 있도록 設置하지 않으 면 안된다.

法第22條(昇降機)

建築物에 設置하는 昇降機는 安全한 構造로 하여야 하며 그 昇降機의 周壁 및 開口部는 防火上支障이 없는 構造로 하여야 한다.

昇降機 自体는 機能上 安全한 構造이어야 하며 그 周壁 및 開口部는 建築物의 防火上支障이 없는 構 造星 할것을 規定하고 있다.

法第22條의2 (駐車場設置)

① 建築主는 大統領令으로 定하는 規模 以上의 建築物을 新築, 改築(一部의改築을 除外한다) 또는 再築을 하고자 할 때에는 駐車場을 設置하여야 한다. 建築物을 增築하고자 할 때에는 그 增築하는 部分과 既存建築物과의 延而積의 合計가 前段에 規定하는 規模以上인 때에도 또한 같다. ② 前項의 規定을 適用할 行政區域과 駐車場의 基準은 大統領令으로 定한다.

建築主가 大統領令으로 定하는 規模以上의 建築物을 新築、改築、再築하고자 할 때와, 建築物을 有築하 고자 할 때 增築하는 部分과 既存建物과의 延詢積 의 合計가 大統領令으로 規模 以上인 때에는 駐車 場을 設置할 것을 規定하고 있으며, 適用區域과 駐 車場의 規模는 大統領令으로 定하도록 規定하고 있다.

令第104條(駐車場設置基準)

- ① 人口 10萬 以上의 都市의 行政區域 안에서 延 面積 2,000平方미터 以上의 建築物을 建築하고 자 할때에는 法第22 의條 2 의規定에 依하여 當該 建築物 또는 그 垈地内에 다음 基準에 依한 駐車場을 設置하여야 한다. 다만, 市場, 郡守가 隣近에 當該建築物用의 專用駐車場이 있음을 認定할 때에는 그러하지 아니한다.
- 1. 延面積이 2,000平方미터 以上 2,400 平方미터 未滿일 때에는 6台 以上을 駐車시킬 수 있는 駐車場,
- 2. 延面積이 2400平方미터를 超過할 때에는 超 過하는 每 500平方미터마다 1 台의 比率로 加 算한 駐車場,
- ② 前項의 規定에 依하여 設置하는 駐車場의 駐車部分은 駐車台數 1台에 對하여 幅 2.5미터以上, 질이 6미터 以上으로 하고 自動車가 有效하게 出入할 수 있도록 하지 않으면 아니된다.

③ 市長、都守는 商業地域안의 防火地區에 있어서 第1項 各號의 基準을 適用함이 不適當하다고 認定한 때에는 第1項의 規定에 不拘하고 建築物 및 駐車場의 規模을 따로 規則으로 定할수 있다.

法第22條의 2의 規定에 依하여 駐車場設置를 하여야 할 行政運域은 人口 10萬 以上의 都市의行政區域을 對象으로 하고 있으며, 建築物로서는 延面館이 2,000 平方미터 以上일 때에 駐車場을 設置하도록 되여 있고 市長, 郡守가 隣近에 當該建築物用의 專用駐車場 이 있음이 認定될 때에는 例外로 되어 있다.

- a. 延面積이 2,000m²~2,400m²일 때 6台
- b. 延面積이 2,400m²을 超過할 때에는 超過하는 每500m²마다 1台의 比率로 加算한 駐車場을 設置하여야 하여, 駐車場의 駐車部分은 駐車台數 1台 에 對하여 縣 2,5미터 以上, 길이 6미터 以上으로 하고 自動車가 有效하게 出入한 수 있도록 하여야 할 것을 規定하고 있다. 實際駐車面積은 1台當 15平方미터이나 出入하는 通路面積까지 合算하면 駐車方法에 따라 다르나 20平方미터 乃至30平方미터 內外가 된다. 地下層이나 一層部分에 駐車場을 配置하고자 할 때에는 기둥配置等을 充分히 考慮하여 駐車場의 面積을 計算하여야 할 것이다.

駐車方法은 다음과 같이 超分할 수 있다.

- a. 平行駐車
- b. 斜行駐車
- c. 45° 斜角駐車
- d. 60° 斜角駐車
- e. 直角駐車

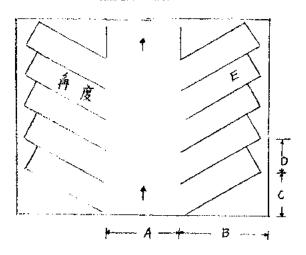
第3項에서는 市長, 郡守는 商業地域안의 防火地區 에 있어서는 第1項 各號의 基準을 適用함이 不適 當하다고 認定될때는 建築物 및 駐車場의 規模量 規則으로 定할 수 있도록 規定하고 있다.

駐車方法에 依한 1台黨必要한 駐車面積은 다음 表 와 같다.(建設部制定 都市計測樹立基準)

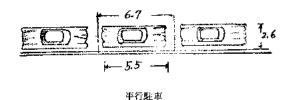
路上駐車場(On Street Park)의 경우

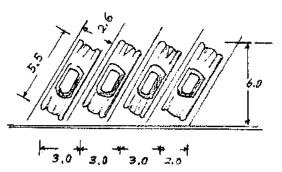
駐車形式	1 台 當 所要面積	A	В	С	D	E
45 7	j 27. 59m²	M 3. 36	M 2. 24	M 6. 71	M	M 2. 44
30*	31. 12	3. 51	4. 58	6. 53	4. 27	2. 44
45°	27.78	3. 66	5. 19	5, 19	3. 45	2 44
60°	25.64	5. 49	5. 49	3. 17	2. 81	2. 44
直角	21.18	7, 02	5. 19	_	2. 44	2, 44

路上駐車區劃配置圖

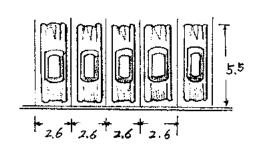


駐車區劃配置料수隊

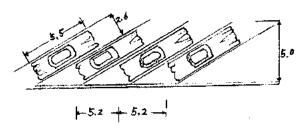




60°斜角駐車



直角駐車

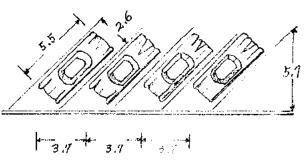


30° 斜行駐車

法第22條의 3 (地下層의 設置)

- ① 建築主는 大統領令으로 定하는 用途 및 規模 의 建築物을 建築하고자 할 때에는 地下層을 設 置하여야 한다.
- ② 前項의 規定을 適用할 行政區域과 地下層의 規模, 構造, 設備에 關하여 必要한 事項은 大統 領令으로 定한다.

建築主는 大統領令으로 定하는 用途 및 規模 以上 의 建築物을 建築하고자 할 때에는 地下層을 設置 하도록 하고 適用區域과 地下層의 規模、構造、設備 에 關한 事項은 大統領令으로 定하도록 規定하고 있 다



45°斜角駐車

5.7 令第106條(地下層設置基準)

① 法第22條의 3의 規定에 依하여 人口 20萬 以上 또는 建設部長官이 指定公告하는 都市의 行政區域內에서 地上層의 延面積 200平方미터以上의 建築物을 建築하고자 할 때에는 法第22條의 3에 規定에 依하여 다음 基準에 依

한 地下層을 設置하여야 한다. 다만, 倉庫, 車庫, 火葬場, 屠殺場 기타 이와 類似한 建築物과 市長, 郡守가 隣近에 當該建築物의 地下層에 갈 음할 施設 또는 自然條件이 있다고 認定될 때에 는 그러하지 아니하다.

- 1. 地上層의 延面積이 200平方미터 以上의 建築物에는 그 延面積의 10분의 1 以上의 地下層.
- 2. 學校, 劇場, 映画館, 演藝場, 觀覽場, 百貨店, 市場等 大衆의 用에 供하는 特殊建築物과 工場에 對하여는 収用人員을 基準으로 하여 1 人當 0.25平方미터 以上의 地下層.
- ② 地下層의 主要構造部는 第83條에 規定한 耐火構造로 하고 地下層의 面積의 合計가 1,000平方미터 以上일 때에는 地下 各層으로부터 外部로 連結하는 直通避難階段을 1個所以上 設置하고 甲種防火門으로 區劃하여야 한다.
- ③ 市長、郡守는 第1項의 規定에 依한 區域內에서 特히 必要하다고 認定되는 地域에는 第1項第1號의 規定에 不拘하고 地上層의 延面積이 60平方미터 以上의 建築物에도 地下層을 設置하게 할 수 있다.

第1項에서는 人口 20萬以上 또는 建設部長官이 指定公告하는 都市의 行政區域 안에서 地上層의 延面 積이 200平方미터 以上의 建築物을 建築하고자 할메에는 다음과 같이 地下層을 設置하여야 하며, 倉庫, 東庫, 火森場, 屠殺場, 기타이와類似한建築物과 市長, 郡守가 隣近에 當該建築物의 地下層에 갈음할 施設 또는 自然條件이 있다고 認定될 때에는 그러하지 아니하여도 좋도록 되여 있다. 이는 防空關係에 對備해서 地下層을 設置할 것을 規定하고 있는 것이다. a, 地上層의 延節積이 200平方미터 以上의建築物

에는 그 延面積의 10分의 1 以上의 地下層. (bol 揭記한 建築物을 除外한 建築物)

b. 學校、劇場,映画館,浜藝場,觀覽場,百貨店,市場等 大衆의 用에 供하는 特殊建築物과 工場에 對하여는 収容人員을 基準으로 하여 1人當 0.25 平方이터 以上 地下灣.

第2項에서는 地下層의 主要構造部는 第83條에 規定 한 耐火構造로 하여야 하며, 地下層의 延面積이 1, 000平方미터 以上일 때에는 地下各層으로 부터 外 部로 連結하는 直通避難階段을 1個年以上 設置하고 甲種防火門으로 區間하도록 規定하고 있다.

第3項에서는 市長, 郡守는 第1項의 區域안에서 特 히 必要하다고 認定되는 地域에는 第1項 第1號의 規定에 不拘하고 地上層의 延面積이 200平方미터 以 下인 60平方미터 以上의 建築物에도 地下層을 設置 하게 할수 있도록 規定하고 있다.

令第105條(國旗捌揚台의 設置等)

- ① 商業地域內에 있는 幅員 15미터 以上의 道路에 面하여 2層以上의 建築物을 建築하고자 할때에는 地上으로 부터 8미터 支點의 壁面에 높이 2미터의 國旗揭揚台를 道路에 面하도록 設置하여야 한다.
- ② 3層以上의 建築物 또는 延面積 1,500平方미터 以上의 建築物을 新築 또는 改築하고자 할때에는 同建築物의 1層에 있는 出入口,管理事務所,守衛室이나 그 附近에 建設部長官의 協議를 얻어 遞信部令이 定하는 바에 依하여 郵便物受取函을 設置하여야 한다.

이 鮮文에서는 都市美觀上의 見地서 一定한 位置에 國旗揭揚台, 出入口, 管理事務所, 守衛室, 郵便物受 取函을 設置할 것을 規定하고 있다.

방첩 및 승공사상 앙양기간 『북괴는 노린다

傳統的인 韓國의 주택과

都市化가 가져다준 그 変貌相



제프리 메이

科울大學校 行政大學院 都市 및 地域計劃學科(平和奉任団員)

제프리 베이氏는 1967年 미네소타 大學校 L科大學 土木工學科를 卒業하자 바로 예일 大學校 大學院에 人學하여 1969年에는 都市計劃과 交通工學의 碩士學位를 받은 사람으로서 都市計劃分野에 相当히 조계가 깊은 분이다. 그리고 그는 大學院을 졸업하자마자 William Smith Assoc.의 交通工學및 都市計劃 協議會의 Project engineer의 地域計劃家로 근무하다가 1970年 1月 平和奉仕団員으로 韓國에 왔었다. 지급까지 서울大學校 行政大學院 都市 및 地域計劃學科에서 調查研究事業과 講議을 돕고 있으며 그 自身도 公共施設論(pulbic utilities)을 講義하고 있다.

나는 編輯者로부터 傳統的인 한국의 집에 관해 外國人으로서 느낀 印象을 팔막하게 한토막 역어 달라는 부탁을 받았다. 그런데 이글을 엮어 나가기에 앞서 讀者에게 약간의 양해를 求하지 않으면 안될 것 같다. 왜냐하면 나의 專攻이 建築分野가아니고 土木과 計劃分野이기 때문에 이 分野에 関한 專門的인 서울을 할 수 없을 것 같기 때문이다. 그러나 나는 지금까지 1年 以上 韓國式 家庭 집에서 韓國家族들과 別로 불편없이 지내은 外國人이가 때문에 편집자가 意圖한 바와 같은 方向으로 充分히 서울할 수 있을는지 의문이지만 나 나름대로의 印象을 엮어 볼 수 있을 것이라고 생각한다. 附書해서 지금까지 한국의 建築家들이 미쳐 생각하자 못하였던 問題点들이 指摘될 수 있기를 기대하여 본다.

나는 1970年 1月 美國平和奉任団員으로서 한국에 와서 현재까지 서울大學校 行政大學院 都市 및 地域計劃學科에서 근무하고 있다. 그동안 나는 本 學科에서 근무하면서 해화동, 종암동, 퇴계분 5 街의 韓國式 家庭집에서 下宿生, 혹은 가족의 農으로서 어느 정도 한국인의 生活에 젖으면서 생활하여 왔다. 이와 同時에 전국을 旅行하면서 많은 韓國의 집을 방문하거나 머물을 機會를 嚴確關하게 가졌었다. 이러한 가운데 나는 많은 것을 縫驗하였는데 어떤 것은 대단히 유쾌한 것이었으며 또한 어떠한 것은 그렇지 못한 것도 있었다. 그러나 이들 모든 経驗은 퍽 흥미있는 짓어어서 내가 辩國에서의 任務를 마치고 美國으로 되들아 갔을때도 나는 解國에서 머물었던 2年間의 짧은 期間에 내가 겪었던 많은 価値있는 追憶들을 再三一回 願한 것이다.

그려면 우선 내가 본 몇 가지의 典型的안 접을 서울하는 것으로부터 이 글의 初頭를 잡아 보기로 한다. 내가 보기로는 解國의 집을 서울하는데 있어서 都市의 집보다 농촌의 집을 먼저 서울하는 것이 더 편리할 것 같다. 그래서 먼저 農村의 집에 대해서 考察하고 그다음 이러한 집들이 高度로 密集된 都市住居地域으로 変遷해 가는 몇 가지의 変貌相울 考察해 보기로 한다.

韓國의 貧寒한 農村地域을 돌아보면 直角을 이루는 조그마한 집을 많이 볼 수 있는데 이들 집은 짓기에 아주 쉬우며 값이 싸다고 생각되어진다. 그렇지만 이들 집들은 내가 보통의 가족 규모에 適切할 것인가를 想想할 수 없을 程度로 조그마한 집들이었으며 값비싼 高級 기와지붕보다는 거의가 짚으로 이어진 집들이었다.

農村의 모든 집과 내가 좀더 詳細하게 意及할다고 하는 집의 構造는 `L、字型 單層집들인데 이들 대부분의 집은 農村 사람들이 考案한 집으로서 보통 정도의 農夫라면 経濟的으로 지을 수 있도록 考案된 집이다.

집의 中心과 대부분의 活動中心이 江、字型의 직각部分에 마련된 房인데 이 房은 그 집에서 가장 큰 房으로서 항상 늘房과 참자리 房으로 使用되고 있다. 또한 이 房은 겨울에는 女子들의 일房, 어린이들의 공부房과 함께 손님용 應接室로서도 使用되며 최근에는 富裕한 가정에서 TV 房으로서도 사용되고 있다. 勿論 이 房의 暖房裝置는 言及할 필요없이 유명한 온돌바닥으로 되어 있다.

이와 같은 多機能的인 房의 사용은 美國 家庭에서는 결코 찾아 볼 수 없는 特異한 規象이다. 西歐의 집은 各其의 機能에 대한 個個의 空間을 必要로 하는데 比해서 韓國의 집은 機能의 重複을 통한 집의 構造的인 問題를 解決함으로서 相当히 單純한 形態를 보여주고 있다. 最少限度의 必要한空間은 空間에 対한 心理的 要求 혹은 酸素의 不足이나 냄새의 除去와 같은 物理的 要求보다 오히려 機能的인 用途에 対한 要求에 依하여서 定하여지기 때문에 韓國의 집이 美國의 집보다 훨씬 적어질 수 있다는 것은 可能한 일이다.

房안에 있는 家具와 기타 裝飾品들은 크기의 程度에 따라 다르다. 나는 가구와 기타 장식품들이 무질서하게 놓여져 있는 많은 房을 보았는데 特히 이것은 家族이 많고 집에 적당한 다락을 마련하지 못한 경우에는 더욱 그러하다. 그렇지만 질서整然한 裝飾品의 配列도 볼 수 있는데 이러한 경우에는 약간 두려움(美國人의 눈에서 볼때)을 주는 複雜한 무늬의 자개를 박아 놓은 큰 옷장을 하나 둔경우이다. 또한 가끔 房에서 묵직한 金属 자물쇠와

돌쩌기를 단 韓國式 나지막한 나무례를 볼 수 있는데 美國人들은 이러한 궤를 大端히 高級으로 여기어 每年 數百個의 궤가 美國 家庭을 장식하기 위하여 미국으로 船積되어 輸出되고 있다.

부엄과 접한 벽 위쪽에는 콘 다락이 있는데 이다락은 事實上 부엌위에 조그마한 다락房을 이를 만큼 크다. 이 다락에는 大部分의 침구 일채, 외약 등 잡동사니를 넣어 두고 있는데 가끔 부엌에서 볼 수 있는 상당히 묘한 것도 볼 수 있다. 벽에는 価格이 꽤 싸다고 생각되어지는 멋 있는 역지로 丹粧되어 있는데 美國에서는 이러한 벽지가 韓國의 가격에 比해 적어도 10倍나 된다. 벽지의 가격이 싸다는 것을 생각하면 農村地域의 모든 사람이그들의 房에 벽지를 쓸 수 없다는 것은 外國人이보기로는 놀라운 일이다. 그렇지만 이것은 사실이며 많은 가난한 집이 벽에 新聞紙나 진흙을 발라두고 있다.

문은 보통 格字型의 나무창살에 창호자를 풀로 발라두었는데 이것은 바람을 막기에는 充分한 것 이지만 부자집의 경우에서 처럼 문이 二重으로 되 어 있는 경우에도 隔难感을 維持하기에는 不充分 한 것이다. 一般的으로 바깥·덧문은 밖으로 밀도 록 되어 있고 안문은 미달이 식으로 옆으로 열도 록 되어 있다. 방과 방사이의 모든 문은 一空間을 節約하기 위해서 미닫이 식으로 되어 있는데 大部 分의 한국 사람들은 미학적으로 미달이 문을 좋아 하고 있는 것 같다. 창문도 역시 나무창살에 창호 저를 발라 놓았는데 요지음은 漸次 透明 푸라스틱 이나 유리를 쓰고 있다. 창문이나 문은 마루위에 앉아 있거나 잠자고 있는 사람을 춥지 않도록 '하 기 위해 높게 하여 두고 있는데 이러한 樣式은 重 人한 問題를 提起하고 있는 것 같다. 即 온돌바닥 에서 새어나온 - 가스는 房안으로 쉽게 새어 들어 을 可能性이 있다. 이로 因해 每年 연탄 - 카스로 因해 죽은 사람은 數百名에 達하고 있다고 전해 지고 있다.

美國人으로서 나는 韓國人이 느껴보지 못하는 몇 가지의 問題点을 느끼고 있다. 키가 6 피트인 나는 房에 들어가거나 나올 때 곤란을 당하지 않으면 안되는데 이 경우 나의 머리를 나지막한 문지방에 부딪치지 않도록 할려고 애를 쓰게 된다.

온돌방의 바닥은 대개 점한점 없이 깨끗한데 모 든 사람은 먼저가 많은 밖에서 안으로 들어 갈 때 **신을 벗고 들어가게 된다. 이러한 점은 대단히 좋** 은 것이라고 생각되어진다. 韓國에서는 個人의 생 활장소에서는 말할 수 없이 깨끗하나 公共의 生活 장소에서는 全혀'이러한 面에 신경을 쓰는 것 같 지 않다. 길거리, 公園, 公共建物, 벼스 속에서는 깡통과 같은 有機物이 여기 저기 흩어져 있는 것 을 볼 수 있는데 이와 같은 思考方式은 典型的인 韓國의 것으로서 내가 訪問한 어떠한 나라(대만, 홍콩, 日本)에서보다 韓國이 더욱 甚하게 나타나 고 있는 것 같이 보인다. 여하분 이 問題는 이 程 度로 하고 온돌바닥에 처해서 다셔 생각을 해보면 온돌바닥은 부엌아궁이에서 음식을 끓인 - 가스가 바닥 밑으로 연결되어 있는 불길을 通해서 터워 지도록 되어 있다. 이와 같은 정교한 方式은 韓國 家庭에 있어서 많은 燃料費量 節約하도록 하여 준 다. 韓國에 있어서 모든 것이 多機能的인 것과 같 이 음식을 끓이는 가스에 있어서도 多機能的인 作 用을 하도록 되어 있다. 온돌바닥은 몇겹으로 된 노란 기름 종이로 깔려 있는데 그 색같은 열전도 의 高温에 따라 여러가지 色으로 変化하고 있다. 방바닥이 아주 뜨거운 곳에는 '스카치, 색잘과 같 은 갈색으로 変色되어 있으며 방바닥이 별로 뜨겁 지 않은 곳은 원장판 그대로의 엷은 노랑색을 띠 우고 있다. 熱 배분에 있어서 온돌은 相当히 不公 平한 것 같다. 다행히도 사람들이 많이 모여 앉는 곳에는 따뜻한 편이지만 방바닥의 위로 잘수록 갑 자기 온도가 낮아지는데 그 差는 1회트 程度가 된다. 房이 안체와 약간 떨어져 있고 조금 허수름 한 房에서는 방바닥의 溫度가 아주 뜨거운 - 화씨 90도에서 아주 차거운 화씨 30도까지의 変化差를 나타내고 있다. 이와 같은 環境 속에서는 肺炎 等 健康을 해치는 疾病에 절리기가 쉽다. 韓國 家庭 집에 있어서의 問題는 온돌 그 自体가 아니라 - 허 수룩한 壁으로 因해서 새어 나가는 熱을 어떻게 하면 막을 수 있는가 하는 問題다. 따라서 이와같 이 喪失되는 熱을 補充하기 위하여 방바닥을 과열 할 必要가 생긴다.

天井은 보통 몇 경의 총이로 되어 있는데 이 종이는 철사줄이나 전기줄로 엮어진 天井網에 불로 발라 둔 것이다. 이것은 쥐가 棲息하기에는 아주 埋想的인 場所를 提供하여 줌으로서 밤에는 쥐가 天井을 쫓아다니는 소리를 듣게 된다. 이것은 처음 몇일밤 동안 外國人에게는 大端히 不快한 것이다. 그는 밤에 쥐가 쫓아다니는 소리를 들으면서고 소리에 따라 눈길을 들리느라고 한숨도 잠을 잘 수가 없다. 이 問題를 解決하기 위해서 大体로고양이를 기르고 있다. 天井의 무게에 比해서 쥐의 무게가 큰 경우에는 天井에 커다랗게 축 처진 곳을, 만들간 한다. 나는 쥐를 잡기 위해 여러가지 합정을 만들어 놓은 것을 보았는데 한 경우에는 天井에 구멍을 내어 쥐가 그 구멍으로 떨어 졌을때 잡기 위하여 그 구멍 밑에 자루를 달아 놓았다. 또한 어떤 경우에는 쥐가 돗井에는 구멍이 있다는 것을 생각하도록 天井에 조그마한 유리를 붙여두고 있다. 그렇지만 이와 같은 方法이 別로 效果가 없는 것 같다.

그러나 나는 지금까지 온돌바닥에서 잠자는데 아무런 어때한 問題点도 없었으며 잘 지내고 있다. 韓國 慣習에 依하면 귀한 손님이 오는 경우 房에서 가장 더운 곳에 앉게 하고 있다. 나는 가끔 어떤 집을 訪問하였을 때 주인이 자꾸만 더운곳에 앉도록 勸誘하는 것을 볼 수 있는데 나는 보통 거기에 앉지 않을려고 한다. 왜냐하면 單純히 美國人이라는 埋由 때문에 왜그런지 거기에 앉는 것이 좋지 않게 느껴졌기 때문이다. 그 이외 具体的인理由로서는 그곳은 음식을 料理하는 바로 부엌 위의 자리이며 너무 뜨겁기 때문에 오하려 자리가 不便하다.

부엄 다음 문의 바닥은 보통 단단한 땅으로 되어 있거나 세멘트로 되어 있다. 부엌의 연탄불은 부엌에 붙어 있는 房을 덥게해야 하므로 부엌이집의 다른 部分보다 약간 낮아야 할 必要가 있다. 西歐의 가정집이 결여하고 있는 解國家庭집의 特徵은 부엌과 목욕실이 같은 바닥의 下水施設로 되어 있다는 点이다. 이와 같은 下水施設은 大端하便利하다. 만일 물이나 밀크가 美國家庭에서 흘리게 되면 닦아내야 하는데 傳國에서는 간단하게 下水로 흘러 버리면 되는 것이다. 부엌 아궁이는 보통 부엌에 들어가는 오른쪽에 있는데 과거에는 그것이 돌과 진흙으로 되어 있었으나 現在는 세멘트로 되어 있다. 아궁이에는 연탄불 바로 위에 남비를 얹을 수 있도록 되어 있

다. 연탄은 価格이 싸다는 以外에 여러가지 않은 利点을 지니고 있다. 그렇지만 아궁이에서 연탄불을 꺼 낼려고 할 때는 숨을 쉴 수 없을 程度의 棒한 냄새를 풍긴다. 이 외에도 그것을 다른 場所로 옮길 때는 많은 問題를 提起하게 된다. 한번은 내가 타고 남은 연탄을 잘아 넣을려고 마루로 옮기다가 마루위에 깨뜨림으로서 마루바닥이 엉망진창이 되었다.

韓國집에서 가장 印象 깊었던 것은 부엌과 関係되는 일이다. 이를배면 아침에 일어나서 아침밥 (한국 밥)을 맛있게 먹거나 혹은 저녁에 집에 들어 와서 음식을 장만하는 냄새를 맡으면서 오늘 저녁은 잘 먹겠구나 하는 것을 알게되는 일 등등이다.

·L.字型의 特徵은 마루(나무마루)가 있다는 것이다. 이 마루는 여름에 家族의 손님들이 人事하는 등등 여러가지 雜多한 機能을 지니고 있는데 창고로서도 쓰인다. 風山에 依하면 이 마루는 가끔 여름에는 식당으로도 쓰인다고 하나 큰 파티와 같은 特別한 경우를 除外하고는 이것을 確認할 수 없으며 또한 보지도 못하였다. 보통 이러한 경우에는 딱딱한 마루바닥에 돗자리를 잘아서 쓴다.

1、字型 한쪽 끝에는 *時*을 하나 달아내어 노인, 어린이, 젊은 新婚夫婦, 떠돌아 다니는 外來客들 이 居處하도록 하고 있다. 이 房은 마루에서 약간 떨어져 있으며 연탄 아궁이는 独自的인 것을 가지 고 밖에서 불을 때도록 되어 있고, 굴뚝은 집뒤에 설치되어 있다. 나는 보통 이러한 房에서 살았는 데 이 房은 相当히 시원하고 밝고 조용하며 편안 한 房이라고 생각되었다.

農家가 富裕해지고, 커지면 "L、字型 집에다가 마당 저쪽에 다시 한 채의 집을 짓게되는데 이것은 "L、字型과 꼭 같은 機能의 집을 짓는 것이 아니고 大体로 창고용 잡으로서 짓는다. 따라서 여기에서는 大部分의 房이 너무나 흙마루로 되어 있다. 또한 여기에서는 普遍的인 韓國 집의 多機能的인 性格과는 달리 엄격한 機能의 分雄가 되어있는 것을 볼 수 있다. 全國的으로 볼 때는 이라한집의 形態가 약간씩 다르지만 大体로 "U、字 型의집을 이루고 있으며 富豪의 집인 경우에는 短形의

形態를 취하고 있으나 그렇게 혼하게 볼 수 있는 것은 아니다.

집 안쪽으로는 마당이 있는데 이 마당은 大端히 有用하게 쓰이고 있으며 特히 여름이나 비오지 않는 날에는 빨래를 말리거나 음식을 장만하는 곳으로 使用된다. 또한 어린이들에게는 운동장으 로서쓰이며, 성인에게는 앉아서 実想하는 곳으로도 쓰인다.

生活과 密接한 関係를 맺고 있는 것은 廁間이데 이 順間은 보통 집과 약간 떨어진 곳에 위치하고 있다. 나의 西歐的인 土木技術의 知識에 비추어 볼 때 이것은 用水와 그렇게 멀리 떨어져 있는 것 은 아니며 쉽게 물이 污染이 되리라고 생각되어 잔다. 내가 韓國 厠間의 效率性에 関해 屬數하지 않을 수 없는 것은 결코 냄새가 나지 않는다는 것 이다. 냄새를 풍길 때는 다만 顚間을 비움 때 뿌 이다. 平和奉任団과 関係되어 있는 가장 재미있는 이야기의 한토막은 平和奉仕団員이 韓國 期間에서 겪었던 経驗禪이다. 大部分의 讀者들이 알고 있는 바와 같이 西歐人들은 웅크리고 앉는 변소를 使用 해 보지 못하였다. 西歐人물의 무릎은 굽으러지는 代身에 중도에 푹 찌부러지는 경향이 있는데 어떤 한 女子 平和奉仕団員이 이러한 변을 호되게 당하 였다. 그녀는 식모가 바루를 깨끗이 닦아 놓은 추 운 어떤 겨울날에 期間에 가게 되었는데 그녀가 들어가자 그녀의 한쪽 다리가 미끄러져 똥통에 바 로 빠져 버렸다. 그녀는 다리를 뺄려고 애쓰다가 다른 한쪽 다리마져 빠져버려 그가 왜 韓國에 왔 던가를 울며 원방하였다.

韓國의 傳統的인 집에 関해 또 한 가지 燈數할 만한 事實은 그 経濟性에 있다. 壁, 지붕, 마루, 아궁이 이 모든 것이 地方의 原料 資材에 依해서 만들어지는데 이것은 모든 資材가 모든 곳에서 使用될 수 없으므로 해서 地方마다 약간의 편차가 있다는 것을 뜻하고 있다. 예컨데 제주도에서는 내가 아직 거기에 가보지는 못하였지만 들을 많이使用하고 있다는 것을 듣고 있다.

집의 基礎는 방끝에 콘 들을 받침으로 하고 있다. 그리고 이 위에다가 소나무 재목의 대들보를 水平으로 놓아 나무를 걸쳐 놓고 있으며 天井 위 에는 잘대짚을 엮어서 얹어 놓고 있다. 여기에다가 나시 벼짚을 약간 섞은 진흙을 발라두고 있다. 지붕은 大体로 벼짚으로 이은 것인데 여름에는 시원하고 겨울에는 적당한 보온을 마련해 주는 防水面을 이루고 있다. 짚으로 이은 지붕에 있어서 唯一한 問題는 存年 補修를 하지 않으면 안된다는 것이다. 農土를 가진 農家에서는 이러한 問題가 별로 문제시 되지 않고 있으며 보통 農家에서는 不 遇하루 3人 勞動費로서 비能한 것이다. 그렇지만 동토가 없는 農家에서는 그 費用이 1年에 1000원 以上이 所要되고 있다.

韓國人들은 기와집을 정고 사는 것이 보다 높은 兩班의 威信을 가지게 되는 것으로 생각하고 있다. 그래서 많은 집이 기와나 양철 시붕의 집을 짓고 있는데 양철집은 大端히 不便하다. 特히 한여름의 太陽 아래서는 더워서 못견딜 지경으로 덥다.

都市地域에서는 거의 完全히 조가지붕 집이 사라져가고 있는데 이것은 経濟水準의 向上과 防火에 기인하는 것 같다. 지금까지 이와 같은 지붕의 様式이 韓國 農村의 住宅과 都市의 住宅을 區別하는 唯一한 差異点이 었다. 勿論 都市生活의 要因인 土地의 絶対的인 不足과 人口의 密集現象을 否定하는 것은 아니다. 家族規模의 租密現象으로 因한 집 構造의 변모, 좁은 한 地域의 家庭内에서 여러 사람이 묘여 사는 現象은 都市地域의 어디에서든지 볼 수 있는 現象이다. 이것은 한 家口内에서 몇 세대가 살고 있다는 것을 意味하는 것이다.

都市의 土地価格이 高度로 上昇함으로써 傳統的인 韓國의 單層집은 그 人氣를 漸次的으로 잃어가고 있는데 이와 反面에 所謂 洋屋、이라는 住宅이아파트와 함께 그 人氣를 얻고 있다.그러나 傳統的인 韓國의 單層집에 서해서는 아직도 그 長点을 主張하는 사람들이 많은데 이들 主張의 骨字는 내가 알기로는 文化的인 理由에 起因하고 있는 것같다. 即 韓國의 主婦들은 外部로부터 그들의 生活 모습을 露出하는 것을 굉장히 싫어하는데 만일 單層집에 보편화되지 않는다면 이와 같은 露出의 忌避를 결코 免할 수 없을 것이다. 韓國에 처음은 外國人들은 서울市의 사진을 찍기 위하여 지붕위로 올라 갈려고 하다가 많은 봉변을 당하였다. 單層집에 대한 이와 같은 主張이 漸次的으로 없어지고 있으나 아직도 心理的인 要因 때문에 相当한

支持를 얻고 있는 것 같다. 그래서 아직도 韓國의 典型的인 집은 單層집으로 되어 있다.

都市地域에 있어서 또 하나의 変化는 財産을 保護하기 為해서 집에 対하여 相当한 安全裝置를 하고 있다는 것이다. 農村地域에서는 모든 사람이서로 알고 지내기 때문에 도둑의 危險은 고렇게 크지 않다. 그러나 이러한 危險은 都市地域으로 옮겨 음으로서 더욱 커진다. 집 주위에는 높은 세엔트 壁을 쌓아 두고 또한 그 위에는 유리와 가시철을 둘둘 말아서 恰似 탱크의 합정과 같이 집의 安全 措置를 취하고 있다. 解國에 있어서 도둑의 問題는 美國과는 달리 거지 問題라고 생각되어 지는데 이와 같은 物理的인 保安措置에도 不拘하고 韓國의 집은 大端히 쉽게 도둑을 맞는다. 그래서 이러한 物理的인 安全措置는 내가 아직 関心을 두지 않았던 心理的, 文化的인 理由에 기인하는 것같다.

勿論 都市住宅에는 農村住宅에 此해 다른 物理的인 差異点이 있다. 많은 自然的인 資材를 使用함으로써 세엔트와 타이루를 많이 쓰게 되며 이로 因해 좀더 튼튼한 建築을 하고 있다. 또한 都市住宅은 집의 形態를 変化시키는 電氣, 수도,기타 都市의 公共施設物을 더 많이 使用하고 있다. 예컨대屋內沐浴室과 확장실, 창문이 없는 電氣用房 등등이 있다. 그러나 傳統的인 韓國의 집은 自然的 인環境과의 調和를 이루지 못함으로서 都市에서는 그 韻致를 漸漸 잃어가고 있다. 따라서 傳統的인 韓國의 집은 여러가지 면에서 非経濟的인 것이 되어 漸次 '祥屋'과 日本式 잡으로 変化하고 있다. 이러한 過程 속에서 典型的인 韓國의 멋은 서서히사라져 가고 있으며 韓國人들은 그들의 遺産을 喪失하고 있다.

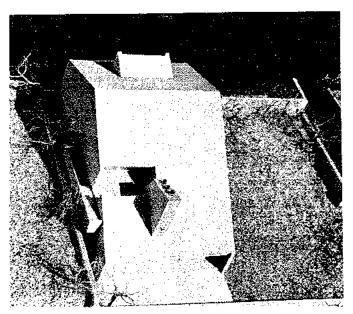
이와 같은 遺產을 保有하기 위해서 새로운 都市의 富者들은 傳統的인 "上、字型 집에다가 '上、字型을 꺼꾸로 붙인 '厂、型의 집을 지어 중간에 있는 마당을 '리-빙룸'으로 使用하고 있다. 全般的으로 傳統的인 韓國집은 그 経濟性, 地方資材의 使用, 여름과 겨울, 그리고 兩期와 乾期에 있어서 그 便安性에서 볼 때 相当한 長点을 지니고 있다. 따라서 都市地域에 있어서 이러한 長点이 全的으로 等閑視되는 것은 삼가해야 될 것이다.

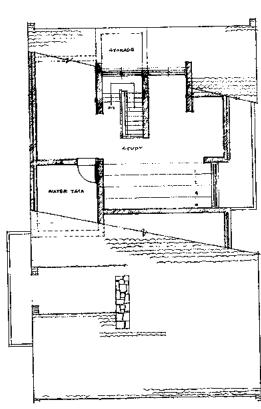
- ●조창한건축연구소(조창한)
- ●피 야 건 축(김형석)
- ●건 미 공 사(김용인)
- ●삼 원 건 설(윤태현)
- ●창일사건축연구소(홍영봉)



S씨 주택

조 창한 건축연구소

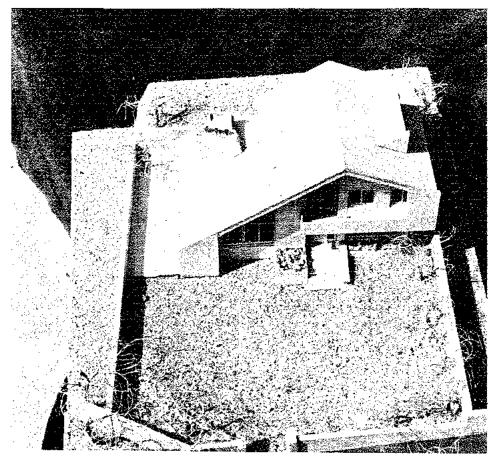


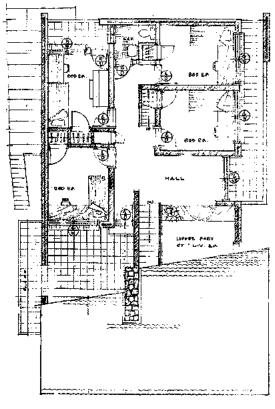


ATTIC FLOOR PLAN

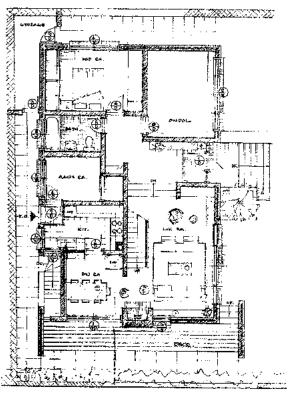
구 조 벽돌 조저조, 기와지붕 면 적 기하 7.5 평 1층 33.18명 2층 20.57명 다락 8.3 평

열 계 조 참한 건축연구소 대표 조 참 현

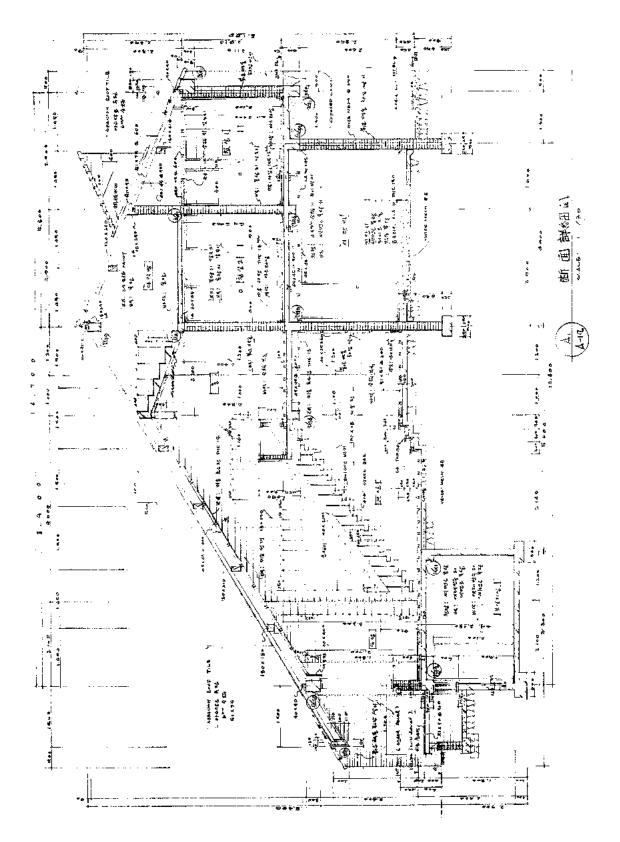


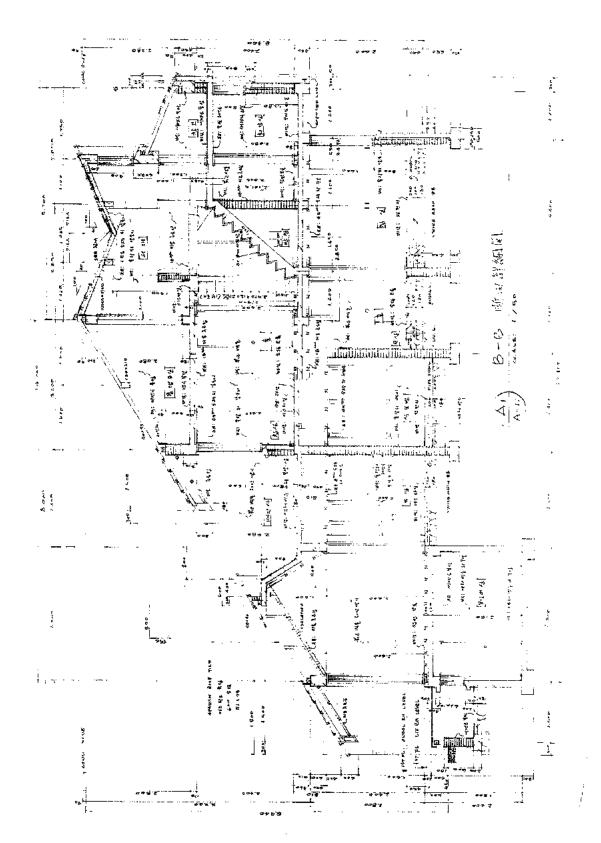


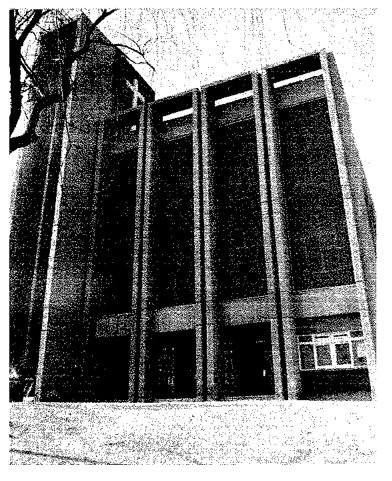




Ist FLOOR PLAN



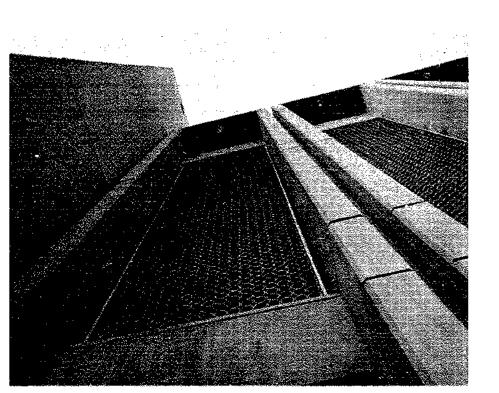


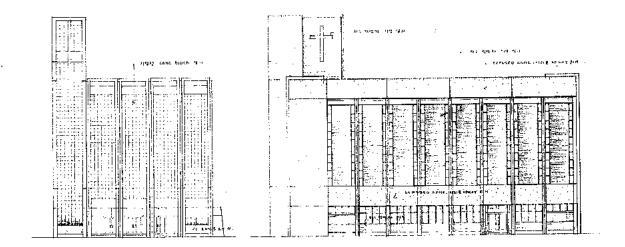


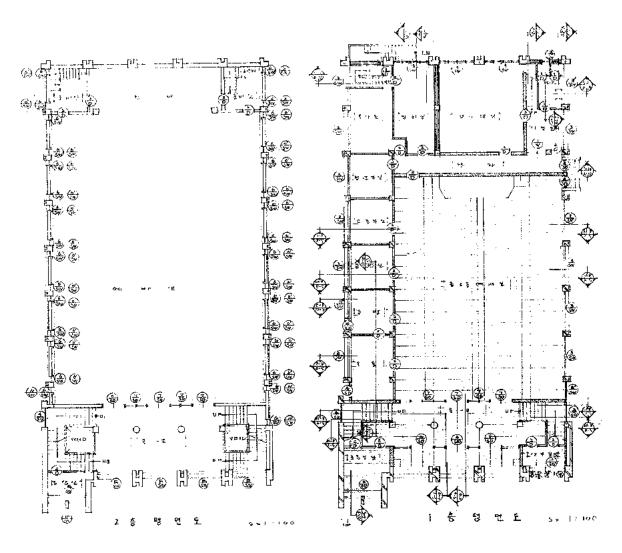
대지위치 서울특별시 성봉구 행당동
대지면적 1380㎡

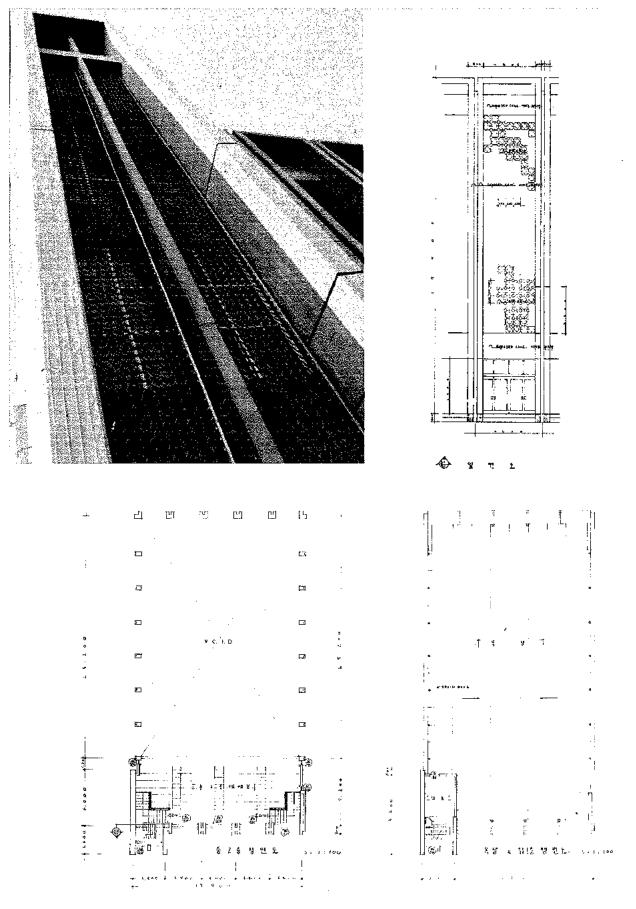
건축면적 지하실 60㎡
1 총 540㎡
2 총 540㎡
8 2 총 60㎡
연명적 1200㎡
의 범 Exposed cone.
지 붕 Conc. slab

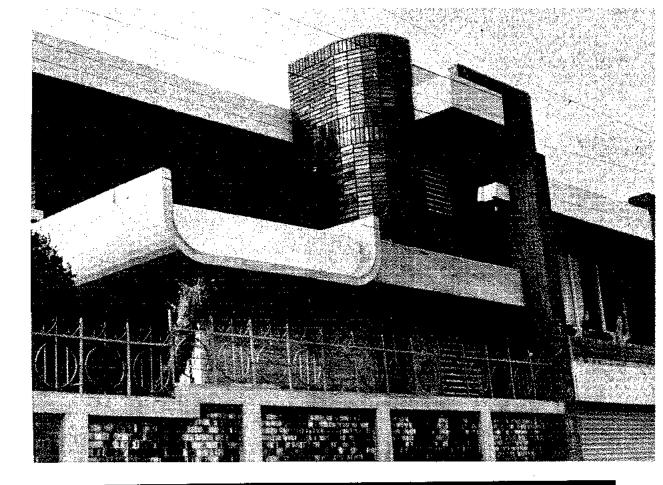
구 조 RC 및 트리스조 설 계 피아건축 대표 김

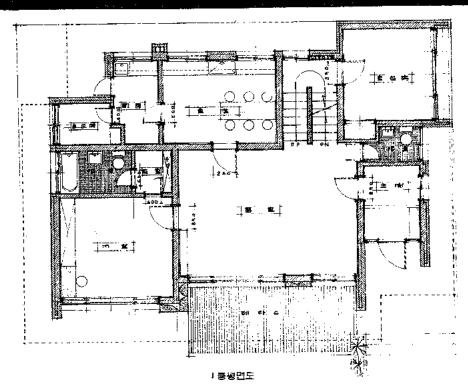


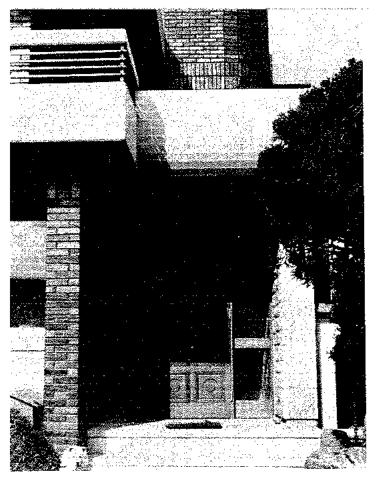


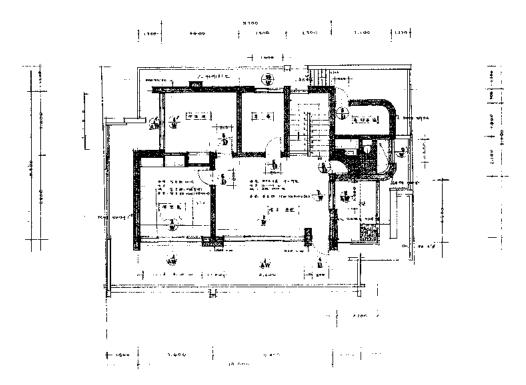




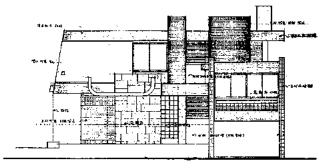








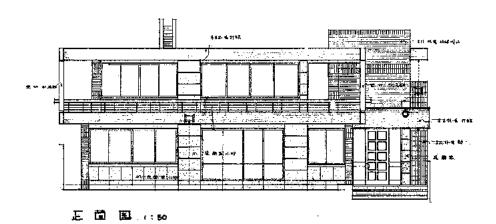
2 총평면도

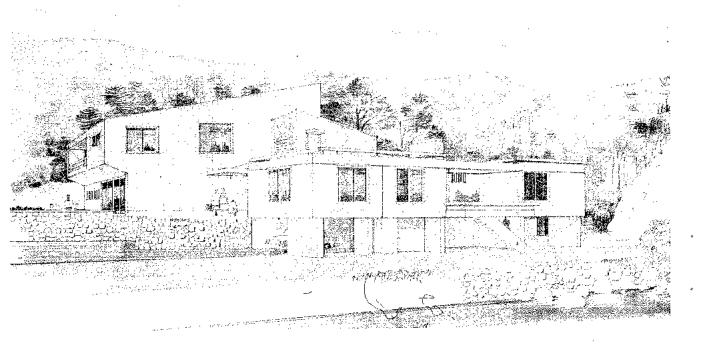


The second secon

果棚工園園 1:50

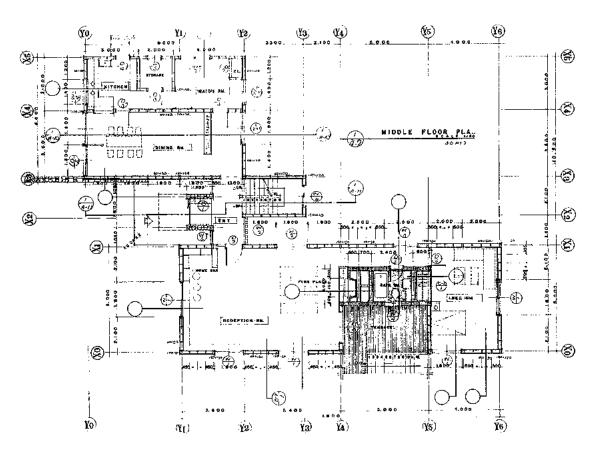
面侧立脉图 2:50

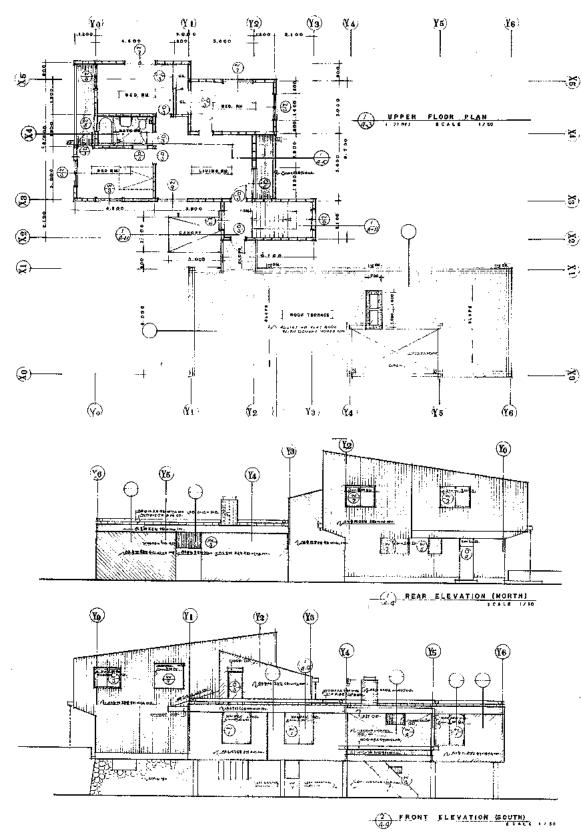


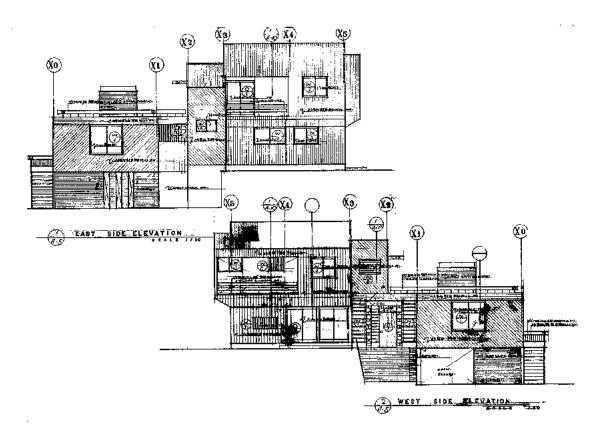


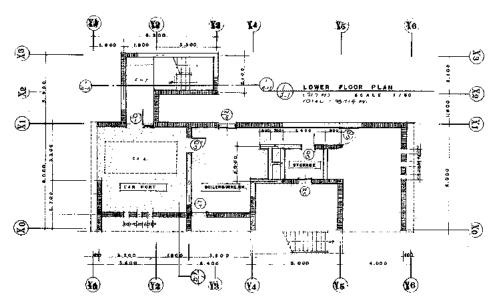
K氏 산장

*******건미공사(김용인)

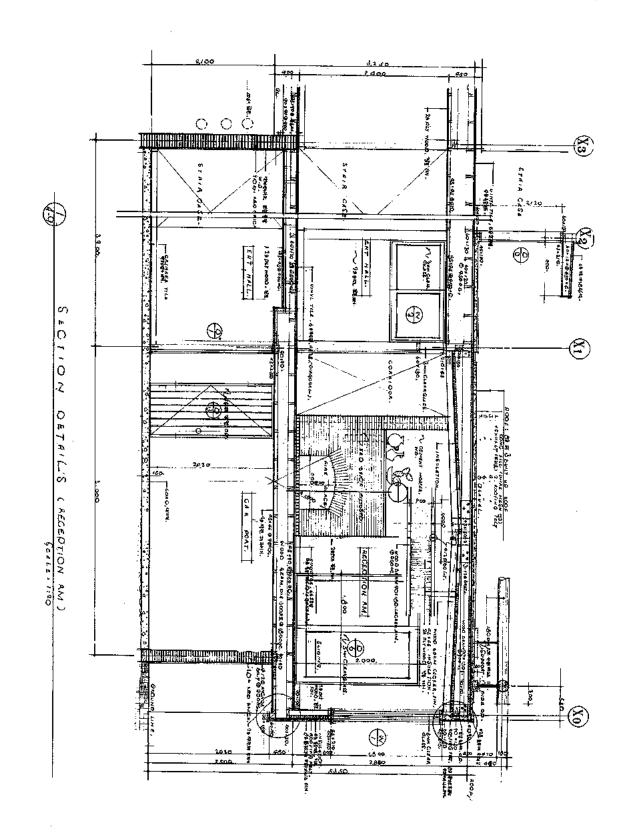








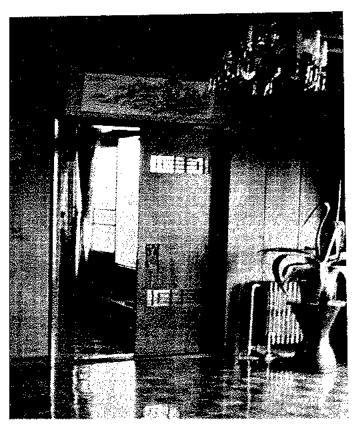
위 처 전북 무주구천동 면 적 지흥 21年 일흥 50 ~ 이흥 28 ~ 함께 99 ~ 구 조 木 造 설계담당 김 반준 설계개요 건축대지가 산악지대이므로 일반 건축자재의 공급 이 곤란하므로 현지에서 구입키 쉬운 木材로 施工 토록했고 한 가족의 휴양지로서 사용하는 외에도 경영하는 회사의 중역들의 휴식처로서도 쓸 수 있 는 공간을 주도록 했음.





S 씨주택"

*************삼원건설(윤태현)



뭐 지 서대문구 연핵동

대자면적 320 m²

건축면적 1 총 190 m²

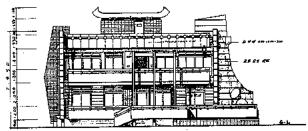
2 층 194.3m²

≂। ह}- 35. 7m³

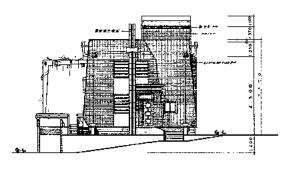
옥상 17.8m²

구 조 벽돌소, 환크리트스라브

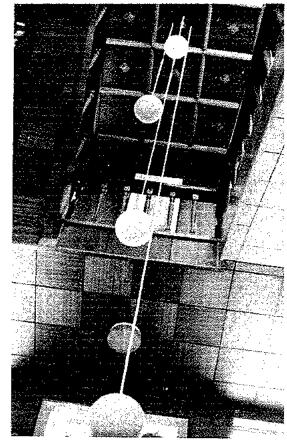
설 계 삼원건설 대표 윤 태 현

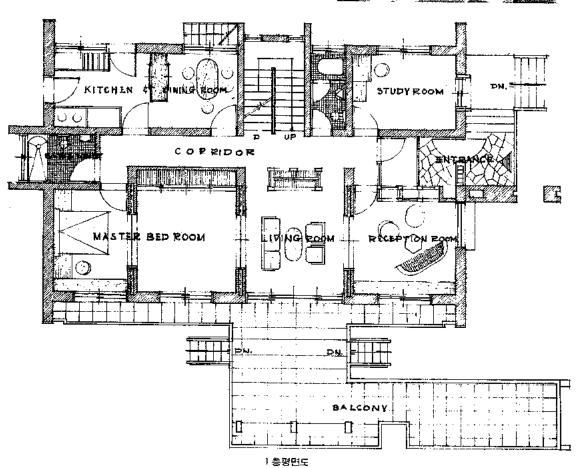


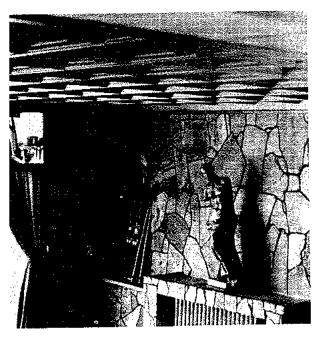
SOUTH ELEVATION

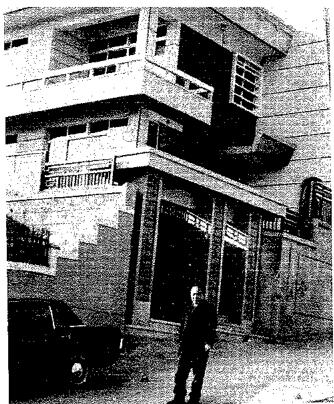


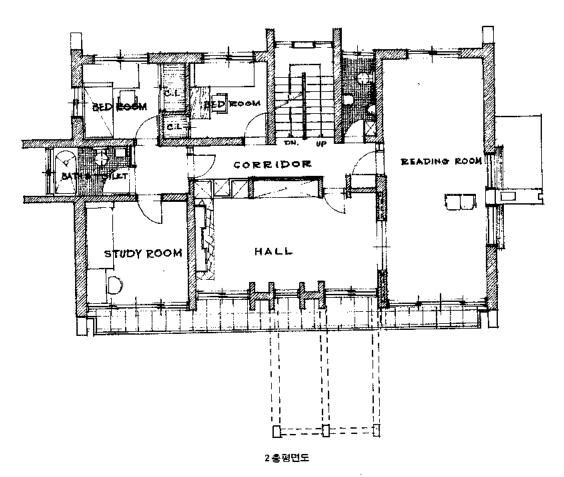
EAST ELEVATION ,

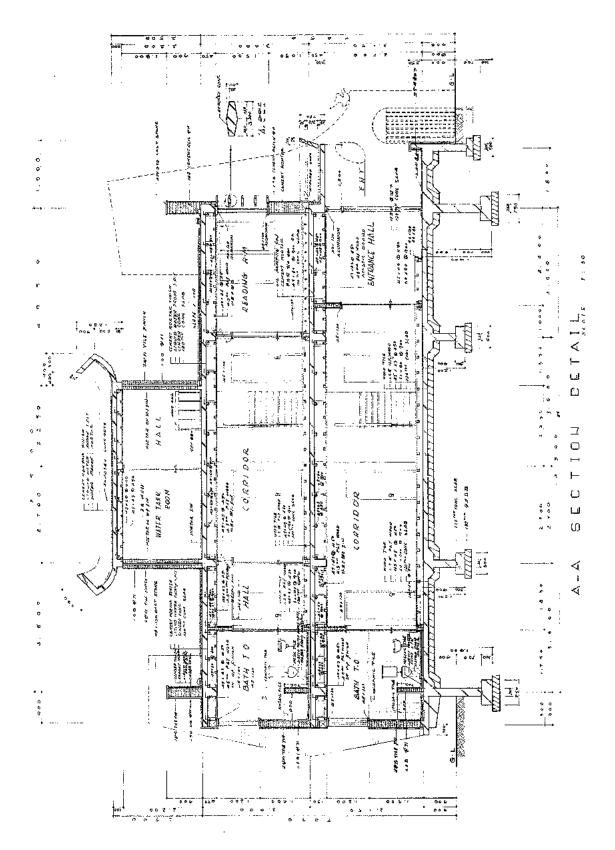
















연희 인체교자로에서 모레내쪽으로 경쾌하게 뚫린 도로 북 측 언덕에 병풍처럼 둘러 남쪽을 바라본 대지로 조건은 Approach 보다 2m 놀게 70여명의 장방형으로 여러 형태를 구 상했으나 Patio式으로 해 보였다.

형태는 평범하나 지붕속 공간까지 사용하도록했다 내장재료는 됩실을 도배지로 하고 서어비스 스페이스는 자연목재류를 사용하고 와장재료는 붉은 벽돌과 몰란, 수성베인트, 화강석이며 지붕은 불탄서식 후형스레이트를 사용했다.

건축면적 1층 101.1m²

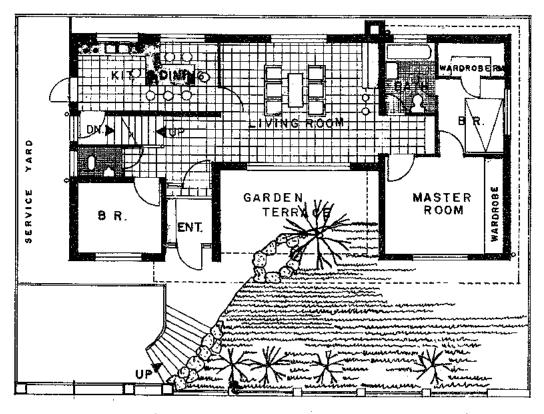
2층 66 m²

지붕 34 m²

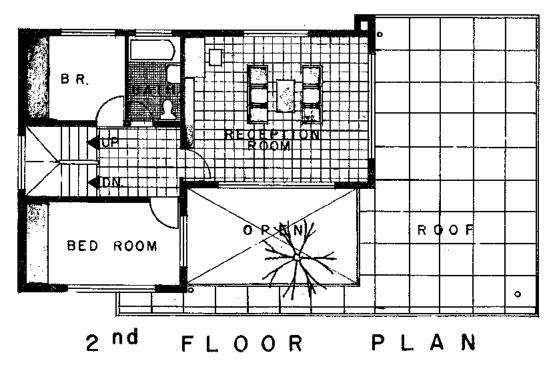
지하 56 m²

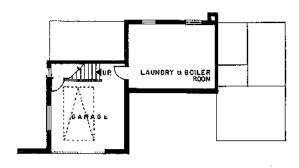
계 257. 1m²

설 계 창잎사 건축연구소 대표 유 영 통

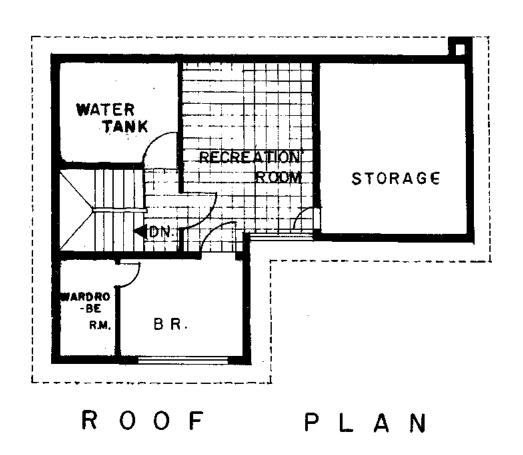


1 ST FLOOR PLAN



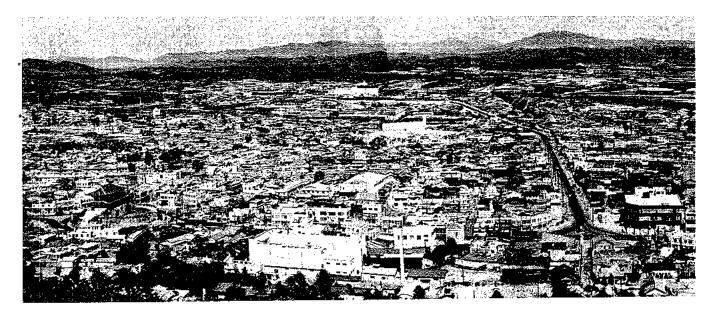


BASEMENT PLAN

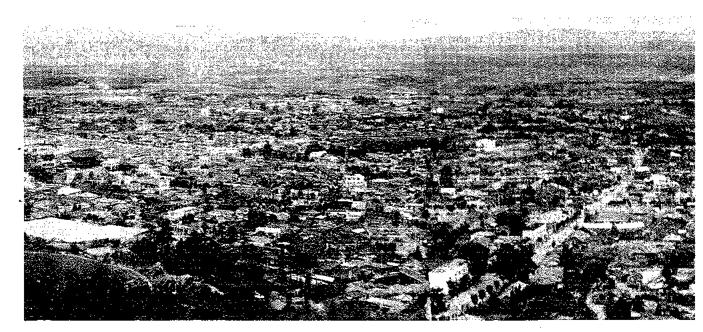


60

京畿道支部 編



현재의 수원시 전경



1964년의 수원시 전경



水原市 (京畿道庁所在)

水原市가 오늘의 水原으로 되기까지에는 명칭상 으로나 그 권역면에 있어서 시대적으로 여러 과정 을 거쳐왔다.

三國時代에는 고구려의 남부인 매소홀현에 속해 있었고 新羅朝 때는 수성군으로 고치고 高麗의 6 대 성종 2년에는 地方行政區域의 조직통제기구의 하나인 경주목과 양주목하에 속했던 바 지금의 水 原市와 화성군의 일부는 水州라 불리어 오다가 25 代 忠烈王 34年에 지방제도의 개혁에 따라 三仁州 〈現 仁川市 문학동 부근〉와 같이 知事部로 개칭되 었다.

다시 이조 태총 14年〈1413〉에 있은 지방제도의 전면개혁으로 이 지방을 留都部 1과6부 중 水原 府로서 漢陽에 인접한 위성도시로서 그 기쁠을 잡 아 보게 되었다.

代 성조대왕은 父王 영조의 세자인 사도세자의 유 - 인 文化都市의 면모를 갖추기 시작하여 경제 문화

해를 양주의 평봉산으로부터 水原 근처 花山으로 - 천봉하고 인접도시인 水原으로 천도하려는 계획하 에 水原城都를 축조하고 팔달산 기슭에 반행궁을 건립하여 都市建設을 폐했으며 그 이름도 小京으 로 승격시키므로서 도시 형태를 갖추게 하였다.

- 이때의 권역규모는 광수 임내의 일용면 -송동면 을 포함하여 동서로 120리 남북으로 125單나 되는 광범한 지역이었고 1만 2천여호의 家口와 5万여 명의 人口를 포용했었다 한다.

- 최근에는 섬을 제외한 남양군을 병합하여 水原 郡이 되고 다시 남・북 兩面을 통합하여 水原面이 되었고, 1917年 10月 1 日 面制施行으로 指定面 이 되었다. 1931년 4월 1일 지방제도 개정에 인접면의 각 일부를 편입하여 水原邑으로 승격하 고 다시 1947년에는 조국광복과 더불어 地方自治 이렇듯 역사의 흐름에 따라 변천해 오면 중 22 法의 公布施行에 따라 市로 충격되므로서 현대적

교육 등에 장촉의 발전을 거듭해 왔다.

1963년 1월 1일에는 법령 1175호에 의해 화성 군 일왕면에서 11個里, 대장면에서 3個里, 안용면에서 6個里, 도함 20個里가 水原市로 편입되었고 同年 12月16日 법률 1538호에 의한 京畿道庁 移轉間題가 1967년 6월 23일에 실행을 보아 京畿道의 首府로서 그 면모를 일신해 왔다.

이에 앞서 1965년에는 대통령령 1호로서 서울 ~인천 특정지역내의 일원으로 지정되었고 1967년 7월 3일의 도시계획 재정비에 이어 1968년 12월 경부간 고속도로의 일부가 서울~신찰까지 개통됨 에 따라 수원업체교차 인접지의 개발 문제가 등장 하기 되고 이에 대등하여 水原 都市計劇의 변경계 획에 임하게 되었다.

京畿道支部長 金一鎬

〈対談 編輯者〉

1) '71年度 京畿道支部의 운영 계획에 처해서…

建築士는 知性人입니다. 올해에는 우리 會負責의 品位의 地位向上에 수력해 볼까 합니다. 그리고 會員間의 기탄없는 意思交換으로 새로운 모랄을 찾기 위한 모임을 자주 가져 보겠습니다. 또한 京畿道 支部는 서울特別市에 接해 있는 탓으로 會員의 業務執行에 많은 애로와 侵害를 当하고 있읍니다. 會員의 技術向上으로 外部와의 侵害를 最大限으로 防止하며 會員들의 収益性을 도모하는데 수력을 다할까 합니다.

2) 本部에 対해서 하시고 싶은 말씀은…?

建築法이나 建築士法 기타 必要한 法을 다루어 모순 또는 미비한 点등을 研究分析하여 当該機関 에 建議할 수 있는 委員會 같은 것을 두었으면 합 니다. 前年度에 物議를 일으킨 士法 第22條 같은 問題 가 다시는 야기되지 않도록 積極的인 運營을 바랍 니다.

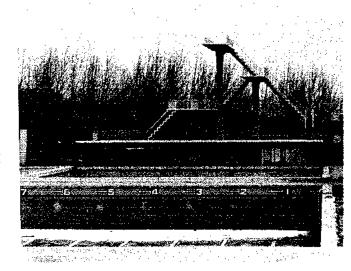
3) 協會 編輯者에게 하시고 싶은 말씀은…?

月刊「建築士」誌는 建築士協會의 대변지이며 생명체입니다. 全國 會員이 다같이 나눌 수 있는 처語의 廣場으로 이끌어 수었으면 합니다.

제 5회 정기총회 광경(1970, 12, 8)



수원 시청에서 작영하는 국제 규격의 풀장



◇京畿道 建築行政担当官의 紙上対談◇

(1) 본 협회에 건의하고 싶은 말씀은 무엇입니까?

② 일선 건축사에게 건의하고 싶은 말씀은 무엇입니까?

- ③ 그 밖에 하시고 싶은 말씀은 무엇입니까?

仁川市 都市計劃局

設

間

計劃課長

高昌永



① 協會에 建議하고 싶은 말씀

支部와 分所들이 各근 제대로의 力量을 발휘할 수 있도록 그 体制를 確立시켜 줬으면 합니다. 그리고 建築上들의 統合을 도모해 주실 것을 바랍니다.

제가 보기에는 統合이 되었다간 또 分散되고 하는듯 한데 協會로서의 强力한 뒷받침을 바랍니다.

② 一線 建築士에게 要望하고 싶은 말씀

建築上의 業務는 곧 市民의 業務이며 우리 仁川市의 發展입니다. 보다 아름다운 市街地의 造成을 위해서 또한 地域社會開發을 위한 기수로서 個人의 영리를 떠나 보다 폭 넓은 眼目으로서 業務에 임해줬으면 합니다. 그리고 建築法의 理解와 역약를 부탁드립니다. 無知한 市民들의 개봉에도 함께 줬으면 합니다.

建築 1 係長 金 鍾 極

- ① 地域開發을 위해서 建築物의 平準化를 도모해 줬으면 합니다
- ② 官보다 앞서서 市民의 첫 단계가 一線 建築士 임으로 市民의 올바른 지도와 개몽을 바랍니다



- ③ 地域의 美觀을 위해서 보다 새로운 스타일의 建築 設計를 바라고 싶습니다.
- 그리고 垈地에 적합한 建築物을 세워 都市의 美를 造成해 줬으면 합니다.

中斷없는 飛躍의 都市 水原~

『1967年 6月에 京畿道廳을

水原市星 移傳한 水原市長

신갈地區를 포함한 都市計劃

整備事業이 한창 분비고 있다.

水原市 都市計剧 擔當官은

이렇게 말한다. 』

(水原市 都市計劃課長)

李 泳 昊



水原은 新羅時代에는 水城 또는 華城이라 稱하 였고, 李朝中葉에는 遷都의 計劃까지 있었던 歷史 的인 都市이며, 오늘에는 首都서울의 남쪽 호關으 로서 그 使命이 重且大함은 예나 지금이나 다름이 없옵니다.

其間 많은 변천이 있었고, 더우기 科學의 發展과 더불어 變化無變한 都市問題이라 一律的으로 論할 수는 없지만 例권대 都市規模에 있어 大体로人 디만 하더라도 1931年에 12,988人이던 것이 1969年末에는 161,001人으로 13,4%의 증가를 가져오고 있어, 計劃人口 149,251人에 比해 急進的으로 앞지르고 있읍니다.

京釜高速道路 完工으로 말이암야 市民들은 서울 과외 1時間以内에 往來하고 있어 復雜한 서울의 市内交通 보다 便한 實情입니다.

極히 最近에는 道廳舎의 移轉과 總工事費 22億 원이 投資되는 煙草製造廠이 完工되고 있으며, 輸 出產業의 制期的인 發展을 期約하는 鮮京織物・鮮 京化繊工場과 電子工業工場等 輕工業振興都市모ላ 도 크게 開發될 것입니다. (水原市 攝劃整理係長)

嚴 基 滿



本市는 서울市의 근교都市로서 일억 팽창되는 인구 수용과 무질서하게 발전되는 都市를 사전 억제하여 近代的이고 위생적인 도시로 균형있게 발전시키고자 기존 주택지를 제외한 준공업지구를 위시하여 5개지구의 구획정리사업지를 선정하여 연차적으로 시행하고 있습니다.

그리고 본 지구내에는 의무교육지인 국민학교부 지를 바롯하여, 市場, 兒童公園 등을 균형있게 計 勘하여 발전을 꾀하고 있옵니다.

(水原市 都市計劃係長)

李 弼 柱



水原은 액부터 農業 위주의 經濟体制下에서 成長해 온 地域配會中心의 中心都市效는 것이 政府의 農工併進施策에 따라 이를 탈피하고, 地域社會의 開發 및 自主經濟確立을 위한 地方行政中心의教育文化都市星 近代的 都市開發을 폐하고 있습니다.

特히 水原은 歷史的인 고적都市로서 도처에 高 貴한 名勝古蹟, 文化財等이 散在하고 있으며 또한 수려한 風致의 自然環境이 많으며, 特히 光敘지수 지, 西湖, 지지대老臣, 遠개저수지等 一帶는 佳粮 을 이루고 있으며, 또한 農業學校의 總本由으로서 季節的으로 產出되는 果實 等은 近接都市 特히 서울市民의 기호를 부돋우고 성황을 이루고 있으므로 이들 自然資源을 活用開發하여 관광水原의 이메이지를 組成하고자 합니다.

水原市庁 住宅係長 **崔** 炳 相



- (1) 1. 설계도서를 등록할 때는 건축사법 제21조 규정에 의한 표시가 되었는지도 확인을 요 함.
 - 설계 변경사에는 필히 당초하가 통보서를 처부 신청보목 요망.
 - 귀협회가 육성되기 위하여는 일선 건축사 개개인이 상호 협조하고 연구하여 건축물 의 질적향상을 도모하여 명랑한 도시를 이 루도록 협조 요망.
- (2) 1. 당면한 문제에 있어 설계도서는 건축사가 관계법규를 준수하여 작성할 것으로 인정하여 건축사가 삭성한 설계도서는 심사 도중 지적되는 사항이 없어야 하나, 근간 마비한 서류를 제출하는 사례가 있어,설계도서 제출시 재검토 확인도록 요망하는 바임.
 - 건숙법 제 5조에 의하여 하가를 독하고, 건 축물이 설계도서와 동일하게 시공되고 있 는지 여부를 감리 해당 건축물이 아니라 할지라도, 확인 점검하여 법에 위배됨이 없도록 협조를 바라.
 - 설계변경신청을 제출한지는 필히 당초하가 통보서를 첨부 신청토록 협조 요망합니다.
- ③ 공사 감리를 담당한 건축사는 당해 건축물이 순공될 때까지 공사 현장에 항상 수재 하여야 하나 수요 공사를 시공하는 중에도 감리사가 현장에 없는 실정으로 감리가 소홀히 되어 갑 리를 철저히 하여 건전하고 명랑한 도시가 이 룩되도록 요망합니다.

京畿道庁 地域計劃課

黃 騫 天



貴協會의 월간'건축사」誌에 建築行政担当者와의 紙上转談을 마련해 수신 편집 담당자에게 감사를 드립니다.

-線 建築上에게의 建議

① 대리 날인데 대해서

등록되어 있지 않은 建築設計士가 製作한 設計 關書를 開設 登録된 建築士가 마치 自己가 設計한 양 設計者의 資格 및 주소난에 代理 날인을 하는 사례는 자칫하면 建築物의 質的 向上에 저해될 우 터가 있지 않을가 우려됩니다.

② 技術人의 공지를…

設計圖書 作成 用役費을 마치 商品인양 할값으로 덤핑하는 행위는 建築士의 品位뿐만 아니라 보수규정에도 위한 행위가 되오니 이런 일이 없도록 해 주십시요.

(3) 建築物의 質的 向上을…

建築士는 建築物의 實的 向上을 도모할 使命임을 인식하시어 마치 나의 建築物인양, 建築法을 위시한 関係法에 저촉되지 않도록 건축주의 입장에서 설계 및 감과를 바랍니다.

(4) 事前 着工 防化量…

어느 建築士는 建築許可通知書를 받기도 前에 橋手되고 있는 사례가 간혹 있어 허가신청 에서는 이를 적극 계도하고 있아오니 一線 建築士 會員째 서도 협조를 바랍니다.

⑤ 誠實む 工事監理을…

150㎡ 이상의 建築物에는 工事監理者를 선정하지 되어 있으므로 藏實히 業務를 수행하여야 함에도 불구하고, 간혹 이를 소홀히 하여 착종 또는 준공 처리시 建築主가 허가청을 원망하는 사례가 있으니 建築許可通知書와 같이 준공되도록 바랍니다

◇紀行文◇

『내가 본 `빠리 의 建築』

尹 道根



노트로담 사원

파리의 紀行文 原稿請託을 받고 좀 망설였다. 「이미 빠리에서 歸國한지도 2年半이란 時間이 흘러, 빠리에서의 生活들이 기억에서 멀어져가고 있어 정확한 이야기가 展開되어같지, 좀 걱정 서러워서였다. 그러나 내 머리에 강렬하게 남아 있는 빠리의 기억들을 생각나는 대로 이 機會에 다시한 번 더듬어 보고 그때의 생생한 느낌들을 옮겨 써보기로 했다.

그 때만해도 동경하던 프랑스, 생각하면 빠리로 간다는 것은 매우 즐거운 일이었다. 美國 땅이 된 아라스카의 앵카레지 空港에 내릴 때 일본에서와 는 달리 더욱 異國이란 느낌을 받으며 빠리로 问했다. 北極의 中心인 무서무지한 얼음덩이 山 上空을 비행 하면서 빠리가 어떠할까 하는 생각을 했다. 지금도 그때만큼 외롭고 적막한 때가 없었다고 자주 말하고 있지만, 그러한 기분으로 독일

의「함부르크」空港에 내린 것이 새벽이며 더구나 어둠컬컬할 뿐더러 구질구질하게 비마저 내리니, 모든 것이 설고 정을 느낄 수 없었기에 外國에 간다는 일이 기쁨보다는 얼마나 외롭고 쓸쓸한가를 실지 체험하면서 파라의 오르리, 空港에 내린 것이 아침 9 時10分이었다. 東洋의 國門인 일본의 '하네다', 공항이 처음보는 여행자에게는 놀라게도 하겠지만 '오르리'에 비하면 마치 김포공항 같은 기분이 든다.

3 分마다 雄海陸하는 '하비다'는 일본의 위력을 外國人에 과저하기 爲해 특히 정부가 신경을 쓰고비용을 아끼지 않았다고 들었다. 亦是 東洋的인 '스케일'인 것이다. 2 分마다 雄濱陸하는 ORLY '空港, VI CARIOT henri와 '빠리 항공 건축부'에 依해서 1961年 준공된 것으로 그 規模와 施設을 자랑하고 있다. 이처럼 모든 都市의 構成이 東洋과 西洋의 規模에서 오는 差가 있으며 이러한 기분을 받아가며 빠리 生活이 시작된 것이다.

金浦空港에서 빠리까지의 지루하고 긴 비행이 나를 맞아주는(지금은 기억도 나지 않은 얼굴이지 만) 프랑스로 하여금 어느 정도 마음이 풀렸다.저 금도 거역에 뚜렷한 것은 내 사진을 들고 오르리는 에서 나를 찾아오던 그 청년의 임무가 고마왔고 처음으로 Hotel까지 가는 동안 눈앞에 펠져지는 파리의 建物들을 열심히, 나에게 설명을 해수었지 만 나는 나대로 생각한 것이 여간 미안한 일이 아 니었다. 佛蘭西政府의 招請을 받았기 때문에 공식 적인 마중이었고 호텔에서 그와 헤어진 후 귀국할 때까지 고마왔던 그때를 人事 한마디 못했다. 나충 에 알고 본즉 정부의 外國人 招調者만을 안내하는 직무만을 한다니 그 일이 끝나면 나는 나대로 '내 잘길을 찾아야 하고 그는 또 그 일을 하게 되니 그 럴 수 밖에 없다. 이때부터 나의 ^{*}프로그램_{*}이 시 작되었고, 그후 개인적으로, 독일, 룩셈부르크,영 국, 화란, 벨지움, 스위스, 로마, 이스라엘,이란, 인도, 방콕, 사이공, 마닐라, 일본 穿地를 여행했 다.

나는 現代建築技術分野란 題目으로, 20個國의 젊은 建築家들이 한 자리에서 研究하고 프랑스 全域을 시찰 여행했다. 우리들은 허심 단회한 마음으로 대하며 서로 建築과 人情을 나누었다. 國籍 과 書語와 風質이 다른 26名이, 다만 建築家란 직업만이 같다는 것 뿐이었다. 나는 그들과 아무선 마

음의 꺼리낌도 없이 대했으며 나의 마음을 활짝열어 놓고 무엇이나 맞아 들이고 싶었다. 나에게 처음으로 주어진 外國의 生活이며 特히, 建築人들의 協同生活이여서 더욱이 새롭고 모든 見聞을 多彩롭게 經驗을 갖고 싶었다.

世界의 젊은이들의 모임, 지금도 생각하면 재미있던 일도 많았으며 어려운 일도 있었다. 어떠한 生活條件이 다른 外國人끼리였지만 人情이나 建築의 뜻을 생각하는 方向은 共通的인 일이라고도 느꼈다. 그들과 建築이란 話題를 놓고 이야기할 때와 女性에 착한 이야기를 나눌 때는 서로서로 國籍을 잊으리만큼 느낌도 가져보았으나, 나는 언제나 韓國人이란 나를 잊지 않으려 했다.

韓國人의 位置에서 外國人을 対하고 나의 뜻을 뙭 得하고자 했다.

Session(연구, 강의, 공사장 방문, 공식적인 파티 等)이 進行되는 동안 나는 부러운 일도 있었고 卑屈해지는 마음도 가져보기도 했다. 발할 수 없이 슬프고 즐거운 일도 느끼고 徑驗한 일도 있다. 그때의 슬픈 일이란 外國에서의 韓國을 생각할 때가난한 살림의 歷程이었으며 즐겨운 일은 韓國人이란 이름 아래 모든 어려움도 극복하며 現代로이끌 수 있는 能力과 自身을 가장 수 있을 때였다. 나는 그때의 일을 시간이 지난 자금도 젊은 학생들에게 그려한 뜻을 수입시키고 있다.

빠리는 정말 고운 都市이다. 빠리 사람들은 世 煤의 서울이며 프랑스의 서울이라고 자랑할이 만 금, 빠리는 藝術과 꽃으로 덮힌 都市이기도 하다.

소위스의 接境地域인 ^{*}보상종_{*}에서 佛語工夫를 하고 있는 동안 화란에서, 郷建築研究所의 安秉義 兄이 찾아와 스키장 Jura 지역으로 週末旅行을 한 일이 있다.

이를 밤을 한 침대에서 지내며 해기를 많아 나누었다. 우리 말을 못하고 있던 외로운 순간들이어서 더욱 얘기까리가 많은 것이었다. 뜻밖이긴 했지만 Le Corbusieur의 `몽샹, 교회당에서 만날약속(67年末)을 安児이 어졌기 때문에 서로 몇번 연락은 있었으나 外國에서 예약없어 막상 만나고 보니 그렇게 반가을 수가 없었다.

그때에 安妃 亦是 歐羅巴에서는 빠리가 가장 아름답고 해이 눌더라는 얘기를 하고 떠났다. 그만큼 빠리는 情이가는 都市다. 世界에서 제일 정이들고 아름다운 都市를 들라면 빠라를 들지 않을 수 없



파리 국립 TV 라디오 방송국과 세에느강 전경

울게다. 지금도 새상스럽게 느껴지는 것은 외롭고 어려웠던 일은 점점 털어지며 생각할수록 빠리는 아름답기만 한 것이다.

독일과 영국, 화란을 갔을 매도 그렇게 情이 불지는 않았다. 물론 滯留期限의 差가 있을지도 모른다.

빠리는 「샤루루」 5世, 『부이》 13~16世 時代 19世紀 前半에 걸쳐 發展되어 왔으며 偉大한 過去 의 遺産으로 지금도 많은 관광객을 불러들어고 있 다.

오늘에 이르러서 現代建築은 西歐에서도 가장 保守的인 國民性의 뒷받침을 하고 있으며, 建築家 BERNARD henry에 依해 Kennedy街에 세워진 빠리 TV 라디오 방송국은 嚴格하게 機能的이면서 도 프랑스다운 藝術性을 表現하고 있는 作品에까

지 到達하게 되었다.

나의 研究室(불란서 국립전축과학 기술연구소) 이 가까운 거리에 있었기 때문에 점심 時間이면 散棄하는 目的地가 되어. 중분한 감상을 할 수 있 는 기회를 가졌었다.

빠리는 18世紀末 徽稅를 確実히 할 目的으로 빠리 全域을 城壁으로 둘러싼 것이 重要한 環象道路로 利用되었다가 中世紀 以來、狹小한 道路를 整理하고 넓은 빠리市를 縱橫으로 開通을 하여 都市計劃家 *오스판, 남작의 용단으로 規在 빠리의 基礎가 되고 있다고 한다. 그후 다시 旧環狀道路에 平行해서 郊外로 뻗는 立体交叉와 高速環狀道路의 建築이 되었다. 서울에 비한다면 阁大門, 東大門, 西大門의 안축이 빠리의 넓이가 되며 자금도 더이상 확장 없이 그대로 保全하고 있다. 때문에 빠리

의 現代建築은 빠리 주위에 放在하고 있으며 特허 프랑스 建築의 發達은 工業化에 있어서 世界的 優 位불 달리고 있다.

나는 빠리에 滯留하는 동안『大都市에 살고 있으면서 자칫하면 좋은 곳을 맛보는 機會도 여유도 없이 오히려 놓치는 傾向이 많다」는 공통적 사고를 벗기 위한 노력을 했다. 프랑스의 地方都市에살고 있는 그들도 빠리에 오면 여유 있는 감상을하고 간다.

빠리는 風特한 맛이 있다. 例을 보면 食事를 하기 위해서 군빵을 좋아하는 프랑스人들은, 가능고 긴 곤봉과 같은 빵을 좋아에 싸지도 않은 채 그냥들고 거리를 歩行하는 것을 어디서나 볼 수 있는 것을 깨미聞 파리를 생각게 하는 것이다.

現代科學은 우주를 정복하고 있지만 프랑스 사람의 保守性은 하나의 天性으로서 現代에 形容되고 있는 송남포의 都市生活에서도 빠리인 것들이 많이 남아 있다고 해도 過濟은 아닐 개다.

그런 것들을 알기 위해서는 빠리장의 生活을 _ 엿보 는 것이 좋을 것 같다.

빠려市内를 걸어다니면 個人住宅이 적지 않다. 東西12km, 南北10km 地域의 街에는 대개의 건축여 소위 Apart로서 市内에 이르는 池点에 生宅地가 많이 있다.

個人住宅을 갖고 있는 것은 特定人들이며 어느 意味로서는 前世紀의 빠리 모습이 남셔져 있지만 그 価値을 이미 상실한 것인지 이들 住宅은 하나하나 부수어 그 吸地에 Apart Building이 세워지는 실정을 많이 본다. 一般人의 「Apart 生活」의 歴史는 이미 數世紀를 지나고 있으나 当然히 여기부터 近代 빠리의 Apart 生活候式이 생겼다고 볼 수 있고 都市計劃도 出發되어진 것이다.

빠리 街頭 또는 公園에 있는 약 6,000個에 選하는 변취는 어느 의미로는 빠리市民의 生活에 없어서 안될 필수품이 되기도 한다. 베란다도 없는 市內의 Building에 살고 있는 사람들이 여가있을 때에 변취에 앉아 時間을 보내는 것은 더없이 当然한 것이 될 수 있다. 日光浴, 아동등의 모래장난, 續甚, 또는 編物에 몰두하는 女性들, 그들 상호간에 話題에 熱中하고 있는 모습, 特히 많은 노인들이 '아로니에', 밑에서 하루를 보내며 거리에 지나가는 사람들을 바라보고 있는 것을 볼 수 있다. 勿論 우리 나라와는 比較도 되지 않는다.

빠리는 確実히 生活 그 自体에 対해서 생각하는 方法과 樣式이 우리와 틀리는 것을 곰곰히 느낄 수 있다.

빠리는 建物뿐이 아니고 마로니에로도 傳統을 역역하 나타내고 있다. 싱싱하고 잎이 큰 마로니에의 新綠은 建物과 더불어 調和를 이루고 있으며 가로수 아름다운 街路를 新鮮하고 울창한 *돈빛、을 만들고 있다.

뉴욕은 크고 편리하기로는 世界 으뜸이라고 하지만 高層 Building에 人間이 威压되어 人間 소의를 당하고 있다고 들었다. 그러나 빠려는 우선 깨끗하며 高層建物이 별로 없이(빠리市서는 6 層으로 높이 制限을 하고 있다) 여유있는 마음으로 都市美를 즐길 수 있다. 사람이 적은 곳도 아니지만 그 많은 사람들 모두가 人間다운 여유가 있으며 품위를 잃지 않은 정정한 印象들을 보이고 있다. Chailtot 宮殿에 가까운 Henri-Martin街, Etoile 廣場에서 Boulogne 숲,로 同해서 내려가는 Foch 街는 빠리市內에서도 高級值主地로 알려져 있다. 特히 Henri-Martin街는 아르 누보 - 스타일의 몽실 몽실한 個人住宅들은 '백르사이유,' 평과 더부러 프랑스의 영광된 黃金時代의 모습을 그대로 말해 수고 있다.

빠리는 比較的 中央線地帶가 가로수로 된 거리 가 많다. 로랭作의 銅像이 있는 Raspail街와 Luxembourg 앞에 있는 Observat街와 같은 곳이 아 몸다운 갸로주로 알려져 있다. 빠리의 가로수는 杓 8萬5千本으로, 市內 道路의 約 4 分의 1에 해당 하는 297k나 되고 있어 이것들의 가로수를 한곳 에 집결시켜 보면 約 300ha의 숲을 만들 수 있다 는 것이다.가로수의 數가 그렇게 많다는 것은 Seine 의 흐름과 더부러 빠리의 生命이라고도 말할 있다. 그런가 하면 敏近 自動車의 急增은 直接間 接으로 여러 問題를 불러 일으켜고 있는데 道路의 中央綠地帶臺 除去하여 주차장이 되기도 하며 '넓 은 步道는 狹小한 결로 만들어진 것도 많이 볼 수 있다. 同時에 空氣中의 一酸化炭素의 汚染은 樹木 의 生育을 防害하여 交通保安上 빠리의 象徵으로 알려진「마로니예」의 老木들을 벌채하는 것도 있 다. 그뿐 아니고 空氣의 汚染은 石造建物의 外壁 에까지 피해를 주고 있다. 戰前에는 어려한 75染 으로 퇴색한 建物들을 적어도 10年에 한번쯤은 씻 어내는 義務가 1852年 以來 定해져 있었으나 第2

次 世界大戰으로 中断된 結果는 暖房 具他로 내뿜는 媒體에 依해서 끄슬려 꺼멓게 된 것을 씻어내는 운동을 벌여 지금은 建物들이 美麗하고 깨끗한 市街를 이루고 있다.

Concorde 廣場에 面한 두개의 '가무리에 (宮殿은 現在 해군 그 뒤로 Madeleine寺院, Seine를 사이에 두고 向해 있는 Bourbon宮殿(現在・下院)을 말끔히 씻어 크림은의 石材로 Concorde 廣場은 obélisque와 양편의 Louqsor로 하여금 빠리 제일의 아름다운 廣場의 분위기를 밝게 해주고 있다. 빠리는 重油의 Central Heating이 一般化된 以來 建物의 汚染의 性質이 変化되어 適当한 化學洗劑是 使用하는 事業이 軌道에 오르고 있다고 한다.

빠리하면 또 地下鐵을 배놓을 수 없다. Métropolitain이지만 一般的으로 Métro라는 略稱을 쓰고 있다. 앞서 말한 바와 같이 路面交通量이 飽和点 에 達했을 때는 가장 便利하고 確実한 交通手段은 地下鐵을 利用하는 것이 된다. 서울에도 하루속하 地下鐵이 움직일 때 커다란 國家行事 때도 交通制 限을 면할 수 있을 께다.

나는 領日 두번의 Métro를 잘아 타며 研究所量 出退動했다.

빠라의 Metro는 15路線으로 形成되어 市民의 魔要한 발이 되고 있다. 러시아워에는 가장 빠른 時間으로 어대나 잘 수 있다. 빠라의 東西(étoile-Nation)를 橫断하는 가장 오랜 第1号線은 約30秒 間隔으로 Form에 들어오고 나간다. 地下鐵人口 및 Platform에는 큰 路線圖의 目的地 Bottem만 누르면 通過하는 路線이 콩알만한 불로서 타고 내라는 정유장이 나타난다. 프랑스的 方法이며 매우 殺切하게 해 좋았다.

빠리市의 公共運輸施設은 1855年에 創設하여 · 음 니뷔스會社」의 馬車 鐵道로 시작하여 現世紀에 이르렀지만 当時에는 路面交通量이 넘쳐 그起輝완 화책으로 地下鐵研究가 始作되었다고 한다.

鐵道驛間의 連絡을 主로 한 國家案과 市內交通의 便利를 目的으로 한 市案과의 사이에 不一致한 問題로 시행이 지연되다가 결국 工事는 1900年 市案으로써 앞서 말한 etoile에서 Nation間의 第1号線 開通을 보게 된 이래 現在는 169k에 遂하는 地下 鍛網으로 年間 12億以上의 乘客을 태우고 있다. 그러나 내가 빠리에 제류하는 동안도 新線工事 또는 1号線의 驛構內의 近代化 即 낡은 施設의 現代化

로써 車体 및 線路의 改良과 같은 것을 実現하고 있었다.

건축면으로도, 빠리의 中央市場(Halles Centrales) 을 배놓을 수 없다. 이 中央市場은 Louvre衡에서 Beaubourg街까지 그리고 Saint-Eauchtache 街에서 Saint-Mari街에 이르는 32ha 敷地上에 있었으나, 새로운 街區로 이미 알려진 6 案이 再 開發計劃案어 지난 1967年 5 月 드골장군에게 提示 되었다. 이같은 6案은 財務部, 文化施設, 新聞會 館, 그리고 展示場等이 있는 業務 center로 再開 發計劃이었다. 때문에 les Halles 市場은 부득이 빠 라 남쪽 廣大한 Rungis에 옮겨져 새로히 新築되었 다. 내가 방문했을 때는 거의 순공단계에 있었으 나 市場으로서 건축은 되지 않았다. 이 市場은 國 際市場으로 여기에 한 생선관(Pavillon de la Marée) 은 建築家 COLBOC, PHILIPPE, LEBRET (等 3 人에 依한 設計로 建物의 길이 253m Span 75m 높이 11m, 바닥 面積 15,900m²(約 4,800坪)의 큰 Hall을 둔 겨대한 市場이다.

빠리의 무수한 橋는 南과 北을 서로 이어주고 있다. 2 層橋가 있는가 하면 특히 유명한 '광고드、橋 '알랙산더、橋 1604年 앙리 4世 때 준공된 '뽕되프、 는 350餘年의 파리 最占의 다리이다. 밑으로는 旅 客들을 가득 태운 유람선이 지나간다.

Seine/I 은 프랑스人처럼 밝고 얌전히 흐르고 있다 Seine는 빠리의 아름다운 가리를 씻어주고 있는듯 빠리장의 마음을 곱게 곱게 길러준 것이다. Madame LINE과 그의 딸과 '노틀담'、寺院을 구경한 일이 지금도 생생하게 떠오른다. 옥상 塔에서 유유히 흐르는 Seine를 바라보는 맛도 대단했다. 파리의 젊은 男女들의 세련된 變情을 발해 주고 있는 듯 흐르는 물결을 바라보면서 참으로 파리장은 幸福 하다는 것을 몇 번이고 느꼈다.

(필자는 종익대학교 전축과장)

一訂 正一

- 二月號 弘大 建築科長 尹道根氏와의 인터뷰·記에서 아래와 같이 無能을 訂正합니다.
- ①「파리 國立建築科學技術研究處」……는 「불란서 國立建築科學技術研究所」……早
- ② 會員들의 資格이 똑같을 수는 없는」……는 「會員들의 品格」……으로
- ③「그리고 建築學徒 뿐만 아니라」……는 / 「그리고 建築人 뿐만 아니라」……로

漢陽工大 建築工學科 主任教授 咸性權氏

3月 19日 午后 2時 漢陽工大 建藥工學科 主任教授室을 독丑했다 바쁜 일손을 멈추고 반가이 맞아 수는 함 선생님은



휴 작딱하고 살벌한 맛이 있는게 아니겠어요 그러 . 시 공부를 더 해야겠고 후배 양성에도 전게. 없어. 나 선축은 제술적이며 부장적인 내 나름대로의 의 - 개확이 더 해져요. 전세는 강의실계 들어 가면 말 욕을 중문히 발휘 할 수 있는 것이고 보니 지금도 그 도 잘 않듬고 떠들면 화가 치열어 소리도 꽉 질렀 내가 건축을 전공한테 만족감을 느끼고 있어요~~」 지만 최근에는 학생들이 무척 소중하게 느껴지고

編 : '현재 출하엔…」

咸二노년기에 접어든 건축인 중에서 자녀가 세일 많은 사람이 바로 나일거예요. 핫핫… 지금 내 나. 이가 54인데 10년전에 사위를 봤단 말예요 - 현재 사그마치 자부가 세 사람에요 외손 직손 합해서 일곱명이냐 되니 집계 들어가면 손자들과 -어울려 - 咸: 회원 서로간에 사소한 문제를 떠나서 - 서로 노는게 여간 즐겁지 않거든요. 핫핫핫…;

編: 자모님과의 결혼은…? [

威士 우리집 사람이 나보다 한살 위인데 18세 - 때 결혼을 했어요. 그때 부모님들은 무척 반대를 했 는데 내가 우걱서 자진해서 결혼을 했어요 그런데 어쩐 영문인지 요즘은 나보다 7~8세나 더 젊어 보연단 말예요 하~~~~

編: 앞으로의 재획에 대해서…;

咸二 내가 건축을 전공한 원인은 기계나 - 전기는 - 咸二 몇해 동안 파수임을 하면서 느낀 바로는 - 역 또한 나의 사명값과 의무잡이 여간 중요하지. ;;; 유을 느끼고 있어요. 후배들을 위해서 열심히 잘 가르쳐야겠죠ㅜ

> 編: 본 건축사협회에 대해서 요망하고 싶으신 발 씀은…

양보하고 협조해서 단합이 더욱 살 되시길 바랍니 다. 건축사의 사명은 성발 중요한 게 아니겠어요. 현재 일본이 G. N. P로 세계 3위의 강국이 되었 지만 우리도 그들처럼 더욱 붕져서 사회와 국가 - 들 위해서 일한다면 잘 살 수 있는 그날이 곧 - 오 겠지요

바쁘신 중에 좋은 말씀 해 주셔서 대단히 감사합니다.

형틀組立式에 依한 一体式

콘크리트建物의 構築方法



조 영 식 (주택연구가)

1) 형틀 조립식 구조물에 대한 의의

기하급수적으로 팽창하는 인구에 비례한 도시 및 농어촌의 주택난은 날로 사회문제로 비화하는 시제에 대통령 각하께서도 주택난 해결을 위하여 행정부 관계관에게 특별한 관심을 표명하신 것은 주지하는 바입니다.

본 발명은 가장 경제적이며 종래보다 단축된 시일내에 구조물을 구축할 수 있는 주택을 발명함으로서 도시 및 농어촌 주택에 있어서 최소한의 전축 면적을 최대한 활용하는 지하실을 동시에 구축함으로서 농어촌의 곡물 창고 및 유휴 인원의 부업처(1. 양종이 개배 2. 양잠 3. 양계 4. 온상)로 이용할 수 있겠금 설계하였으며 아눌러 도시및 농어촌 주택 해결과 개량 및 경제부흥에 이바지하는데 의외가 있습니다.

형틀 조립식에 의한 일체식(一体式) 콘크러 트 건물의 장점을 열거해 보면

- ① 형들 조립식은 변체 스라브가 단 1회에 콘 크리트를 치는 관계로 건물 전체가 고체됨으로 견고하다.
- ② 시공이 간편하며 목재 손실이 없다.
- ③ 시공 기일의 단축.
- ④ 손실되는 재료가 없다.
- (5) 별동공임과 미장공염이 절감되며,
- ⑥ 시공비가 재래식 보다 20% 절약되며,
- ⑦ 벽채가 콘크리트인고로 연탄까스가 스며 둘지 않으며,
- ⑧ 건물 전체가 광크리트인고로 화재방지와 육사

시의 방탄벽, 방탄지붕이 자동적으로 되며, 이 러한 건축물로 전체가 시공되었다할 경우 그 피 해가 없다.

- ⑨ 재래식 보다 철근이 약 30% 절약.
- ② 본문한 스라브 지붕인고로 차후 2층, 3층도 가하며,
- ① 고체된 건물인고로 원만한 자형이라도 차후 이 상이 안생기며,
- ① 전체가 콘크리트인고로 취의 피해가 없으며,
- ④ 백체에 연돌이 무쳐 있어서 최대한 열량을 흡수하며,
- ④ 아파트를 지을 경우 염가로 지을 수 있으며 꼴 조공사가 필요없다.
- ⑤ 문틀을 콘크리트로 시공할 수 있으며,
- (B) 못을 사용치 않고 볼트 초립식으로 하는 고로 년간 상당수의 재료를 손실하지 않으며,
- ⑦ 어떠한 건축물일지라도 소수의 형틀판만 보충 하면 시공할 수 있으며,
- (18) 목재손실이 없어 산림록화 및 목재의 절감.
- ① 화재의 위험이 적으며,
- ② 농가의 경우, 지하실의 이용과 양송이 재배,양 잠, 양계 자종 온상 및 소규모의 가공 공장으로 도 사용할 수 있다.

이와 같은 이용도가 있는고모 농민의 부업으로 도 수입을 올릴 수 있어 국가경제에 큰 도움이 되며 지하실에서 1년간 10만원 정도만 부수입을 올린다면 5-6년이면 건물값이 나올 것이며 이러한 건축물의 수량이 많을수록 국가경제에 큰 도움이되라 밀습니다.

3)組立式 형틀에 의한 一体式 콘크리트 構造物 構築方法

본 組立式 형틀에 의한 一体武 콘크리트 構造物의 構築方法을 설명한다면 철관과 앵글 또는 合板과 的本 等으로 制立式 方法에 의하여 형틀을 형성함으로서 전체 구조물을 동시에 一体式으로 構築할 수 있는 것으로서, 종래의 일반적인 建築 施工方法으로는 기초공사에 이어서 골조 공사를 먼저 하고 그 다음에 비로서 벽체 조직 공사를 하는 순서로 되어 있다. 따라서 이와같은 시공 방법에 의하면 공사기간이 장기간 소요될 뿐이니라, 골조이외의 부분 주 조지 공사에 의한 벽체 등은 골조와 함께 절합하자 못하게 됨으로서 施工後 균열이 생기는 等 構造的으로도 양호하지 못한 절함이 있다 하겠읍니다.

이와같은 여러 문제점을 감안해서 構造物의 骨 造를 비롯한 벽체 및 소라보 等을 동시에 一体武 으로 構築할 수 있게 함으로서 공사기간의 단축과 공사비용 절약은 물론 構造的으로도 건고한 構造 物을 構築할 수 있게 한 것인바, 보다 구체적으로 상세히 説明을 한다면

먼저 기초 (1)을 공지된 기초공사 방법에 의하여 施工하고, 그 상부에 設計된 平面에 따라 內外壁 体 형들을 짜 올리되 각 형들은 철판 또는 합판으로 된 파벨 (2) (2')를 앵글 또는 角木으로 된 四 的形 툴 (3)에 부착시켜서 일정한 규격으로 형성 된 것을 사용하는데 각 형틀의 툴 (3)에는 형틀과 형틀을 어느 방향으로나 연결시켜도 구멍이 맞도 록 보옻트공을 적당한 위치에 천설하여 보올트 (4) 로서 일체가 되게 연결하여 초립한다.

그리고 내외 형틀의 파벨 (2)와 (2') 사이에는 적당한 간격을 두고 간격 유지용 콘크리트판 (5)를 삽설하고 그 內部를 통하여 보운트 (6)을 끼워 양축에서 너트 (7) (7')를 조여 고정시킨으로서 시 外 형틀의 간격을 일정하게 유지시킨다. 또한 제8 노에 보인 바와같이 앵글 또는 횡복 (8)을 조립된 내외형률의 外部에 대고 上記한 보운트 (6)의 양단부 (6')에 끼워 너트 (9')로 조여서 조립된 내외형들을 전체적으로 한형을 잡는다.

그 이외에도 필요한 부분에는 적당한 보강복을 설치할 수 있음은 공시된 바와 같으며 보강철근의 使用도 또한 같은 方法으로 施工한다.

이와같이 하여 벽체 형툴 組立이 끝나면 그 상

부에 이어서 스라브 형돌 (10)을 설치하고 벽체 형 틀과 동일한 方法으로 피라밋트 형률 (11)을 組立 하되 그 파라밋트 형틀 (11)중 내형틀 (11')는 스 라브와 단일체로 콘크리트를 形成하기 위하여 스 라브 두께와 같은 공간을 두되 중간 중간에 콘크 리트관 (6)으로 받쳐 지지한다.

그리고 창호 부분에는 제 5도에 보인바와 같이 요흥 (12)를 형성한 금속제 창호 형틀한(13)을 벽 제 내외형틀 (3)의 상부 및 축부에 대고, 역시 보 을트 (14)로 조여 고정하고, 하부에는 공지의 목 재 창틀 또는 금속한 (15) 筆을 設置한다.

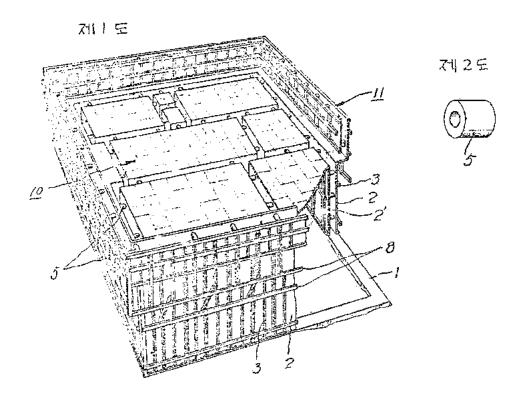
한된 각 형들의 四角를 (3)의 일단에는 제 6 도와 7 도에 보인 바와 같이 보강병철 (16)을 대고그 평철 (16)의 일부분에 천설된 원공 (16')를 통하여 손잡이 (17')가 달린 보울트 (17)을 불(3)에 관통사계 미리 파덴 (2) 또는 (2')에 고착시킨 너트 (18)에 나착시킨다.

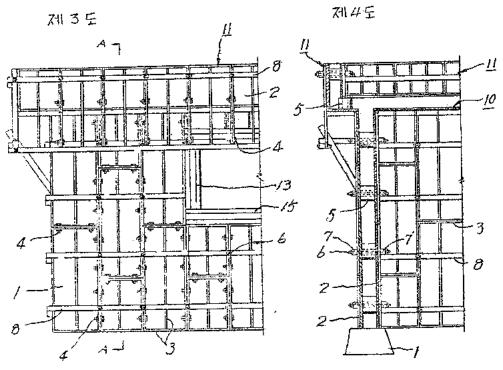
이와 같이 하여 제 1 도에 예시한 바와같이 형틀 翻立이 끝나면 공지의 콘크리트 출입 방법에 의하여 상부로부터 콘크리트를 균일하게 출입시킨 다음 양생하고 양생 기간이 지나면 각 보운트와 너트를 해제하여 형률을 떼어내는데 각 파넬(2)(2')들은 보올로 (17)의 손잡이 (17')를 잡고 돌리면 그 보운트 (17)의 선단이 콘크리트면을 일게되므로 반대로 각 파넬은 콘크리트면에서 박라되는 방향으로 압력을 받게되고 총래와 같은 별도의 기구를 사용하지 않고 용이하게 떼어낼 수 있다. 그리고 보올트를 빼내므로서 생긴 콘크리트관의 내부에는 물탈 等을 충입하여 바무려한다.

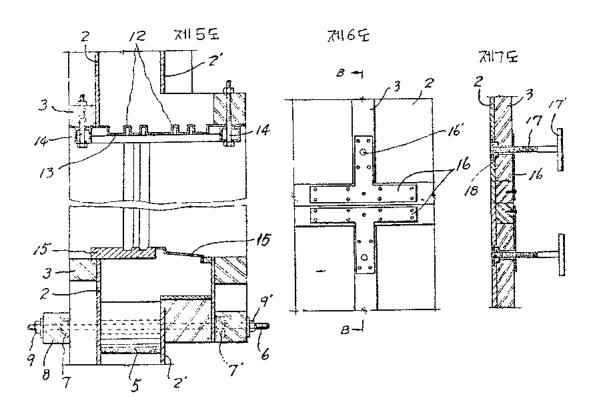
이상과 같이 본 발명은 組立式 형틀에 의하여 骨造와 력체 및 스라브 等의 構造物 全体를 일시에 단일체로 構築할 수 있으므로 종례의 施工 方法에 비하여 工事期間을 월등이 짧게 단축시킬 수 있으며 따라서 그에 따르는 工作의 절약을 도모할 수 있고 또 構造物 全体가 단일체로 형성됨으로서 構造物의 강도도 매우 전고하여 구조적으로 安定된構造物을 築造할 수 있다.

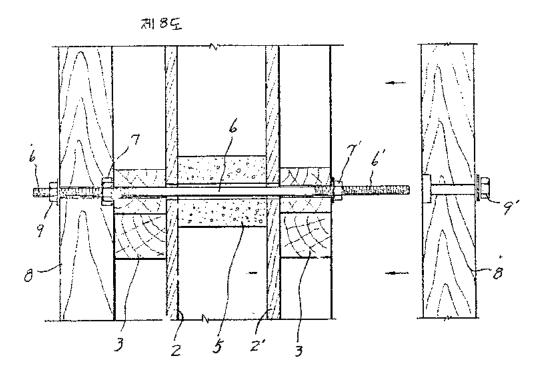
뿐만 아니라 간단한 구조의 콘크리트관을 간격 유지용으로 사용함으로서 벽체 전체를 소망하는 近 일한 두께로 施工할 수 있다.

이상과 같이 철판 또는 합판을 앵글 또는 角木으으로 된 四角형들에 부착하여서 된 일정한 규칙의 내외 형들을 보올트와 너트로서 연결 조립함에 있

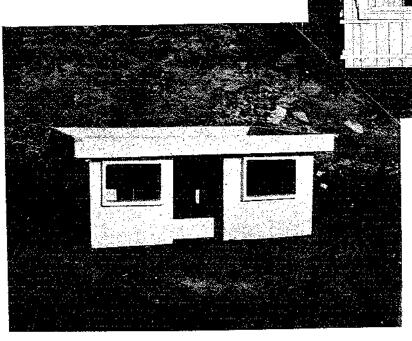








B 형 평등 조립후



B 형 형물 철거후

어서 내의형들 내부에 간격 유지용 콘크리트관을 ② 施工費(B 型 住宅 18.19坪) 적당한 간격으로 삽설하고 보올트를 관통시켜 내 의형들 외면에서 너트로 조이고 그 보올트 양단부 에 다시 횡목을 대고 너트로 조여 전체 벽체 형들 의 균형을 유지하고 벽체 형틀 상부에 이어서 공 지의 스라보 형틀 및 철판에 의한 창호 형틀을 조 립하며 각·형틀마다 손잡이가 달린 보올트를 관통 시켜 미리 파벨 내부에 고정시킨 너트에 나착한 파 낼 박리 장치를 설치하여서 된 組立武 형틀에 의 한 一体式 콘크리트 構造物의 構築方法이다.

	_				혀돌	-&U ₹	 જો	依有	h1	太太
	在來式	. 施丁	044 		콘트	리트	- 施	1.数	. '	724
I	事	名	ŵ	額	II.	Ė	j¥ 	名	金	額
준	비 공	사	3,	577	순	ᆁ	₹.	사	3,	577
7]	초 과	<i>7</i>)	11,	400	7)	2.	피 -	기	11,	400
가 초	. 콘 크	로리	65,	740	기초 콘#	는 및 로리	! <u>=</u>	벽체	162,	800
역 :	화 싸	기	150,	000					İ	
스라 공사	부콘크	리트	121,	000	스라 공사	╊╩. ╊	전크:	리트	79,	600
p) .	장 공	사	124,	300	미	장	굓	사	58,	300
목	고	사	123	770	목	-	7	사	92,	920
친구	철물	유리	67	260	전-	不看	[물	유리	67,	260
	트 우 년 기타		45	800	쏀	신트 총 기	E	정리	45,	800
전기 도 4	수도 기생 기	하수 타	131	600	전: 도	기 수 위생	- ! カ	하수 타	131,	600
아스 공사	타일	타일	36	500	아 공		싈	타일	36,	500
공과	잡비	체외			공:	마 집 	비	제외		
総		計	869	, 587	Î	抱		計	689	, 757
坪		當	48	, 000	1	祥		當	38	. 000

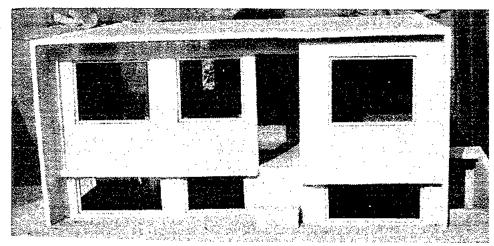
(※차액 약 22% 철약)

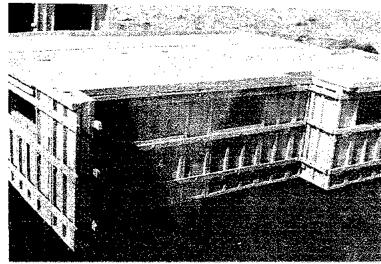
(B) 施工費(C型 農漁村住宅 31 4坪 地下 15.7坪 1 층 15.7坪)

在來式 施工	正對	형틀組立에 依호 콘크리트施工法	〕 一体式
地下室 工事名	金額	I. 事 名	金 額
준 비 공 사	3, 414	준 비 공 사	3, 414
기 초 공 사	35, 700	기 초 공 사	35, 700
연화 싸기 공사	93, 500	벽 체 쿈 크 리	`36, 000
스 라 브 공 사	88, 500	스라브공사	87, 600
비 장 공 사	50, 900	미 장 꽁 사	14, 000
복 공 사	32, 300	목 공 샤	14, 900
건구 철물 유리 전동	39, 180	건구 철물 유리 전동	39, 180
1층 연화 싸기 공사	81, 550	벽체콘크리공사	55, 200
스타브공사	72 , 7 00	스 라 브 공 사	63, 100
미 장 공 사	120, 800	미 장 공 사	57, 200
목 공 사	94, 400	목 공 사	68, 900
건구 철물 유리	44, 580	건구 철물 유리	44, 580
전등 우통 기타	70, 600	전등 우통 기타	70, 600
總 計	827, 424	继計	590, 374
坪 當	25, 850	坪 常	18, 450

(※약 **28%** 절약)

C 형 형들 철거후





C 형 형들 조립주

白紙建築考

청도청 도서관장 李 鍾 禧



건축의 문외한이 건축 얘기를 한다는 것은 일종 의 망발이다.

그러나 요근래 아연 건축 대성황의 폭풍이 대한 민국을 휩쓰는 듯한 기세에 5백만 전 장안 사람 들이 건축에 관심을 안 가지는 이가 없을 정도다.

서울역이 지어질 당시 동양에서 손꼽히는 건물 이라고 모두들 자랑거리었던 모양이다.

그 앞을 지난 때마다 고색창연한 저 쓸모 없는 건물을 하루 속히 근본적으로 새로 개축해야 할 터인데 하고 절감하는 것이다.

요새 초가집은 서울 시내에서 자취를 감추었지 만 아직도 변두리 왕십리·청량리 사이 개천가에 개천 묵을 의지해서 양편에 준비하게 다닥다닥 붙 어 있는 거무죽죽한 판자에 시트쪼가리나 기름종 이 지붕에 돌무데기가 여기 저기 눌려져 있는 참 상을 볼 때에는 가슴이 답답해서 한중이 나올 지 경이다.

이런 참성은 어느 곳에서나 아직도 흔하게 눈에 띄운다.

일본에 다녀온 친구가 말하는데 한마니로 요약하면 청결과 위생과 공중도덕과 문화주택은 저 교외나 농촌에 이르기까지 기정 사실화된 논의 대상이전의 그들의 생활바탕이더라는 것이다.

패전 26년의 그 삭풍의 폐허를 어떻게 일구어 나갔으면 그들은 오늘의 그 알뜰한 생활조건을 만 들었을까.

참으로 부럽고도 샘이 날 지경이다. 우리는 서울 시내의 아스팔트를 꺼칠꺼칠 한 그런대로 하나도 불편한 줄을 모르고 그 아스팔트가 그리도 대견해 하는 관인데 그네들은 시내의 뒷골목 모세혈관 같은 구석구석까지도 아스팔트가 이건 그대로

유리판을 깔아 놓은 듯이 반듯하고 빤질빤질할 뿐 아니라 어디 티 검불 하나 떨어져 있질 않다는 것 이다.

그만치 시 당국의 청소관리가 조직적으로 치밀 하게 계획되어 손이 제 때에 제대로 가계처럼 움 직여지기 때문이라는 것이다.

아직도 신흥 주택가 전축업자들은 발로 한번 문개기만 해도 푸석푸석 부스러져 버리는 시벤트와 모래와의 범벅인 브로크나 벽돌로 눈가림의 양육이랍시고 만들어선 팔아먹고, 또다시 다른 집을 착수하고 하는 식의 해방 직후 혼란기와 하루아침 판자집의 고질 중에도 고질인 그 임시변통 습성을 버리지 못하고 본 벌이에만 붙이 어두어 있었는데 이것을 그대로 방치해 두고만 있어도 괜찮겠는가 의심스럽지 않을 수 없다.

나는 왜정시에 지은 철도관사에 지금도 살고 있다. 기초는 시엔콘크리트의 소위 왜말로 「오까베」에 시엔기와를 올린 건평 20평의 왜식 집이다. 외모로 보면 30~40년 동안이나 수리한번 제대로 못해 본 한십한 물골의 집이다. 가와 골이 울특불 특 해지거나 이 한쪽으로 기울거나 그렇지는 않지만 목재 부분이 하도 오래 되어서 새깜해지고 울다리 판자는 숫제 썩어서 없어져 부득이 푸석푸석한 브로크나마 그것으로 다시 쌓았지만 출입구의 우중충한 모습이나 전체적으로 풍기는 인상이 아주 고옥을 연상한다.

그런데 한번은 부엌을 뜯어내고 방을 들이고 복 간통을 파내어 기기에다 아주 조그마한 부엌을 들 이는 울챙이 주리 공사를 벌여 본 일이 있었다.

미쟁이 한사람을 불러대고 가장인 내가 보조원이 되어서 수삼일을 억지춘향으로 그 공사를 마친일이 있었는데 이 공사 중에서 제일 난공사가 지멘트 기초를 일부분 까비는 작업이었다.

얼마나 탄탄하게 시엔과 자갈을 섞어 개어서 그 것도 아주 육중하게스리 투박하게 기초를 다져 이 묵해 놓았던지 커다란 철망치로 비쟁이 아저씨가 있는 힘을 다해 두들겨도 물덩이보다도 더 굴어서 좀체로 깨어지질 않는 것이다.

그래 나는 생각하길 이만한 기초라면 요새 흔히 번듯하게 눈이 부산 타이루 올림에다 양욱이랍시 고 집장사들이 순식간에 한체씩 지어서 말아넘기 는 촌색씨의 유두분면같은 집들에다 비하면 이 우 리 집은 약간 거짓말 보배서 철근 콘크리트 집에 맞먹는 집이다 하고 한층 으쑥해 본 일이 있다.

한편 시멘기와도 우리집 것은 요새 집장사들이 쓰는 시멘기와에다 비하면 열배 이상 강하다는 것 여다.

비록 낡아 보기 싫기는 하지만 집에다. 사용한 목재하며 어느 것 하나 허술한 것이 없다는 것이 다

문제논 여기에 있는 것같다.

30~40년 전 왜놈들이 지운 집이 그 형식이야 구식이지만 요렇게 알뜰하게 지어진 그 원인이 어 디에 있는가 하는 것이다.

그 당시 그네들의 행정력의 알뜰한 점 또한 그 네들의 허화를 떠난 국민성의 착실한 점, 이런 것 이 모두 부지 불식간에 작용해서 이 보잘것 없는 집 한체를 짓는데도 반영이 된 것이 아닌가.

매사가 모두 이런 식으로 극히 사소한 것 까지 도 이루어져 나갔다면 그들이 오늘날 폐취를 낙원 으로 만들어 놓은 그 근본 원인은 그 훈련된 국민 성에 있는 것이 아닌가.

나는 굳이 여기서 일본사람들의 국민성을 찾양 하고자 하는 것은 아니다.

그러나 나쁜 점은 거들떠 본 필요도 없고 그 좋은 점만은 우리가 솔직히 좋다고 시인하고 그 장정을 본 받아야! 할게 아닌가.

우리 국민성의 결점 중에 하나가 공연히 남을 혈문기 좋아하고 장단점을 가려서 좋은 점은 주저 없이 반아들여서 수용할 줄 모르는 협량성에 있는 것이다.

눈이 현란한 정도의 고층건물이 우후축순처럼마구 속이 오르고 현대적 건축기술이 도입되어 전문가 아닌 사람으로서는 감히 용체할 바도 목되는 하해같은 건축학과 그 기술과 그 미술적인 배려와이 모든 것이 종합되어 이루어지는 건축과학 · 예술분야를 담당하는 전문인 여러분들에게 감히 이분외한이 한마디 하고싶은 것이 있다면 그것은 그전문과학 · 예술분야가 아니라 문외한들의 미간을 찌푸리게하는 정부종합청사를 비롯한 여러 고층건물을의 상식외의 미비시설들이 어째서 이 청청백일 하에 신문 기타 매스콤을 타고 어지럽게 전 국민들의 시청을 놀라게 해주느냐 하는 점에 있는 것이다.

「環境小考」

조 명호 (안양 분소 소장)

近來 서울市民들의 登山熱은 大端하여졌다. 낚시 人口도 점점 늘어간다. 老長年層들은 날이 밝는 대로 南山, 仁旺山, 三清公園 等地에 올라가서 新 鮮한 空氣를 마시면서 長壽用 体操을 하는가 하면 台讚愛大을 데리고 自宅 附近의 街路를 누비는 오 래 살기 運動家들도 많아 졌다. 權富의 主人公둘 도 余暇만 있으면 高級乘用車에 몸을 담고 名勝地 로 달린다.

서울市의 公害도 數年 前만 하더라도 局地的의 大 氣汚染과 水質汚濁程度의 環境汚染에 不過하였으 나 이제는 環境攪乱으로까지 急速히 번져서 우리 들의 健康과 日常生活을 威脅하고 있다. 市民들은 数万台가 署長 亞黄酸瓦斯와 數千基의 大小工場 燃突이 吐하는 媒煙과 數十萬戸의 住居에서 排出 되는 石炭瓦斯가 섞인 空氣를 마셔야 하며 500万 市民의 排泄物과 各 工場의 廢水가 쏟아지는 漠江 水를 淨水하여서 飲料水로 하여야만 한다. 「나일」 江의 汚濁濃度量 西独 工業發展의 尺度라 하더니 漢江 푸른물도 工業化 測定 때문에 汚濁防止를 아 나하는가 보다,各種 車輛의 懸音은 禮拜堂 종소리 와 함께 둘리기 始作하여 手正에나 가서야 疲勞의 睡眠과 같이 사라진다. 市民을 爲한 交通安全策은 어느새 東公들의 安全策으로 바뀌어져서 自動重告 은 大路를 마음대로 달려가고 사람들은 陸橋를 넘 어가야만 한다. 重車輛들의 地軸擺動과 各種建設 工事의 振動은 우리들에게 더욱더 都市生活의 「圧 掟을 加하여 준다. 小住宅들이 念慮하는 高層建物 周辺의 地盤沈下는 누가 없다고 断定할 것인가,市 内의 殿閣들은 其 景觀을 유지하기 爲하여 丹粧만 바쁘고 公園의 老樹閥木과 街路樹들은 其花葉 자 랑은 고사하고 生의 潤氣마저 잊어버리고 있다 怒 文明 世界를 나르는 電波도 都市障害로 因하여 其 機能에 支障이 있다고 들 하더라. 높아만 가는 高 增建物周辺의 日照障害와 風害도 멀지 않아 社會 問題로 登場할 것 같다. 서울의 公害도 이제는 其 限界点에 達하였는지 昨年 여름부터는 서울의하늘 에도「스모그」現象이라는 骸怪한 煙氣구름이 덮 혀지기 始作했다.

그런데 現在 이 都市에는 다른 하나의 健飾作用 이 進行되고 있다. 이 幣書는 環境의 汚染과 攪乱 같은 形態로 表面化되지 않고 工學技術과 法的 規 制로서도 解決할 수 있는 性質의 것도 아니다. 그 것은 都市民들의 產業主義社會에의 適應과 都市生 活에 있어서의 人間関係의 緊張狀態다. 이 二重의 精神的 壓力은 每日 같이 우리들의 精神을 좀먹고 있고 여기에서 派生하는 病的 社會事象은 언젠가 는 都市를 荒廢化시킬 것 같다. 無先見한 都市施 策은 失業者만 集中시키고 無分別한 企業들은 金 權만을 가지고 萬事를 解決하려하고 있다. 小市民 들의 單位社會公益에 対한 寄與心은 줄여만 간다. 이것은 南阿에는 地方에 凄息하는 새의 이야기.이 새들은 巨木枝上에 合同으로 자붕을 架設하고 數 百 따리가 이 한 지붕 밑에서 共棲하고 있다. 그 러나 自己 同僚가 如何한 外敵에 襲擊을 当하더라 도 全然 無関心이고 其 同僚을 救出하려 하지 않 는다고 한다. 이 새들은 風雨를 避하고자하는 共 同與心에만 協力할 뿐 새들만이 가지고 있는 社會 조차도 가지러하지 않는다. 現在 우리들의 身辺에 도 이와 같은 塊象이 여러모로 나타난다. 바로 地 域社會의 解体를 意味한다.

現在의 都市設計에 있어서 人間의 生活行動과 社會活動에 適應되는 空間과 施設을 設定하고 여기에 必要한「에너지」를 計量하고 다시 이것을 總 合하여 整然한 土地利用을 펴하고 있다. 우리들의 都市建築物 設計에 있어서 市民들의 生活行動과 社會活動에 関한 各種資料를 都市設計의 一次資料 라고 한다며는 前述한 公害問題와 人間関係의 環境問題는 二次資料라고도 말하고 싶다. 아무리 人間工學的으로 檢討된 치밀한 作業空間이 最新의 設備로서 快適한 室内 空氣가 保障된다 하더라도 人間関係의 環境造成에 欠陷이 생기면 市民들의 日常生活은 安樂치 않기 때문이다.

벌써부터 今后의 都市環境의 荒廢臺 予測하는 사람들은 自己生活의 本據를 郊外로 移動서키고 있으나 우리나라의 都市建築도 外國의 高層化 政 策과 같이 立体街區形態로 指向하는 것 같다.

우리는 이제부터라도 未來의 都市像을 研究하여 야 하며 未來의 都市民들의 日常生活像을 研究하지 않으면 아니되게 되었다. 그러므로서 未來의 都市民들에게 健全하고 明郎한 生活環境을 保證하여 줄 수 있을 것이다.

나의 提言

2월호 회지 ^{*}나의提言,欄에 윤 영재 중북지부 장 提高의 「외국인의 국내 설제업무 행위에 대하 여) 다음과 같이 해명합니다.

- 외국에서 전촉사 면허를 취득한 외국인 전촉 사일 경우라도 건축사법제 7조(건축사의 면허)
 ②항의 규정에 의한 합법적인 절차 없이는 국 내법에 의한 건축사로서 인정할 수 없읍니다
- 따라서 외국인이 설계한 설계도서는 행사할 수 없으며 동시에 당해 설계도서는 건축사법제 19조 채 2항의 규정에 의한 절자 이행 대리도 할 수 없읍니다.

위의 사항은 1970, 9, 4일자로 차 지도지부에 시달되었고 건설부장관으로부터도 각 관계처에 이 미 시달뒤 바 있읍니다

경기지부 정 운용

도약의 70년대를 맞이하야 국토건설에 일익을 담당한 우리 건축사에 부하된 사명감을 통감하여 몇 마디의 소견을 파력한다.

이미 우리나라는 중진국의 위치에 도약했고 선진 국 대열에 지향하는 현시점에 있어 우리 건축사의 맡은 바 국가에 보답하는 채임 의식을 확고히 할 것은 물론 각자의 편협에서 대동단결이라는 명제 를 지향하여 일로 배진할 때가 온 것 이다.

우리는 무엇보다도 이기주의적인 태세에서 탈출

하여 소아를 희생하고 대외에 살 수 있는 인격을 먼저 구현해야 할 것이다. 이와 같은 자세만이 우 리의 업무에 충실할 수 있고 보다 훌륭한 구상과 작품을 성취하는 길이 될 것이다.

화원 각자가 생각하고 요구하는 것은 간혹 이기 에 끝나는 지엽적인 문제일 수 있으나 협회가 좀 더 능동적이고 연구하는 협회가 되어서 상시 회원 의 길잡이가 되어 주었으면 한다.

일선 전축행정의 기술적인 분야에 있어서 아직 도 법의 해석 내지 집행이 원활치 못하여 질의를 하게 되는 사례둥이 계속되고 있는 것은 _ 협회의 소극적인 운영의 소산이라 아니할 수 없다. 전체 건축사가 납부하는 모든 회비는 일선 건축사 업무 수행이나 기술향상면에 도움이 될 수 있도록 사용 되어야만 할 것이다. 지방의 건축행정은 그 연륜 이 얕은 관계에도 기인되겠으나 법의 해석조차 모 호한 부조리를 간혹 볼 수 있는 바 이와 같은 문 제를 해결하고 명랑한 업무 수행과 회원 전체가 일관하여 불편이 없으려면 협회가 일부 도시만의 관점을 갖지말고 전국적인 지도계몽사업을 펼. 것 이 요방되는 바이다. 화원의 윤리문제에 있어서도 일부 몰지각 회원의 사고를 처벌 장계하는 것은 타당하곘으나 협회는 항시 사전 방지책에 강구 몰 두하여야 할 것이기에 이러한 제반 불협화음의 해 소책은 각 회원이 자리를 같이 할 기회가 자주 마 면되고 토론하고 연구하는 길만이 첩경인 것이다.

상기한 방법의 하나로서 협화는 각 도지부 단위로 연 1회 내지 2회 회원과 실무당국과의 연석회의를 갖도록 주관하여 행정적인 제반문제, 법규의 강습 보강 등 토론에 기회를 열어 간격없는 업무 및 행정을 구현할 수 있도록 교량적 역할을 할수 있는 용단을 가져주기 바란다.

우리가 맡은 바 사명을 다할려면 피아간에 인화가 선행되어야 하며 인화를 성취할려면 피아가 모든 면을 좀더 알아야 하며 또 알려고 노력하는 데 서만 이루어질 것이기에 안일주의, 무사주의의 고식적 위치에서 용약 탈출하여 일하는 협회가 되어주기를 바라며 협회사업에 헌신하시는 여러분에게 무궁한 발전과 영광이 깃들기를 기원하며 상기 제언을 금년도 협회사업에 실천과제로 체택해 줄 것을 부탁드리는 바입니다.

建議의 소리



① 근래 시당국에서 건축허가 신청시에 서류 또는 도면 미비로 반려와 동시에 경고문이 하탈되는 바항상 허다한 사건을 취급고 신청하다 보면 다소의 미비점이 있더라도 건축담당 직원이 약간 수정할수 있는 것은 재량으로 수정 처리하여 수셨으면 감사하겠읍니다. 경고문에 대하여서도 배월 3회 이상 신청시에 경고문을 발송하여 주셨으면 합니다. 관과 건축사의 친목을 도모하는 외미에서 한 말씀건의합니다

② 최근 모 일간신문 지상에 건평 15평 미만의 건축하가 신청이 전화로 서접수 신청이 된다고 하는 바 이에 대한 구체적인 내용을 설명하여 수시면 감사하겠읍니다. (신림동 J.)

(해답자 : 유 병화 (서울특별시 건축과장)

●전설부에서 추진하고 있는 표준설계도 활용방안 으로서 당시에서는 아직 세부방침이 결정되지 않은 사항이나 이 제도가 실시된다 하여도 최소 한 구비서류(대지소유권 증명 건축대지 증명) 구비하여 허가를 득하여야 할 것으로 압니다.

(해답자 : 유 명화 (서울특별시 건축과장)

- ③ 저는 건축작가를 회망하는 경북공고 졸업반 학생입니다. 이번 6월초에 취업 관계로 설계사무소에 취직하고자 합니다. 전혀 알고 있는 분이 없으므로 이렇게 도움을 청합니다. (1971. 3.3) (대구시 남구 대영동4구 2208의31호 21반 이 용태올림)
- ●본협회 경상북도 지부가 대구시 중구 서문로 1 가 52번지에 있으니 직접 가시어 부탁해 보시기 바랍니다.

건축계 소식

建築物控除面積 30㎡ (約9坪) 을 解除

— 121.7km² 住居地에 限해 —

梁 鐸植 서울市長은 (3月9日) 住居地域内의 建築面積을 규제한 공지비율을 완화했는데 종전에 30m² (約9坪)를 공제하든 것을 해제하고, 全体堡地의 60%까지 建築할 수 있는 「住居地域」을 새로 정했다.

'울市는 지금까지 住居地域안에서는 建築法 39조 1항의 규정에 따라 建築面積은 貸地의 30㎡ 를 감한 面積의 60%밖에 집을 지을 수 없었던 공비율을 완화해서 새로 저정된 「주기구역」안에서는 공지비율에 구애됨이 없이 貸地 所有者는 垈地의 60%까지 마음대로 建築할 수 있다.

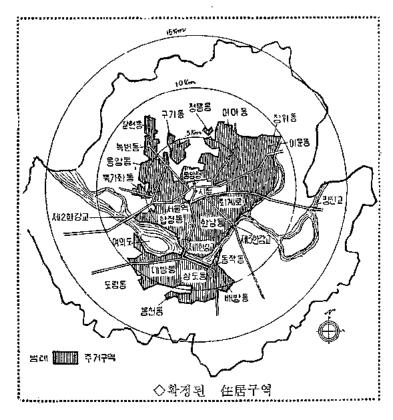
이번「住居地域」으로 지정된 구역은 현재 서울 의 주거지역 395.9km² 중약 30%에 해당하는 121.7km²이다.

서울 中心에서 半經 10km권 안에 있는 住居地域中 서울역 — 퇴계路 — 청파洞 — 東大門 — 鍾路6街 — 종묘뒷길 — 와롱湖 — 中央廳 앞길 — 世宗路 — 南大門 — 서울驛에 이어지는 線 안에 든 市 한복판 지역을 除外한 地域全部内에선 堡地面積의 10분의 6 까지 집을 지을 수 있는 것이다.

이것을 驅辦로 보면

雖路區…並 住居地域 面積 562万5千m² (100%)
 中區…並 住居地域 面積 350万m² (100%)
 龍山區…並 住居地域 面積 1,545万m² (100%)
 東大門區…並 住居地域面積 2,430万m² 中 56% (1,375万m² 해당)

| 城東區…村|| 住居地域 1억 145万5千55m2 中 7.8



%인 9백만m² 해당

城北區…현 住居地域 5,779万 5 下m² 中 28%인 1, 625万m² 해당

西大門區…社 住居地域 6,470万m² 中 37%인 2, 380万m² 해당

麻浦區…현 住居地域 927万 5 千m² 中 75%인 687 万 5 千m² 해당

永覺浦區…현 住居地域 1억1천 385万4백m² 中 24%인 2,750万m² 해당

으로서 이 住居地域內에서는 9 坪을 공제하지 않게 되어 영세地主들이 작은 땅에도 잡을 지을 수 있게 되었고 기존주택에서는 9 坪을 더 增築할 수 있게 되었다.

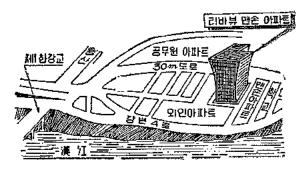
이로 인해서 市에서 밝힌 집계로는 總住宅 59반 3,370棟의 35.7%에 해당하는 21만 1,730棟이 增築할 수 있는 혜택을 입게 되었다고 한다.

그리고 이 住居地域 2,5坪에서 3.6坪으로 住生 活이 向上되었다

建築法 39條(건축 면적의 대지 면적에 대한비율) 1항, 建築物의 建築 面積은 住居地域, 工業地域, 또는 地域의 指定이 없는 區域에 있어서는 垈地面 後에서 30㎡를 减한 面積의 10분의 6을, 商業地 域에 있어서는 垈地面積의 10분의 7을 초과 하여 서는 아니된다고 한다.

'리버 뮤 (RIVER VIEW) 맨션豪華아파트 - 3月初 그村洞에 潘エー

卷川區 二村洞 300番地의 27에 西歐式 10層 짜리 高層의 聚華 아파트가 着工되여 10月末 竣工에 정이다.



아파트 한曆의 크기는 4백坪, 延建坪은 4,350

) 마이며, 1層에서 3層까지는 百貨店으로, 5層부터 10層까지가 아파트로서 54세대에 분양한다고 한다.

夫婦 建築士 元正洙·池淳 合同 建築展 開催

-- 서울 新聞會館에서 --

本協會 서울支部 會員이신 女流 建築士 池 淳氏(一洋建築工房)와 夫君 元正珠 教授와의 合同 建築展이 3月1日~7日까지 서울 新聞會館 画郎에서 開催했다.

金重業 建築研究所서"니제"陶磁器工場 建 設設計用役

本協會 會員 金重業 建築研究所에서는 「니제」 共和國「니아메이」市에 建設할 陶磁器工場의 建設 設計 用役을 契約했다는데 延建坪은 6百 2 투의 鐵筋 콘크리트의 地上 2 層이다.

大邱 高等法院 庁舎 新築

一 地下 6屬 延建坪 1,500坪 —

法務部長 大邱 高等 法院 庁舎 新築 設計作業 을 着手했는데 總工事費是 7千4百25万원을 投入 하여 鐵筋론크리트冼로 地下 1層 地上 5層으로 延建坪은 1천 500坪이라고 한다.

아파트 81棟 新築

서울시는 2月24日 市費 54억6천1백68 만원을 들여「아파트」81몽을 新築한다. 三月初에 差工해 서 10月1日부터 入住한다고 한다.

서울「컨트리·클럽」21萬坪에 어린이 大公園 施設

서울시는 서울「컨트리·클럽」의 21萬坪의 堡地에 「어린이大公園」을 建設한다고 한다. 오는 5月5日 「어린이날」에 세부계획을 발표할 예정이다.

서울시가 구상하고 있는 어린이大公園 建設計劃 은 현재의 녹지를 최대한으로 이용, 어린이들이마 음껏 뛰어 놀 수 있는 잔디광장을 곳곳에 확보하며

① 歷史의 廣場 ② 未來의 廣場 ③ 오락의 廣場 ④ 運動의 廣場 ⑤ 交通의 廣場 ⑥ 教育의 廣場 ⑦ 취양의 廣場 等 7個의 廣場으로 구분하고, 그 廣場에 따른 각종 施設物을 설치하여 어린이들에게 오락을 통한 사회교육과 정서교육을 자연히 습득도록 한다고 한다. 총工事 假는 5억원이 필요한 이 계획은 오는 8月경에 有工하려라고——

光明, 鐵山 아파트 新築

大群住宅公社에서는 光明 및 鐵山 아파트 新築을 計期하고 있는데, 總工事費는 7億5千萬원으로 鐵筋콘크리트造 地上 5層 규모로 12個棟을 建立하는데 光明 6個棟, 鐵山6個棟으로 収容 世帶數는 各各 3百世帶로 10月末까지 竣工한다고 한다.

鶴橋驛 本体 新築工事

鐵道廳은 湖南線에 位置한 現 老朽한 驛舍를 新築한다. 建築面積은 250m² 總工事費는 2百45万원.

(韓日合作) 花崗岩 加工工場을 建立

日本 三菱商事와 韓國의 泰成產業과의 50% 料合作投資量 建立、生産品은 日本으로 輸出할 계획 이라고….

退溪院驛本体新築

서울鐵道局은 京春線에 位置한 退溪院驛을 새로 新築한다.

現 老朽된 驛舎를 헐고 150m² 규모로 新築되는 이 工事는 3月中에 差 『한다.

釜山鑓地區와 東莱區에 宅地 15萬坪 造成

釜山市는 住宅難 解消策 및 地域開發을 위해 釜 山鎭地區의 東来地區에 각각 28萬坪의 40萬坪의 敷地를 確保 大單位 住宅團地를 造成하여 無住宅 市民에게 實費로 분양한다고 한다.

裡里 從事員 아파트 新築

鐵道廳은 裡里從事員 아파트를 新築한다.總工事 費는 3千余万원

慶南 僻地에 保健所 37個棟을 新築

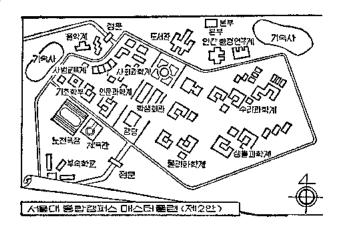
慶尚南道는 公醫가 없는 僻地에 保健所 37個棟 을 3月中으로 差工하여 年內에 竣工한다고 한다. 總工事費는 2천7백75만원.

서울大綜合「캠퍼스」 4 月初에 起工

서울대학교 종합「캠퍼스」기공석이 4월초 冠岳 山 부지에서 갖는다.

서울大 建設本部(本部長 李煎燮)는 현재 서울大 종합「캠퍼스・마스티・플랜」시안이 工大 應用科 學研究所(所長 金熙春 교수)에서 연구중에 있다.

그리고 3월25일경에 2개의 시안이 건설본부에 넘겨지면 종합「캠퍼스」 건설자문위원회의 자문을 거쳐 5月末경 재1차「마스터·플랜」이 확정된다고 한다.



서울市「美觀地區造成委員會」景 構成

서울市는 도시환경정화와 建築美造成을 위해 崔 鍾龍 副市長을 委員長으로 하는 서울特別市 美觀 地區造成委員會를 구성했다.

- 一般建築界 人士 5 名, 美術界 人士 3 名, 등 12 名으로 構成된 이 委員會는
 - ① 地區内에 建立될 建築設計 4 사
 - ② 설정변경 및 폐지
 - ③ 규제사항설정
 - ④ 건축제한규정
 - ⑤ 건축금자규정
 - ⑥ 주요사적지 부근 건축제한
 - ⑦ 기타 관련사항

을 심의 의결한다.

出版 編輯을 맡아 보면서

徐廷達 (出版担当理事)

제가 1970年 11月號誌에 발표한 會誌 編輯計團 上의 基本原則에 따라 회원을 위한 會誌를 발행코 저 노력은 하였으나 여러분에겐 滿足치 못함을 죄 송하게 생각합니다. 앞으로 본 會誌의 발전을 위 하여 더욱 노력하겠읍니다.

고동안 會該發行에 따른 애로사항을 말씀 드리자면 첫째로 會員들로부터의 원고가 너무 不足합니다. 둘째로 対外 人士의 請託原稿에 대한 사례가 너무 적다는 点입니다.

現在 他 기관지의 원고로는 一枚当 200원 에서 300원 사이이며 特殊 原稿料로서 500원까지 支拂하고 있는 실정에 비추어 本 會誌 原稿料 100원을 가지고 가서 내 놓기가 정말 얼굴이 확끈해 칩니다.

〔※原稿料 100원은 1967年度에 策定한 것임)

세째로 現在 出版部에는 担当 職員이 단지 2사람 뿐입니다. 月刊 雜誌를 두 사람의 함에 의존해야 하는 過重한 負担으로 協會內의 一般事務와 더불어 編輯計劃에 따라 対內外 人士의 원고 및 會員作品 청탁과 記事作成 및 資料수집과 原稿校正、사진植字 校正 및 画版 編輯, 印刷감독 等 그리고 전국 各市道支部 및 機關의 會誌 發送을 위한 포장등에 있어 人力不足으로 보다 充実한 內容의 會誌發行에 困難한 点이 많습니다.

내째로는 현재의 出版費 予算 관계로 돼지 數가 82페이지 中 廣告紙面이 14페이지가 包含되어 本文 페이지는 불과 68페이지에 불과한 制約된 범위 내에서 발행하게 되어 페이지 數를 增加하자니 따라서 인쇄비 등이 追加되는 관계로 所信页 編輯하기에 난처한 点이 않음니다

그리고 회원 諸位亦 理解를 求하고 싶은 것은 廣告에 관한 収入(贊助費) 一切는 事業部収入으로 서 出版部 豫算과는 관계없이 本部 豫算으로 歲入 되는 것입니다. 그리고 各市道支部로부터 會誌 增部 要請이 명 육니다(現在 2 干部 발행)

(會員數長 1970年12月 現在)

	1 4	長数元 1970年12	77 AZITE /
各支部	會員数	現在 部數	要請部數
서울特別市支部	486	600	(600)
釜山市 支部	119	160	(160)
京畿道 支部	46	60	100
江原道 支部	22	40	80
忠北道 支部	15	30	60
忠南道 支部	41	80	(80)
全北道 支部	25	50	100
全南道 支部	55	150	(150)
慶北道 支部	109	150	267
慶南道 支部	30	90	(90)
層州道 支部	12	40	(40)
iit	(960)	(1, 430)	(1, 729)
學校및 도서관		110	223
機關		200	300
著者具 人士		160	160
佚 告 部		60	60
보 관 用		30	30
總計		2, 000	2, 500

要望事項

1. 対内外 筆者의 원고료를 100원에서 200원으로 커上함으로서 보다 有益한 原稿가 収集 되리라 생각합니다. 2. 現在 本 會誌를 發送하는 곳은 全國 會員과 一部 關係部處와 一部 국립도서판과 一部 建築科가 있는 學校로서 앞으로 會誌 部數를 增部하여 회원들이 업무처리상 關係協助 部處 担当官에게도 會誌를 配付하여 建築士의 担当官의 유대 增進을 위한 교량의 역할을 할 수 있는 會誌가 되기를 바라면서 增部가 되었으면 합니다. 아울러 현재 전국 建築土 免許 所持者가 2,300余名입니다. 이 중 未加入者의 數가 1,300余名인바 그들에게도 한 卷式 나누어 가질 수 있는 야 량이 아쉽습니다.

以上과 같이 그동안 体驗한 事実을 직접 發表하므로서 會員들에게서도 出版業務에 대한 고충과 이해에 참고가 있으시길 바랍니다.

現在 対民 対官의 유대와 和視을 위한 교량의 역할은 오직「건축사」誌 뿐입니다. 많은 部數를 발행하여 누구나가 다 애목할 수 있는 우리의「建 築士」誌가 되었으면 하는 마음 간절합니다.

끝으로 우리 會員의 대변誌의 發展을 위해서 많은 성원과 편달을 바라면서 會員 여러분의 事業에 크 변영을 기원하는 바입니다.

會員의 發言과 質疑

白南辰 (慶南支部長)

【質疑】「建築土」誌 3月号에 慶南支部篇을 記載하여 주심으로서 全國 會員들에게 우리支部 紹介와 沿革 및 任員과 會員들에게 活動事項을 紹介하고 싶습니다.

[해답] 慶南支部의 対外的으로 많이 알림으로서 會 員을 爲한 支部長님으로 努力하여 주심을 大端하 感謝합니다.

本會誌 編輯計團上 全國 市‧道支部를 會員名稱에 依한 順位로서 紹介하고 있읍니다. 慶南支部 篇은 10月号誌에 特輔으로 記載하겠읍니다. 그리고 慶 南支部의 新任員陣의 名單은 會員動靜欄에 紹介하 였읍니다.

하 성 국會員(慶南支部)

[發言] 本人은 70年度에 本人의 고향인 경남 창년에서 고향의 건축 발전을 위해서 사무실을 開設하였음니다.

지금까지 익히고 배운 기술로 향토의 발전과 연구 전진코저하나 난관이 많음니다. 특히 建築主째서 문의하시는 공사 완료시기 및 저렴하면서도 계획성 있는 자재구입을 원하므로 아직도 주먹 구구식인 봉도식 공정표로서는 설명하기가 곤난하므로 김해 공병학교 건공학과 김갑수(대위) 교관의 짧은 시간 강의를 받은 바 있는데 C.P.M. 및 PERT 式 공정표는 우리 建築界에 획기적인 공정표라고합니다. 차기 會誌에는 여러 저명하신 선배님들께 문의 하셔서 상세한 內容과 실질적인 면에서 집필하여 주시면 감사하겠읍니다.

그리고 상기 책자가 나와 있으면 구입코져 합니 다

12월호의 *냉동공장 방열자재의 발달사,는 매우 좋은 집필이었으며 사중에서 구입할 수 있는 자재 를 실어 주십시요.

회원 동정		김영복 (삼강 건축설계사무소)	
되면 6.9		성북구 삼선동 4가 346으로	92-6447
		0 보호 (건보 건축설계사무소)	
		영둥포구 신림동 85-5로	68 – 1153
		김재경 (삼현 전축사)	
		종로 1 가 24로	72 - 4 903
:		OI창남 (삼주 건축연구소)	
<u> </u>		종로구 종로 1가 45로	75 – 6446
		안영준 (삼대 건축종합연구소)	
		중구 수화동 2보	28 - 6335
		조남헌 (삼애 건축종합연구소)	
:		중구 수화동 2로	28 – 6335
		허 진 (수도 건축설제사무소)	
		동대문구 신설동 102-6으로	93 - 1104
<u>:</u>		민병학 (백호 건축사)	
		송로구 청진동 296 — 1로	73 - 5003
		O 태 휘 (태흥 전축연구소)	
		성동구 신당동 217-91로	52 - 5850
◇서울특별시지부◇		0 정식 (신한 건축설계사무소)	
		충구 을지로 2가 88 - 1로	23 - 9765
		잠광수 (광수 건축연구소)	
●신입회원		영둥포구 화곡동 421-23으로	
김촌광 (구익건축연구소)		김요섭 (대왕 건축기술공사)	
성동구 송 정봉 61-23		동대문구 신설동 102-7로	
안선구 (안선구 전축연구소)		0 윤형 (그랜드 건축연구소)	
종로구 명륜동 3가 61-4	72 - 1740	중구 충부로 1가 25-5로	
이 규환 (정우건축연구소)	•	이삼점 (삼정 건축기술공사)	
성동구 구의동 441-2	55-0411	영등포구 노량진동 70-6으로	68 - 1128
박인원 (삼일 건축설계사무소)		0 정구 (서부 건축설계사무소)	
중구 저동 2가48-7	26 - 5460	서대문구 역촌동 118-1로	38 - 8341
●샤무실 이전		강지원 (해진 전축연구소)	
●서구월 이십 서점달 (서정호 건축설계사무소)		성동구 무학동2로	54 - 9956
여동포구사당동 134(국민은행 사당	도 되었?	최영훈 (광진 종합설계공사)	
	0 69 - 2290	종로구 관훈동 198-1로	74 – 3105
\$ / ≤ 09-226	0 09 - 2230		
김원안 (동남 건축연구소)			
중구을지로 1가 165로 24-4062	23 - 4463	●경 조	
정재원 (라이온 건축연구소)		박기상(성남 건축설계사무소) 회원의	│ 아우 박종
영등포구 영등포동 2가 330으로		렬군과 최명옥양의 결혼식이 3월 6일	오후 2시
0 병철 (동일건축)		영등포구 '경원예식장,에서 거행됨.	
중구 충무로 2가 62로	28 - 9754	0 종태 회원의 장녀 기순양과 반태현	난군과의 결
김재철 (김재철 건축연구소)		혼식이 3월7일 오후 2시 서울 약대	교수회관에
성북구 삼선동 5가 253으로	92 - 1482	서 거행됨.	
	S	39	

◇부산시지부◇

●사무소이전 및 상호변경

안종회 (일동 건축설계사) 부산시 동구 법일동 832-9로 6-6364

신입회원

이자우 (명보 건축설계사) 부사시 동래구 복천동 374-3

◇경기지부◇

자격변경

이명무(현대건축설계사무소) 1급건축사로 자격 변경

◇강원지부◇

● 신입회원

최병목(공간전축연구소) 춘천시 조양동 49-8

전화 - 3202

◇충남지부◇

● 신입회원

0[문석(이문석건축설계사무소) 충남 아산군 온양읍 온천리 265 김무평(김무평전축설계사무소) 대전시 선화동 35

유별대(유병대건축설계사무소)

대전시 선화동 35

2 - 1989

2 - 1989

△전북지부◇

● 신입회원

문준영(동인건축설계사무소) 군사시 중앙로 1가 87-1

●사무실 이전

강경식(강경식건축설계사무소)

성읍군 정주읍 연자로

전화 - 766

◇경북지부◇

●신입회원

검봉일(대홍건축설계사무소) 경북 상수군 상수읍 남성동 6 - 7 권정부(동양건축절계사) 대구시 서구 비산동 388 한윤호(한유호건축사무소) 대구시 중구 동인동 4가 251

◇제주지부◇

● 상호 변경

강민범(제주시 3도 2동 14의 7) 남방건축사무소로 상호 변경

■ 全南支部

全南支部는 1971년도 임시총회를 2월 26일 소집 하였는데 총화 안전으로는 1970년도 세입세출 결 산보고가 있었다. 장소는 광주은행 남부지점 회의 실에서 개최하였다.

■ 慶南支部

慶南支部는 新任 任員陣과 代議員을 다음과 같이 선출하였다.

支部長:白 南振

幹 事: 朴 性郁

〃 :白 城技

〃 :金 在版

監事:朴 鍾

高 錫圭

代議員:尹希俊、李正燮、姜斗珍、李守範、姜大 琪、 魯台和、

협회기사

제 5회 이사회

일시:1971년 3월 11일

보고 사항

1. 제 2종 및 제 5종 공장 종별 확정

제 2 종 공장

륙수한 구조를 요하지 아니하고 공작물 기제 설치 원동기 설치 및 내부시설물 등을 고려하 지 아니하고 외곽 구조만을 설계할 수 있는공 장

제 5 종의 특수 공장

원자력공장, 시멘트공장, 비료공장, 정유공장, 제 철공장, 제강공장, 제련공장, 방직공장, 도자기 공장, 전자제품공장, 판유리공장, 자동차 공장 차량공장, 제분공장, 총포화약공장, 제지공장, 포 도당공장, 제과공장, 식품가공공장, 피혁공장, 인 쇄공장, 합성수지제품공장, 화학섬유공장, 화학 제품공장, 냉동공장, 기계제작공상, 기타 기계 설비에 따라 공장의 구조설비 및 계획이 현저히 좌우되는 전기 각 공장에 준하는 공장

2. 노동청 요청에 의하여 동청 산업안전 보건 전 문위원으로 이 봉로 감사 위촉

부의 사항

작성된 수택 종별 구분표 시안을 보수 기준 제8조에 의하여 다음과 같이 판단 결의하다.

설계보수 요율표중 건축물 종별 구분

제 1종의 주택 점포 창고

- 가 지붕들의 구조가 목조보된 목조(순 한국식 추택 세외) 부록조 벽돌조의 단충건물로서 연 면적이 60평방미터 미만의 정포 및 수택
- 나 지붕들의 구조가 목조로된 목조 부록조 벽 줄조의 단층 건물로서 연 면적이 825평방미터 미만의 참고

제 2 종의 주택

가 연면적이 165평방미터 미만의 목조 부록조 벽돌조의 주택

제 4 종의 주택

- 가 석조. 철근콩크리트조, P. C조이거나 연면 적이 165평방미터를 초과하는 주택
- 나 온수 및 중기난방 시설을 하거나 냉방시설

올 하는 수택

- 2 2중직에 대한 정의 질의(부산지부) 설계사무소 개설자가 다음에 해당하는 경우는 2중직으로 관정한다
- ① 공무원에 임용되었을 경우
- ② 공공단재의 직원으로 체용되었을 경우 (축탁, 고문, 자문위원 등은 제외)
- ③ 타인에게 교용되어 고정 봉급을 지급받을 경우 3. 뺏지

총무이사와 사업담당이사 및 사무처장이 상의하여 속히 제작키로 결의

제 6회 이사회

일시:1971년 3월 17일

부의 사항

- 1. 3억 이상 공사의 감리보수 요율의 채감 곡선 설정
 - ① 제 1종의 건축물은 3억 이상의 공사가 없음 으로 제외
 - ② 최고 공사비는 앞으로 막아올 공사를 고려 100억원으로 결정
 - ③ 3억원 이상 100억원까지의 감리보수요율 체 감 폭선은 제 2종의 최고 공사비를 0.6% 결성 이를 기준으로 체감 폭선을 작성 적용키로 한다
- 2. 월정화비 장기 채납 회원 조치

서울지부소속 회원중 월정회비 장기 미납자에 대하여 3월 17일 제 6회 이사회의에서 정관 제11 조조 3항에 의지 다음과 같이 징계키로 결의

징계 사항

- ① 3개월 이상 체납자 1명 견책
- ② 6개월 이상 체납자 24명 6개월 회원자격 정지
- ③ 12개월 이상 채납자 6명 회원자격정지
- 3 전설백서 발간을 위한 원고 청탁

자시도 지부에 공운(기 전설백서 발간 복차안 첨부)을 발송하여 다수의 원고를 받도록 결의

4. 표준품셈표 이쇄 배부

예산파 시기를 고려 본화에서 인쇄하게 되면 늦으니 각시도 지부에서 직접 건설협회 또는 건설 협회 각시도 지부에서 구입해 쓰도록 결의

□편집 후기□

- ●현대 도시생활의 환경에 암적 존재가 되고 있는 公寓問題를, 만시자탄의 잡은 있으나, 그 현황과 영향 및 그 대비채 등을 다룬 글을 계세합니다. 우리 도시인들의 많은 작성이 되리라 보며본 논문을 게세케 해주신 서울대학교 노용희 교수님과 홍 용 선생에게 감사를 드리며 또「건축과 공해」를 다루어 주신 順江 先生님에게도 감사드립니다.
- ●공무에 분망하신 중에도 저의 회지를 위해 出稿 를 기고해주신中央大 S·D大學院副院長文炳鏤박 자님, 지경찰국 소방계장 朴元淳경감, 弘大 尹 道根선생님 체찌에게 심심한 사외를 표합니다.
- ●외국인(미국인)으로서 고유한 한국 주택에 대한 인상과 그 면모를 아주 예리하게 관찰한 평화봉

사단원인 제프리·메이씨의 기고를 기재합니다. 일독할만한 재미있는 기사가 되겠읍니다.

- ●서울지부 사무직원인 시 현옥 양이 오랜 근무끝에 사무실을 떠나게 되었고 또 결혼(3월 20일)을 하게 되었으니 우리 본·지부 직원 모두 축하를 보내오며 길이 행복하시기를……
- ●제약된 예산과 제한된 소수의 인원으로 매월 동 분서주하면서 알차고 향상된 회지를 위해 노력 하는 그만큼의 결정이 이루어지는지 몹시 안타 까운 마음 금치 못하겠다.
- ●보다 나은 회지의 발전을 위해 회원 여러분들의 부단한 편달을 아끼지 마시기를……

《편집자 일동》

건 축 사

1971년 3월 25일 인쇄 1971년 3월 31일 발행 (비매품)

> 등록번호 제라-1251 등록일자 1967. 3.23 등록변경 1971. 1.25

발행소 대 한 전 축 사 형 회 서울특별시 중구 을지로 1가 25 (정양빌딩6층) ② 9802 ② 2617

발행인경 편집인 강 봉 진 인 배 처 수 문 당

~ 말

本 協會 正會員外 本誌 月刊「건축사」購讀을 願 하시는 분들의 편의를 도모키 위하여 다음파 같은 요령으로 購讀者 申請을 接受합니다.

〈신 청 요 령〉

- 1. 購讀者의 姓名;
- 2. 購讀者의 住所:
- 3、購讀者의 職場 및 住所:
- 4. 購讀年限: つ) 短期 し) 長期
- 5. 接 受 處:本 協會 出版部

建築資材時勢

木

	-	대한 건설협	설회 제공
		1971. 3 1	0 현재
材	類	△ △上昇 ▼	下落

幅			名	liii		位	規 格	単位	서울價格
_		源			木)		-		
		~~			-14		· 04 100 000		
県			木	蜂		松	24cm 180~360cm	7	43
	4		i	ĺ	"	ļ	15cm " 12cm "	11	40
	"			业		30		"	42
	,			落	薬の利	经三种	12cm 270~360cm	"	40
				计美	질 핸		12cm 390∼1,170cm	"	44
	n b		i	長麗		松 : 王		B/F	48
#	柱材(ĘΊ.	무)	TOE .		31. ₁	9em×180em	*	180
 	tt Mis	. T					" 270cm	/h //	320
	,,						" 360on	,,	430
삐	계		木	國		產	720cm	"	850
Ė	<i>N</i>				"		540cm	,,	600
Г		(製	_	材	木	·····			
-				1			1	T	
撻	竖 製	材	木	角	材	(正味)	180~270em	扌	65
	4			1.	*		360cm	<i>tr</i>	70
	"			板	材	(正味)	9 %	"	70
٠.,	b san *	, .	و		,,		18~21%		70
美		材	木	角	材	(正珠)	180~360	*	85
	# p-			۔	" ti	(Track)	390on	"	90
_ ا		·张···本	**	仮	材料	(正味)	15~18% 270~360	"	90
l m	질렉드松 "	被	1 ♠	角	材 "	(正味)	270~360 390cmD F	"	75 85
	,,			坂	/ 材	(TOTAL)	390cm以上 15%	*	85 85
520	`π. \$2	ţ-s	木	教仮	村 封	(正殊) (正殊)	15% 9~12%	,,	130
ME	4: 93	19	1	^W	17	(in:本)	9~12% 15~21%	"	130
					"		15~21% 24~45%	,,	120
					,		48~60%	,,	110
1				小	角	材	360cm以上:	,	110
	H			플	₹.,	,, 링	定尺	"	115
-	,,			.	4		不定尺	*	110
羅	王燕氣	乾燥	本	板		材	9-60%(含水率15%)	,,	165
	*			풀	로 링()	K. S)	定尺(13% 楽材)	"	185
L	A	_	_	미	장 풀	로랑	" (13%含木率)	"	195
	_	_ 合	板	· 治	粧 极)	} .			
合			坂				3 % 91×182cm	枚	220
	0			İ			4,5 % "	"	330
-	,,						6 % "	"	440
	b						9% "	"	690
	*			郝	水	性	12% "	"	890
	,,,		;		n		15% "	"	1,070
	*		Ì	ĺ	41	:	18% "	"	1.300
	*					ļ	4.5% 91×210cm	"	400
	17						4.5% 121×242cm	"	480
	17					.	6% "	*	670
l I	"		i	ا ديو	٥.	٠ 🌲	9% "	"	1,170
<u> </u>				閉	水	佳	12% "	"	1,450

į.		名	描		愆	NÍ.	格	單位	서울價格
台		版 .	槲	*	性	15 [™] / _m 121×242cm		枚	1,850
	"			+		18 ^m / _m "		"	2,350
Ή	린 트	台 版	铧		ë	4.5% 91×182cm		# .	680
İ		į		. #		4.5% 121×242cm		"	1, 100
иj	할 만치	장 관				6 ‰ 121×242cm		"	2, 750
타		폰				6% . "		*	2, 450
라	비날	合 版				4.2% 121×242cm		tr	1, 100
포	리	<u>ē</u> .				4.2 [#] /×121×242cm		"	1,900
몌	코 라	이 🕦	各		Ģ	4.5 m 91×182cm		"	1,700
칩	耳	두				6 % 121×242cm	. !	"	530
١.	"		Ė			12 ^{m/} / _m "	!	"	1,040
	19					15% ″		"	1,320
엠	보	<u>*</u>	ſŒ.	. 41	춑	9 % × 180cm		"	10

美 工 材 料 類

-:	۱.)	멘	트・石灰):			
才	————— બો	<u>E</u>	関 産(オー류渡)	42kg	袋	285
			社会小前價格	,,	,	320
례	p)	쿈	# 57-320 kg	1:2:4 (IOk以为工作组場)	m³	5, 400
١.	*		# 467-320 kg	1:2:4(")	,,	5, 140
	u		# 467 - 220 kg	1:3:6(")	.,	4,490
白	뜨지 멘	<u>E</u>	國。產	40kg	嫠	935
fi		灰	特 品	15kg (緊上車渡)	"	110
	"		표 크	" (")	"	100
애	그네샤집	展	Ł m	. (")	"	110
	7		中 漏	" (")	11	90
作	石	火	坡州産	40kg	叺	200
	(#	1	· 돒〉			
붛	은 비	돌	第 1 級(工場渡)	6 × 10×21cm	M	10
	,,		普通上品(")	,,	"	6
	*		嵏 色(")	,,	,,	11
	*		特治性上(")		"	17
紿	槪 벽	돌	柴 1 級	. "	"	25
	. ,		號 2 擬	"	10	20
	"		銀 3 級 ·	"	"	15
耐	火 박	돌	普通品 #32	65×105×215%	" .	38
١.			″ #34		"	45
耐	火 粘	ılı.	~ #32	40kg	袋.	360
	"		/ #34	r	. "	400
	(E	ŀ	일 (類)			
И	≵ 3.6	角	踢器白色特	110×110% FF	掉	2, 100
1	v		陶器有色符	. " . "	"	2,400
14	装 2.5	ftj		75×75% "	"	1, 400
	4		陶 器 有 色 A	n' n	"	1,500
쿡	현 보 우	타	阿器白 色	30×110% 枚	弦	9
	. "	_	陶器有 色	" "	"	15
바	닥 모 자	οj	◎ 沿(無 +)	·30.3×30.3cm 坪	坪	1,300
ľ	*		股番器(特 殊 梨)	o #	"	1, 800
壁	모. 자	σĴ	& 器(旋帛光澤)	. " "	"	2, 400
-	" [크링카》	(MIL	職 器(生光澤)	" "	"	2, 400
_,	12877	1.35	半碰器率色	60×210% "	"	2, 200

名	品 位	規 格	塑位	서울問格	品	名	品	龙	規	各 単位	서울順格
<u>11</u> 닥 타 일	放 器	60×210 %	坪	2,800					7/1	II 142 12.	
	12X OR	155×155%	枚	50		유	리	類〉			
테라콧타	, ,	33×200%		2,400	板 弁	리	翅	産	2% 60×90cm	100/17	2, 85
波보우다 装 小 口		•	JA		权 亚	બ		子除外)	3 % 120×180	箱子	9,00
	胸器白色	60×108%		1,300			箱	7 194 711		相丁	
타 일	大 隆	2.5%×225×300%	"	2,400	"				″ 90×150		7, 40
,	"	3% "	"	2,700]	*	″ 90×90°	"	6,60
網計包	리키 · 골 든 벨	2.5%×225.300%	"	2,600	"			4	″ 60×90	"	5, 80
b	"	3 № ″	"	3,000	, ,			"	5 % 120×180	"	18,00
			1		"			,,	″ 90×180	"	17, 00
(택소	·보오드〉	•		i	h		ŀ	"	[*] 90×150	. "	15, 70
스틱텍스	園 蘇	9 % 30×30,30×60cm	坤	1,400	"			.,,	# 60×150	1 *	15, 00
## <u>**</u>	194 Etc.	9 % 45×45	, ,	1,750			ļ	σ	≁ 60×90	"	13, 00
	. "	•	"		鹤入坂	유리	1		8 % 90×180em	100%	30,00
		12% 30×30.	l	1,800		유 리	鄾	産(箱子除外)	3% 90×180	額子	8, 00
B 텍 스		10,5% 30×30.30×60%	"	2,200					2 % 90×120	",	3, 80
이 텍 쇼	"	6% 30×30. ·	"	1,550	 훼.어그	. 래 스	=	ा(के वे	12%	华方尺	
3. 天 炸 拔	[M] (E)		"	3, 180	~ , ~ , ~ ,	-" —		110 H -1	16% 120×180cm	,,,,	80
豆炭化 板		25% 60×60m	"	2,760						, ,	
4		50% ~	"	4,380		. =			" 120×242		1, 10
보호트	- 関 - 産	9 % × 120 × 270 cm	枚	1,640	글 리 스	. 한 축			145×145×95%	184	26
n	"	12×120×270	"	1,800	"				193×193×95	, "	35
n	,,	12×90×180		900	"				200×200×95	"	37
4	,,	12×90×242	"	1,200	파 이	넥 스	各	色	5 % 181cm×20m	坤	8, 50
ir.	"	9 ×90×180		800	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		뻍	ᄩ	10 % ×181×20	"	12, 00
보오드	,,,	6 ×90×180	,,	600	(岩綿) 인 1	슈레이숀	탐 1	1. 武保監備	25% × 1×10cm (3坪)	Ë	3, 00
도 보 ½ 드 크 갓 보 크	,,	3 %×120×270cm		850	,,		敝	19	5 kg	Ð.	40
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		,		ļ		.1		l <u></u>		
n n		3 × 90 × 180]]	100 j							
	"	6 ×120×270	"	1,600		(오지함	・ 後	造石〉			
오드	*	4.5%×90×180	"	470					·		
	"	6 ×90×180	"-	620	호 자	懂	烷(T. 場 渡)	.9 cms×60kms	個	10
		-			.,			,,,	12×60		12
							ì	*	15×60	4	18
					"		1	ď	18×60	0	23
/34	** **				, ,			"	21×60	//	43
镁	粧 材)		. 1		, ,			"	24×60	, ,	50
이 윤 仮	國 産	1.2% 120×240cm	枚	2,800				"	30×60	"	85
1 で 166	1.	66×242cm	7	210	人造	r: 866 mill	1	落產自色	€5 15kg	袋	1
•	1 .	00 × 2420m	手方尺	350	i		38		#3 10Mg	"	1:
로 및 카 덴 -		RE#4	柳	700	"			〃 俚解色	,	,,	"
로 풀	t .	25%×90×180cm) "		"			e A &			
骨 村	保温吸音	立方尺	赘	180	"			" 號 作 色	"	"	I.
- 택 스	A級早月色	18kg (10年施工)	"	6, 840	"			* 海雲色			13
프	计 型 杰接着 劑	120坪 施 T.	드람	12,000							
(科)	시멘트着色酶		kg	250		시멘	三か	□ 시멘	三加工製品		
壁	色 物(上品)	1 JM	봉지	300							
見 板	"	1.7% 132×108cm	平方尺	138		(蓋瓦・	시멘	트 참 ㆍ블록〉			
	"	3*** "	"	207			· ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		 -
이 일 링	아 크 릴 쳇	1.7%×606×606%	.,	880	│서 멘 트	8 N	殂	Ć.	280×270%	网	
-	1 7 5 %	1.7×606×303	,, '	450	, , , , ,		赤	<u>e</u>	//	,,,	
		20%×90×200cm	收	35,000	시 맨	三 管		E E		,,	1
			降	2,300	1 1 18	.= 7¥′	} Ł			"	1
" 製出入門板	P. V. C	121×272		! '	"	,		4	30×60		
出入門板 일 리 브	1	50kg (13級)	枞	300	"	,	i I	"	60×90	".	7
排入門板 뷀 리 브 쇎	1	_	1						1 4800	10	9
出入門板 일 리 브	1 "	25kg	"	600	. "	'	ļ	~	75×90	"	
[리 보 됐		_	// 接	150	시 멘 트	' <u>-</u> 벽돌		u u	75×90 6×10×21cm	,	5.
리 브 新 衛		25kg		1 :	시 벤 트 콘크리		B-	″ -3 (K. S)			1
의 보 額 費		25kg 15kg	袋	150	I		B -	3 (K. S)	6 ×10×21cm	"	1

딦	名	品		位	規	挤	單位	서울個格
콘크리트	불록	B-8			19×19×39		個	53
"		B-10			25×19×39		"	63
Jr		нв-	4		10×19×19		"	21
"		нв-	6		15×19×19		"	26
*		HB-	8		19×19×19		v	33
v		нв-	10		24×19×19		n	42
姓 石 🖁	를 록	B-4			10×19×39			49
"		B-6			15×19×39		4	60
步 道 も	를 록				30cm ×30cm		*	50
킹부록크	파 넬	X 형 (5	12. 목	용)	三角半		,,	26
킹부복크	와 뉗	X 형 (5	토 복	용)	350×350×307%		ir	185
	Œ	線	管〉					
電 線	管	_	ŦL	偿	100cm×15×15cm		個	200
tr		<u> </u>	"		100×26.5×15		"	310
*		≖	*		100×38×15		,	400
4		四	$n \cdot$		60×27,5×27,5		*	500
		九	b		60×27,5×39		"	600
		1.			COVOTEVEN E			500
"		А	n		60×27,5×50,5		.,,	690

品		名	តែ ទ្រ	規	格屋	位	서울價格
	(4	<u>\$</u>	管〉				
₹.		管	C. R(K. S)	75%×25%		m	- 930
	"		4	100×25		o	990
	w		.,	200×27		*	1, 130
	N		C. R	300×30		"	1, 530
	"		. 1 kg	"	i	*	2, 120
	"		4 kg	400×35	İ	"	3, 180
	"	:	C. Ř	500×42	ļ	,,	2,740
	47		4 kg	*		n	4, 210
	Jr		C. R	600×50	ŀ		3, 410
	"		4 kg	"		"	5, 410
			C. R	700×58		~	4, 080
	*		4 kg	"		,	6, 720
	*		C. R	800×66		,,	4, 870
	"		4 kg	"	.	,	7,620
	"		C. R	1,000×82		σ	7, 910
	N		4 kg	"		,,	12, 470
	"		Ç. R	1,200×95		*	13, 200
	,,		4 kg	"		,,]	25, 200

(2) 3	리트 파일〉			
콘크리트파 일 (K. S品)	荷 重 27 屯	4 m ×250×50%	儖	5, 400
*	28	5 ×250×50		7, 200
"	28	6 ×250×50	"	8, 400
"	37	7 ×250×50	"	9,900
//	42	8 ×300×60	"	15, 400
"	43	9 ×300×60	"	17, 700
~	45	10×300×60	"	22, 300
#	56	11×350×60	*	30, 300
п	57	12×350×60	"	34, 400
"	74	13×400×70	"	47, 900
11	79	15×400×70	,,	62, 000
"	110	15×500×80	"	80,500
(起 日 高歴2日리트管	리 트 管〉	<u> </u>	 	
(AP管)	下水道用	450×45×1,000%	間	1,710
	υ	600×60×1,000	"	2, 380
"	*	750×79×1,000	"	3, 300
,,		900×82×1,000	. ,	4, 500
甚丑司三管	Dr.	240×1,000	"	330
"	,,	300×1,000	*	460
" .	39	350×1,000	"	800
,,	*	450×1,000	"	1, 110
,,	w	600×1,000	"	1,720
"	"	750×1,000	"	2,000
. "	,,	900×1,000	"	3,050
~	n	1,000×1,000	"	3,7 0 0
"	*	1,100×1,000	"	4, 200
"	,,,	1,200×1,000	· ·	5, 400
,	,,	1,500×1,000	,,	7,500
ļ			1 :	1,,,,,,,

(P. C	싧린데파이프) :) 		
PC설립더파이프	FG	500% (15kg/cm²)	*	10, 300
, ,	*	(21 ")	,,	11,000
"	"	600 (15 ")	n	11,800
"	-	(21 ~)	"	12, 700
"	*	700 (15 ")	"	13, 200
"	*	(21 ")	"	14, 700
*	4	800 (15 ")	4	16, 500
	"	(21 ")	"	18, 200
"		900 (15 ")	"	19, 800
"	"	(21 ")	"	22,000
, ,	"	1,000(15 ")	4	23, 100
,	*	(21 ")	"	26,400
(君ヨ	리트 電柱〉	*****		
콘크리트運柱	街路農無村用	6 m × 1207½×2007½		
(K. S品)	設計荷重 120 kg	200kg (自重)	13	5, 500
,,	200	7 ×140×233 360	"	8,600
"	200	8 × 140×247 430	0	10,000
"	250	9 ×140×260 510	"	12, 500
	配電柱			
v	200	8 ×170×277 500	n	11, 100
"	300	9 ×170×290 600	*	15,000
"	250	10×170×303 690	Ŋ	15, 700
"	350	11×190×337 870	N	22,000
"	350	12×190×350 960	"	25, 100
. "	350	13×190×363 1080	"	30, 300
"	500	14×190×377 1360	4	36, 900
*	500	15×190×390 1540	" :	42, 700
	500	16×190×403 1680	r	49, 300
_ ″	送 電 住			
	350kg	10×190×323 760	10	18, 300
	350	11×190×337 860	r	21, 600

福		省	 		敓	损	格	單位	서울順格	品	٠.	名	Ligit Ci		位	規 格	單位	서울價格
	리트 18	+		400		12×190×350 1000		84	.25, 700	푡	高 石(z	水瞎)	馬	Щ	ő	24%(厚)	平方米	20, 700
(K.	리토道 - S교)	"			-				ļ	테	라 조(-	불력)	平		物:	4	"	4, 400
	N	1		400		13×190×363 1160	.	″	30,300 {		"		串		拔	24%	"	4, 900
	"			400		14×190×377 1280		"	34, 100		#		花崗		4 圣	36%	q	8,000
	n	ĺ		450		15×190×390 1500	ł	"	38,500	Ell 2) 조 (現	易渡)		床		30%	"	1,900
		ļ		500		16×190×403 1680			48, 500	<u> </u>			階					2, 100
	绘	ě	0	黑〉							(石山村	· 碎石	- 모래)	•			
大是	는 레 이 S 関格	.트	Ĥ	然	æ	9бен × 182ст		ekt	490	兵	台	ű	石	ιίι	疫		切當	350
,,,,,,	v 50m	′ '				96×212		, ,	600	주	夫	돌		#		30om	悩	280
	#					96 × 242		0	720		"			и		45cm	"	400
小老人	슐 레 이	<u>₽</u>		4		72×182		, ,	360	뒢	条	石		*		9 × 30 × 45cm	,	120 230
	*			u		72×212		4	440			_ :		"		9 ×45×60	<i>"</i> ,	450
	,,			#		72×242		"	530	大	温等			"		51×84cm	<i>"</i>	60
平台	레이	E		*		6 % ×91 × 182cm		"	440	温	突	石		,,		30×45	,	65
]	a		•	10		6 %×121×242		"	870	곈	치	돌				30×30×45cm	6	35
세비결	聖金州 の	<u> </u>		"		40cm ×40cm		"	43	liii		Ŧi		a a		!	m³	500
	"		6		彩	,,,		*	60	雅		Æ				5 m	,,,	750
골 .	삼	세	A	烣	<u>(6</u>	15×182cm		.,,	250	辟		Ti		殷	用 用	3 cm		800
용	마	#		"		# 3		169	150		47		舗	装。	Я	1 計 3 號 50%~25%	,	900
흘쒜이	트 꼬유박	쾽	4	골	[[]	50×693%		"	70		"					57 25~5%	*	1,300
ļ	<i>u</i>		大	뀰	[]]	"		"	100		*					67 20~57%	"	1,600
i						<u></u>					4			"		78 15~#9	,	1,730
											,,		ļ	"		89 10~#16	,,	1, 850
	[5]	方	水	. :	材						"		1			1	,,	1, 350
						r		1 .			"	411		,,		1	,	450
肺	水	紁			昆合	京城 SP 1號		드랑	15, 000	6	ul	粉	ب س	n uc	an xè		,	1,300
_	"		2	枯	液	í		"	10, 000	Ŕ	然。	가 갈	横着	L (K)	載一渡	467 40%~5%	,	980
7	꾸.	황	M	阙	鱼	60%		"	8, 000	,	,,	-11			車 渡	1	,,	300
δħ.	스 팔	E	拌	루-	渡	MC - 3 200€		"	3,746.20	일 및	. 7.	ᆅ	產用	, TC	平 波		,,	220
	"			4		AP-3 200kg		"	3,174.20	漢	刊1	요 래	۱ ۵	. М.	c	3.6m² (6kmm以内多型工管	東常	2,500
l			1	"	***	RC - 3 200€		"	4.899.20	L			0	. 171.	<u> </u>	a tour formulation of a party	1 193	
리	노	뱐	1		40	1		2	17, 500									
\$ \$		· 朝						1.00										
	호 터		1			25~30 坪施工		G/A	3, 500			4 #	44		类百			
		<u>. ~</u>	國		雍	L5kg		袋	3, 500 250			鐵	材		類			
	운아스:	란트		nu dek	牵	15kg 40kg		¥.	3, 500 250 850	(e)			- F			4 5 €% × 120% × 212cm	l di	75 000
	운아스: 스틱넦.	란트	國國	明(特	產 新品)	15kg 40kg 20%		袋 ***	3, 500 250 850 5, 000	爨		鐵	·		類 		电	75,000 75,000
추라:	운아스: 스틱템.	팔트 브뭰	國國城有	(A.)	牵	15kg 40kg 200		炎 *	3, 500 250 850 5, 000 5, 600	鐵	,,		- F			9 × 12% 120 × 242cm	"	75,000
부라: 아스	운아스: 스틱템. , , , 및 트틱	팔트 브뭰	國國城有		產 新品)	15kg 40kg 200 " 1244 20kg		袋 4 答 # 笹	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 800	袋			- F			9 × 12% 120 × 242cm 1.6% "	;	75,000 2,600
추라:	운아스: 스틱템. " 말트릭	팔트 브뭰	國國城有	(A.)	產 新品)	15kg 40kg 200 " 12kf 20kg " 26		袋 0 等 4 卷 4	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 800		" "	板	⊠	" "		9 × 12% 120 × 242cm 1.6% " 3.2% "	"	75,000 2,600 4,800
부라: 아스	운아스: 스틱템. , , , 및 트틱	팔트 브 벤 텔 트	國國透有	Æ (產 新品)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12片 20kg ″ 26 ~ 30		炎 《 答 # 後 # #	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 800 900	鐵	~ ~ 数		國	" "	· 李 16	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% " 3.2% " 1.6%×91×182cm	故 "	75,000 2,600 4,800 1,300
부라: 아스	운아스: 스틱템. " 말트 및 "	팔트 브뭰	國國透有	(ħ. (產 新品)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12片 20kg ″ 26 ″ 30 5片 18kg		炎 9 . 善 # 卷 4 9 4	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 800 900 1, 000	黑	·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板	N	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	幸 16 18	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% " 3.2% " 1.6%×91×182cm 1.2%×91×182cm	故 "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150
부라: 아스	운아스: 스틱템. " 및 트틱	팔트 브 벤 텔 트	國國透有	(<u>*</u> . (產 新品)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12坪 20kg ″ 26 ″ 30 5 坪 18kg ″ 20		炎 9. 善 4 後 4 9 9 4	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 800 900 1, 000 730		" " 数 "	板	B	# # #	章 16 18 20	9 × 12% 120 × 242cm 1.6%	枚 "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150 880
부라: 아스	운아스: 스틱엠, - 괄트틱	팔트 브 벤 텔 트	國國透有	(<u>5.</u> (產 新品)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12坪 20kg ″ 26 ″ 30 6 坪 18kg ″ 20 ″ 25		袋 《 答 # 往 # # # # #	3, 500 250 850 5, 600 5, 600 900 1, 000 730 780 880	黑	·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板	國	***************	韓 16 18 20 22	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% × 2 3.2% " 1.6% × 91 × 182cm 1.2% × 91 × 182cm 0.9 " 0.7 "	" 故 " " " "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150 880 700
부라: 아스	운아스: 스틱템. " 및 트틱	팔트 브 벤 텔 트	國國透有	(<u>*</u> . (產 新品)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12坪 20kg ″ 26 ″ 30 5 坪 18kg ″ 20		炎 9. 善 4 後 4 9 9 4	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 800 900 1, 000 730	黑	" " 数 "	板板	図	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	章 16 18 20 22 24	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% / " 3.2% " 1.6% × 91 × 182cm 1.2% × 91 × 182cm 0.9 " 0.7 " 0.6 ""	被 " " " "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150 880 700 630
부라: 아스	운아스: 스틱템, , 프트릭,	팔트 변 병 등	國國透布	(f) (產 新品)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12坪 20kg ″ 26 ″ 30 6 坪 18kg ″ 20 ″ 25	QR-14MA AN	袋 《 答 # 往 # # # # #	3, 500 250 850 5, 600 5, 600 900 1, 000 730 780 880	黑	" " 数 "	板板	國	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	库 16 18 20 22 24 26	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% / " 3.2% " 1.6% × 91 × 182cm 1.2% × 91 × 182cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.45 "	收 " " " " "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150 880 700 630 470
추라. 아스	운아스: 스틱엠, - 괄트틱	팔트 변 병 등	刚刚 适有 理	(E)(" " " " " 五)	產(A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A)	15kg 40kg 20V " 12坪 20kg " 26 " 30 6坪 18kg " 20 " 25 " 30		袋 《 答 # 往 # # # # #	2,500 250 850 5,000 5,600 900 1,000 730 780 830 1,000	黑	" " 数 "	板板	國	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	库 16 18 20 22 24 26 28	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% // // // // // // // // // // // // //	收 " " " " " " " " "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150 880 700 630 470 380
추라. 아스 루	운아스: 스틱템, , 프트릭,	팔트 변 병 등	刚刚 适有 理	(E)(" " " " " 五)	產(A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A)	15kg 40kg 20ℓ ″ 12坪 20kg ″ 26 ″ 30 6 坪 18kg ″ 20 ″ 25		袋 《 答 # 往 # # # # #	3,500 250 850 5,000 5,600 900 1,000 730 780 830 1,000		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板板		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	章 16 18 20 22 24 26 28 33	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% // " 3.2% // " 1.6%×91×182cm 1.2%×91×182cm 0.9 // " 0.7 // " 0.6 // " 0.45 // 0.35 // 0.25 // "	也 也 " " " " " " " " " " " " " " " " " "	75,000 2,600 4,800 1,300 1,150 830 700 630 470 380 320
추라. 아스	운아스: 스틱템: " - 관트틱	亚基	國國 遊有 理 瑞	(E)(" " " " " 五)	產 () · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	15kg 40kg 20k " 12样 20kg " 26 " 30 5 坪 18kg " 20 " 25 " 30	 } } } 10含	髮の苦り後ののののの	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 900 1, 000 730 780 830 1, 000		" " 数 "	板板板	國	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	章 16 18 20 22 24 26 28 33 31 18	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% // 3.2% // 1.6%×91 × 182cm 1.2%×91 × 182cm 0.9 // 0.7 // 0.6 // 0.45 // 0.35 // 0.25 // 1.2%×91 × 182cm	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	75, 000 2, 600 4, 800 1, 300 1, 150 880 700 630 470 380 320
추라. 아스	운아스: 스틱템· "트릭 " " (건)	亚基	网络波有 理 瑞秋	色(" " " 石) 至:《	產品() / · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	15kg 40kg 20k " 12F 20kg " 26 " 30 5		髮の苦り後ののののの	3,500 250 850 5,000 5,600 900 1,000 730 780 830 1,000		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板板	K	***	章 16 18 20 22 24 26 28 32 18 20	9 × 12% 120×242cm 1.6% " 3.2% " 1.6%×91×182cm 1.2%×91×182cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.45 " 0.35 " 0.25 " 1.2%×91×182cm 0.9 "	10 10 10 10 10 11 11 11 11 11 11 11 11 1	75, 000 2, 600 4, 800 1, 300 1, 150 830 700 630 470 380 320 1, 550 1, 100
아스	운아스: 스틱템: - 및 트릭: - // // // // // // // // // // // // //	亚基	网络城有 理 瑞秋長	色("" 石) 宝宝·i	新 // 一	15kg 40kg 20k " 12样 20kg " 26 " 30 6 种 18kg " 20 " 25 " 30	▶ 包含	袋 0 号 11 往 11 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3,500 250 850 5,000 5,600 900 1,000 730 780 830 1,000 17,400 14,150		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板板	Ø	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	章 16 18 20 22 24 26 28 32 21 18 20 22	9 × 12% 120 × 242cm 1.6% " 3.2% " 1.6%×91 × 182cm 1.2%×91 × 182cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.45 " 0.35 " 0.25 " 1.2%×91 × 182cm 0.9 " 0.7 "	10 0 0 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	75, 000 2, 600 4, 800 1, 300 1, 150 880 700 630 470 380 320 1, 550 1, 100
아스	운아스: 스타데	亚基	网络城有 理 瑞秋長	色("" 石) 罢: i	新 // 一	15kg 40kg 20ℓ " 12坪 20kg " 26 " 30 5 坪 18kg " 20 " 25 " 30	 好包含	发 9 暑 1 後 11 日 11 日 11 日 11 日 11 日 11 日 11	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 900 1, 000 730 780 830 1, 000 17, 400 14, 150 15, 200 18, 500		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板板	Ø	***	章 16 18 20 22 24 26 28 32 18 20 22 22	9 × 12 % 120 × 242 cm 1.6 % " 3.2 % " 1.6 % × 91 × 182 cm 1.2 % × 91 × 182 cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.45 " 0.25 " 1.2 % × 91 × 182 cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.7 " 0.6 "" 0.7 " 0.6 ""	10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75, 000 2, 600 4, 800 1, 300 1, 150 830 700 630 470 380 320 1, 550 1, 100 900 700
아스	운아스:	亚基	网阔透有 理 瑞秋長白	色("" 石) 罢: i	· 許能 一	15kg 40kg 20k "" 12坪 20kg " 26 " 30 6 坪 18kg " 20 " 25 " 30	 	农口. 40 川後川田川田町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町町	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 900 1, 000 730 780 830 1, 000 17, 400 14, 150 15, 200 18, 500 16, 800		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板板		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	章 16 18 20 22 24 26 28 32 18 20 22 24 26	9 × 12 % 120 × 242 cm 1.6 % " 3.2 % " 1.6 % × 91 × 182 cm 1.2 % × 91 × 182 cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.45 " 0.25 " 1.2 % × 91 × 182 cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.7 " 0.6 "" 0.7 " 0.6 "" 0.5 "		75, 000 2, 600 4, 800 1, 300 1, 150 830 700 630 470 380 320 1, 550 1, 100 900 700 600
추라; 아스 ··· *** ***	운아스:	<u> </u>	國國 透有 理 瑞秋長白朱禧	色(AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	15kg 40kg 20k " 12坪 20kg " 26 " 30 5 坪 18kg " 20 " 25 " 30	 好包含	袋 9. 250 U 签 V 9 9 4 4 11 下方 V 9 7 4 4 11	3, 500 250 850 5, 000 5, 600 900 1, 000 730 780 830 1, 000 17, 400 14, 150 15, 200 18, 500		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	板板板	Ø	***	章 16 18 20 22 24 26 28 32 18 20 22 22	9 × 12 % 120 × 242 cm 1.6 % " 3.2 % " 1.6 % × 91 × 182 cm 1.2 % × 91 × 182 cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.45 " 0.25 " 1.2 % × 91 × 182 cm 0.9 " 0.7 " 0.6 "" 0.7 " 0.6 "" 0.7 " 0.6 ""	H 慎 N N N N N N N N N N N N N N N N N N	75, 000 2, 600 4, 800 1, 300 1, 150 830 700 630 470 380 320 1, 550 1, 100 900 700

iii		名	品 位	規	路 縦位	서울傾落	iği Li		4 B	位.	規		挌	單位	서울價格
•	(非	······	金屬板〉				激	*	g s	WG规格	#16	1.6	:	kg	88
			<u></u>	 				"	Ì		\$ 18	12		"	91
F		板	98%以上	1×3%	kg	750		"		n	#20	0.9		"	96
Ī.	鏕	板		0.2×365×1200%	枚	520	鏡	緻 着	k		# 8	4.0%		"	80
	п			0.3 "	- "	660		tr .			#1G	3, 2		^	82
	r			0.8 "	- "	1,750		#			#20	0.9		"	99
H)		板	99%	91 × 182cm	kg	180	亞鉛	镀金燃料		n	lι	6™x7		"	114
갤	여 늄	椒		0.45% × 91 × 182cm	枚	920	İ	#		e	2	0 ^{to} / _m ×7		"	110
	a			0.8 "	"	1,650	,	a		*	2	3×7		"	108
	ts.			1.0 "	"	2,000		tr.	i		2	9×7		"	103
	4	ļ		1.5 "	"	2,800					·				
<u>~</u> 6(<u></u> 테 스	板		1.0% × 1 m × 2 m	0	7,000		(鐵		網〉					
	*		9	1.5% "	- "	10,000	 카 신	월 t	t ii		30F4	(£) 250m	`` ```	を	3, 100
				1		·] 하 기	_	. 1 .	전 用(駅)	1 -	15cm × 180		校	3, 100 72
	鐵		鋼材)				1 34 0	, ,						蜂	
···		10		o vocity / straint c		12 000		,, .	+2	리트#(黑)		an × 180cm		1 - 1	550
故		艄	esm	9 ×25% (세금별도	le	47, 000	296		.a .	# 40 × 10 D		×15×180		"	450
	"		釜山工場 変			45,000	嶽			图×10日		91×3, 030		卷:	4.000
	"		在川 T. 場渡	, eng.	"	46,000	幾		·· i	18 × 18 €		×3.030cm		"	50,000
	用關形			9~50%	"	58, 600	菱類		1	# × 18 F]	91 × 3, 030	CTR	<i>"</i>	33,000
角		繳		9~25%	"	59,000	카름.	R 登 鐵 &	利		4%×	50°%) 辩。	1, 550
华		摇		13 %×12%	1 *	58,000									
	*			3 %×16~38%	"	58,000									
	"			6 %×38~50%	"	58,000									
С	形	鋼	扊 産	7 %×55×120%	"	70,000									
	,		外 煮	5 ×50×100	"	75, 000	1			-111					
	*		"	7.5×80×200	"	75, 600		⟨憂	묑	태)					
Ī	形	譟	<i>"</i> .	5 ×75×1507%	"	80,000	타 원	돌 망	明一点纸	# 8	15.3	×45×90		m	470
	,,		Ir	7 ×100×200	"	80,000	FF 75	2 0	-a -ar. ac	, . .	1	×50×1.00)	. "	530
	11		"	5.5×75×125	"	80,000			200.00		_	×45×90	,	, ,	340
	"		,,	7.5×125×250	"	80,000	1		亞角	44.10		×50×1.00		"	380
	"		,,	8 ×150×300	,,	80,000	671 T	. = _1		Ma At	1	× 15cm × 48			220
	"		~	10×150×300	"	82,000	銀形	量皆	태	给 綾 "	i	^ тасш ∧ ча × 15 × 45)(ZIL	,	300
等差	多力形	縱		25×25%×3.2%	,,,	63,000			ļ		1		200	,	515
4. 1	<u>.</u> ,	771		32×32×3.2	,,	62,000	이 불	. 形		"	1 " "	× 15 × 40 ×		, ,	680
				38×38××3.2	,,	61,000		"	1	,		×15×40×		ì	1
				50×50×4.6%	,,	58,000	크	링 프	- 1	}B	i	2%,×91×	1515cm	笹	3,300
	-			75×75×6.85%	,	57,000		#	5 %	月	1 1	°% ″			3, 170
				•		58,000	베	탈 라	쉬			#100(2		倒	29/0
	tr			100×100×10. 12%	<u> </u>	30, 000	1	h				#300(1		"	340
							와여	어로우	<u>≖</u>			97 % ×2		卷	17,600
	10		an)					#			1		00m	"	39, 800
	(⊈	Œ.	線)					*	-			25	71	"	82, 600
P	C 84	緞	工場が	7%	屯	103,000	마닐	라로우	77			9%		m	25
-	- 10-7 Tr	T-A	, , , ,	3.05×7% 機線	,	107,000	•	*				16		"	43
٦L	드 케 볼	. 19		3×7 \$ 18%	m	270		"				25		ir	95
			1	1 .	kg	80				~	•				
5C F	品數 金章	X ∓ek	3 11 0 75% 11	#10 3.2	ng.	82	•	(吳	?)						
	"		1	1				fore	or)			25%	(50kg)	順	4,750
	"		0			84	봇) (1)				(SOKE)	191	4, 600
	"		"	#14 2.0	"	90	.	11		: .		32		",	4, 45
	*		"	#16 1.6	"	94	11	#				38	"		1
	"		"	‡ 18 1.2	"	99		*	ł			50	"	, "	4,30
	"		, "	#20 0.9	"	107		"				75	"	"	4,00
躈		線	"	# 8 4.0	"	77		u				90	41	"	3, 85
	#		" .	#10 3.2	"	79		N			1	100	"	"	3, 70
			/ //	#12 2.6	"	81	11 66 3	成 熔 接	核 K	SE -4313		3, 2%		kg	14
	~		1			1	11 ~~~	אור דוא או	14. 1						13

Ď,	占 名	Ė	. 6	規	格單位	서울做格	儲 名	晶位	規 格	単位	서울僧格
	⟨७५	<u> </u>	2 윭 5	<u> </u>			英細な르배리祭のお	押出	[00% ·	69 1	100
깯	쇠			9%×120%	僧	12	#	"	200	"	!80
٦	- π			9×180	"	18	佛오르내리짲이식		75 %	"	35
	q			12×180	"	30	"		100	"	80
	*			12×210	, ,	32, 40	"		200	.,	200
리	뱃	緻		製 12%	kg	150	鐵오르내리꽂이쇠		100 %	"	25
	"	鋼		製 6%	, ,	950	<i>"</i>		150		45
	*	洋	銀	製 "		480	鐵 势 치	大		"	15
軲	<u> 올</u> 트			12×127%	倒	23	黄 銅 릿 勺	大		"	65
	*			12×152	"	26	黄銅鍍金砂柱	* * *	A DEL MODEL	<i>"</i>	20
	*			12×202		32	黄銅斗어프	1	0.8%.×38%.	*	633
	*			16×127		35			0.8×32 0.8×25	"	528 435 :
	<i>"</i>			16×152		40	알 미 늄 管		1%×38%	"	198
	(^	El 9	실 셔 E				//		1 xa × 30 xa 1 × 32	"	165
		_	1.2%		*+c	750		!	1×25	, ,	132
Ŧ	動武刈引		1. 2 ha	50不方尺以下 80~120	李 方尺	550	목 욕 솥	物	75cm内径(2尺5寸)	in i	4, 000
		-	,,	140~180	,,	460	改良早年金	~	大 型	"	1,600
	<i>h</i>		tr	200以上	"	420	11	"	小 型	"	1,300
		Ь.	· ·····-			120	아 중 이		19孔炭用		240
							"		31 "	"	300
							재 기르게(火板)		24cm	"	80
	窓	戸	鐵	類				İ	30cm	"	120
		_		1			합 차 물 쇠	黄網 3 枚物	40%	. "	550
獥	래 일	фı		ֆ 180cm	ÚŒ	40	"	三番編3枚物	40	"	650
	#		9	270	, t	60	<i>"</i>	i "	65	"	1,000
黄	絹 레 일	押		li 180	"	160	시린다자물쇠	// Cm	65 ^{*k}	"	1, 700
	"	١.		270	"	240	 나 사 못 "	##. ##.	9% (144個)	匣	37
ð	바 퀘(門輪)	Ħ	아 링	30%	, "	13		黄 鋼	15	"	170
	Đ U		**	45	" "	30		無	15 ² / _m	"	55
ž.		쎼		∄ 30 8 50%	, ,	11 20	. "	, w , gen	25%	" [260
7	지 정 칩	亞	鉛 :	2 50%± 100	, ,	75	"	黄銅	2-3 Ani or	"	85
自	由정첩			125	,	190	,,	黑	50%	"	400 180
П	м о я			100%	,,	250	6	*	65%	"	260
			n	150 %	, ,	300	便所表示鏡	黄 鋼 、	00 Ja	組	230
激	정 철	上		72號		15	, ,	彼 金		1	450
	,,	_	٨	29~42%	,	30	칸 막 이 받 침 쇠	黄綱 Y型(長)		1 18 1	330
꼭ㅋ	非貨鋼母者			620號	,,	150	'				
	"				"	200					
	#			1		500	丁旦	・鐵物類		•	
<u>5</u> .	여 웬 크			3	, ,	3,300				T	
토	어 첀 툴	4	텐레스	¥	. "	1,900	곡 괭 이	新島		ge4	350
	로 아 힌 지				"	8,500	· 함 - 최	L		"	80
	翻妥のお	1		<u>-</u> .	"	30	꼭 챙 이 자 루	接板品		" "	80 280
页 ;	節 논 스 립	押	出(앙카作		*	429	붕 군 삽	, D(Tres)		"	280
	// 	سير ا	"	50%	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	594	中角化	上品(木柄)		"	300
ut:	銅 置 눈 川	籬		4.5×10×9007	1 " 1	55	石炭分	/ (鐵柄)		"	220
黄;		1	4	4.5×15×900	n "	90 230	비 병 삼 木 手 망 치	上 協 上 品(夫)		"	150
黄;	"	+		LI PEVANCAM		250		• 1		j L	
黄;		押		4.5×10×1,80			M 2 H. A)	L		0 1	220 1
	11 11	押	4	4. 5×10×1, 80 4. 5×15×1, 80	0 "	260	바 르 방 치 부 이 통	上 品 威 森(A)	30cm	0 0	220 550
黄疸	" " " 關손잡아		<i>"</i> 大	4, 5×15×1, 80		250 40	붕 어 톱	國 査(A)	30cm 長台	1 "	550
黄疸	11 11	押 - 上	″ 大 品(t	4. 5×15×1, 80	0	260 40 450	분 어 톱 대 패	國 產(A)	30cm 長台 12B/L	"	
黄黄	" " " 器 在 잡 아 目板 在 장 이		// 大 品() // (4	4. 5×15×1, 80	0 "	250 40	분 어 톱 대 패	國 査(A)	長台	" "	550 1, 300

ᇤ		*	i Ì	絽	t		Ġ.	. 鯢		格	單位	서울價格	ł
 도			왈		_	_		12	L/B		*	•	7
	,,		-					18	tr	.	*	:	12
	4		-					30	<i>h</i>		"	;	30
폐			A					12L/B	(3%두끼)	枚		15
	ti							18 "			*	:	35
	*							30 ~		į	n	1	50
e 1			일	新			- H	18B/B			ď.		_
장			글					12L/B			僴	7,5	00
	*		į					18 *			"	8, 5	00
	.,							30 *				25, 0	0(
±	運	車	軅	癖	物	附具	萬付	85kg	型		組	10, 0	0(
族	A	예	탕					45%			1台分	3	00
퀜	ď	ļ	라	國			產	1			陹	6	50
<u>*</u>	웨덴	! 빗	E					800%			"	8.5	XX.
	4	•		外			车	1, 600			"	8, 5	ıΝ
οį	Ę	Ì	٥Ì					2.0%	(#14)		"		131
고		副 (清	康)	單			車	18%			10	·	0
	4	,		=			市	. "			"		00
		•		Ξ			. 車	1			"	1,0	
컨	Ą	1	챨	外			產		00%		"	l	150
걔			탕			"		257%			"] 2	251
Ξ	Ŷ	<u> </u>	71					18%			"	!	5

超.	名	뤰	位	規	挌	単位	서울價格
温 突 바	- 내 쉬	A 級	透明	KC-V-2	40	184	5, 600
温突叶温突叶	나 쉬	特級계인	透明	· 240)	["	5, 000
신 "	ч		카용	KC-T-2	10	"	1,300
, nt 6	יו האוי	에 나	헬용	, , ,	20	"	3, 500
光明丹:	페 연 트	特特特殊	: 走 明 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2	20	"	1,500
데 라	스 톤	防錆	A 級	KC-A-3	990	"	21, 000
		特	A 級	" 3	380	"	9, 200
테 라	스 톤	防鍋	A 級	, , ;	500	1 "	8,500
윗시푸	라이마	\$Jj	绪 用	KC-A-2	220	"	9,800
징크푸	라이마		o	KC-A-4	120		5,600
l •	키 - 드	B	劉			kg	480
라인	활 트		*	20kg		袋	3, 700
	라이머	日製	接着劑			kg	680
·		<u></u> 生 8	国 器			•	•

器 國商附屬付 洋 便 水洗式大使器 〃 小便器 飲 水 器 二層用大便器 附 屬 除 外 小型洗面器

非水洗式 大便器

中型

化

化 性

타 올 갤 거

*. 小便 器

20,000 (C-150-E) C-125 (C-75) C-8 2,700 (U-5)U-25 al 2,300(S-45)F-45 8,500 (C-7)- C-5 儬 1,600 1,700 (L-5) L-105 2,000 (L-20)L-106 2,500 (L-230) L-110 大 型 3,500 (L-335) L-112特大型 800 曹 先 聑 800 캡 4 가동 翻 1,600 씨 스 탱 크 1,700 32×1,800% M 해탱크 洗淨管 黄鋼管鍍金 1,300 粧 競児 따 기 5%×600×450%

5%×125×45%

12%×450%

(密陽 C-5) C-1

(U-5) U-21

800

800

300

300

塗 裝 類

ł	아 교	上 品	3. 75kg	g	1,000
ı	가 세 및	仁川 蔵	20kg	袋	250
ı	리 노 류	國 產	2.5 %	m²	2,000
i	,	"	3	"	2,300
	확 스	歯 産(中品)		18ℓ	6, 500
	아카시코오트	特殊水性		ļ	2,500
	비 날 백 스	~ (A)		"	4,800
	<i>"</i>	" (B)		"	3,500
	"	外 部 用		"	6, 650
	T, R 쏠 트	繳材用(特許品)	월도-730	"	16,000
	"熔劑	稀 稈 用		"	4, 500
	道路標識用塗料	名 色(特許品)	월도 - 830	"	9,600
	〃 熔 劑	稀 釋 用		"	4,500
	[調 台 패 인 트 (外 部 用)	白色特	KC-P-060	"	8, 500
	"	白、赤 色 A	" 160. 110	"	7, 400
	"	新 色 A	″ 140	"	6,600
	<i>"</i>	黄 色 A	″ 150	"	6,400
	알키드에나 별 (카 部 用)	e e A	KC-E-160	"	6,800
	**	赤 色 A	KC-E-110	"	7, 900
	.,	御 色 A	″ 130	"	6, 900
	"	마 분 색 A	" 115	"	11,000
	融资用에 나멜	黄色A	KC-E-325	"	6,000
	無光澤에나벨	⊨ 6 A	KC-E-460	4	5,800
	락 카	白 色	KC-L-160	"	8, 200
		赤色A	″ 110	#	8,900
	〃 (家具用)	透 明	" 200	"	6, 900
	말 티 코 트	多色维料	KC-ML-100	"	9,000
	세 비 코 트	耐酸缩料	KC-C-160	"	9,800
	스파 아 바 니 쉬	特级透明	KC-V-180	"	8,000

水道, 衛生, 暖房材料

級

台高

걟

鮦

	(밸	<u>E</u>)		,	
글 로	우브밸브	K, S ni	157%	俏	790
i -	n	,	25%	n	1,590
	,,	,,	50	"	4, 450
	4	,,	100	"	18, 150
슬로	우스 벨 브	보통식	15%	* .	680
-	"	"	2	"	1, 130
1	N	,,	25	"	2,730
	H	,,	50	,	7, 500
	Jr.		100	h	12,700
쉥	글 밸 브	(放然器用)	15%	"	780
1	N	l "	25	"	1, 200
쟉	크 랠 브	크롬綱(押上式 (125PSI用)	15%	"	630
	er	" .	25	"	1,080
	N	"	50	"	2,660
1	"	코몸絹스윙氏	15%	"	720
	"	" .	25	"	1, 200
	le .	"	50	4	3,080

		····		, , , , , , ,									
品名	品。 健	· 規 格	單數	서울嚴格	iii		Y i	Mir	(V.	规	挤	單位	서울價格
制水豐里	當 物 製	80 (40kg)	悩	10, 200	쉘	斉	٠ ۴	可鍛	新 (新 S (思)	15%		124	28
. "	" .	100 (50)	"	12,600	=			K.	S (M)			//	
. "	. "	200 (140)	"	32,400		"			"	40 50		"	113 l 198
, ,		300 (280) 400 (530)		64, 800					*	100%	!	,,	900
		500 (900)	, ,	120,000		n			,	150	j	,,	1, 908
<u></u>	1 ,	. 500 (300)		198,000	· 니		프		49	15%		"	31
(消	火 栓》				'	,,	_		<i>u</i>	25		"	54
屋 外 消 火 衿	質級兩口(地上式)	75%	個	29,000		11			4	. 50		"	162
E 7 111 A TI	WWILL DETV	100	(F)	31,000		,,			"	. 100		tt	612
"	〃 (地下式)	75	"	13,000	유	냐	온		h	l5‰		"	119
" "	<i>n</i>	100	"	16,000		"			"	25		tr	L84
室内消化剂	제인트被附屬付	40×1,515%	組	11,500		"			"	50		"	396
엑스탯 전 포인트	. [크롬綱製(슬리브뤺	257%₄	64	I, 140		,				100		″ :	1, 620
i *	第 義 製	50%	,	3,400	쎈	5	. <u>.</u>			15 % 25		"	59
" "	"	100	*	- 8,000		"			" n	50		"	119 423
	"	150		15, 060		,,			r.	100	i	,	123 1,584
		1			ا خ	·	켓	/K	S <u>M</u>)	15%			23
I		•		•	ا	,,	-×	,	#	25	Į	,	47
(\$8)	鎌管〉	•				4			,,	50	į	,,	135
(84 80 ※ (以 45年)	を (KS品)	15%	*	133		,,			,,	100%	İ	,	450
, ,	// // // // // // // // // // // // //	20	P	163	ł	11			<i>,</i>	150	1	"	1,260
, ,		25	"	239	:	*			u	200	}	"	2, 970
. *	"	32	4	292	픁		귂		~	15%			18
"	"	40		337		47			"	25			33
"	"	50		466	İ	#			"	50	ĺ	"	95
"	"	65		598		"			"	190		"	360
. " .	, ,	80	, "	782		갶		į	"	15%		"	18
	"	100	"	1, 140		*			"	25		"	34
•	"	L25	"	1,540		rr			#	50	-	"	108
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	"	150	"	1,922		u			"	100		4	378
"	(K.S.⊞)	15%	"	87	게이	ᅵ지"	뷀브	크용		10%		4	600
"	7	20%	"	108					n A demonstra	20		"	1, 200
*		25	*	160	세이	지 =	* 7		″ (高壓)	15%.		"	3,300
,,	, ,	32	"	198	1,	# sil	-1		시 拠	20 .com/		" Br	8,000
		40	"	228	6	중 밴 "	지		物 發 "	50% 100		枚 "	200 420
[]		50		315					n	150		,	800
1	,	j 65 i 80	" "	405	쇎	준 랜	지		物(特殊)	50% 50%		118	290
. "	, " ,,	100		777 1, 118	1 34	e			w 193111767	100	- 1	"	600
"		125	,	1, 110		"			7	150		,,	1, 200
,	"	150		2, 228	<u> </u>	. all o	네네	크 롬	解製	157/4	-	94	480
	<u> </u>	100		2, 220		,		!	,	25%		4	900
(附	爲 品〉					N			,,	50%	-	4	2, 180
					잗	램 위	4		"	15		4	45
타 야(丁字管)	可擬磐鑛 (K, S 雪)	15%	网	37	-	ņ			u	50		"	95
. "	,	25	"	81 ;		"			4	100		.7	400
"	, ,	50	"	234	7.	향 위	*	市 規	格品	157%			. 80
, "	"	100	"	1, 125		77	,		ar .	25		"	225
"	,,	150	"	2, 430	数 烈	V 🏗 💆			*	15%		ø	500
"	*	200	"	5, 400	유니				斜裂	157%		0	340
부 성	可統結器(KS里)	20% ×15%.	"	31	1 '	코 가	_ T	庫	瓣	15%	ļ	q	250
"	7	25×15	"	38	7		ᆁ		•	15%		*	55
,	"	50×32	"	13}	꺔	바 박	셍	하이	升 製	15%		4	5
"		100×80	/ //	378									

탮	٠ - ا	8	먑땁	包	Ž	規	格	單位	서-	を 関格
샹	바 박	쾽	하 이	7}	製	20		鐊		9
쟐		바	特	Ø.	用	15%		*		50
	,,,			4		,,		"		80
放	凍 被 饕	商	氘 水	쁆	用	405×400%		. "		1, 200
保	遯 简	ž.	激製1	5 %	用	75×43×2.5cm	(18kg)	"		1,080
	"		20-	25%		75×50×5.5	(30kg)	*		1,800
	"		40-	50%	:	85×60×2.5	(45kg)	"		2,700
ok 4	수기보온	주 정	兰 莉。	<u> 본</u> 플	製	25%×33×476	Ċm .	"	Δ	300
플린	州丘目水丰	全柱	銷.	闔	ff	15%		組		3,580
	"			n		257%		"		4, 390
Ŀ	水 隆	7	級 筋:	丹彩	堪	•		本		150
専	ЛÐ	₹Ì		t				7	Δ	240
Ŀ	水柱	鲞	콘크	려트	. 製			個		100
不	撒水穿孔	し機	水	道	用			台		80,000
不能	进도리루	탑 부		*		15%		ília I		2,000
	"			<i>p</i> -		25		"		3,000
水	道미	터	유 니	£	式	13%		"		3, 510
				ø		25		"		5, 070
	*			#		50		"		20, 80
綸	水	栓	質鋼	(K.	S)	157/a		"		485
	*		į	,,		20		"		843
	,		İ	*		25		7		1, 149
本	凍	捈	特	許	퉤	15%	(500g)	"		92
	15			"		25 (1,000)	, ,		1,32
ıĿ	水	F£	(K. S)	計畫	Q #X	15%		,,	ŀ	46
				,,		25		"		95
分	水	铨		j,		157%n		,,		49
	,,			,		25		,,	! !	973
offr1	나온付此	水蛭	 크 롭	網	3	157%		,,	}	46
.,	*	- •	•	<i>"</i>	-	25		"		1,05
绺	末 트	뱀	鉄		邀	15%		,,		65
	4			,		25		,		80
바	乘 	뢥		,,		20%		"		3,50
		_		,,		25		-		3,70
	45			"		50		,,		8,00
=	방 곡	7	벤 곡	子	ᆁ	157%		,,	1	1,05
	"		١ · ·	,, '		25		,,	1	1,76
	4			"		50		n		4, 90
e)	혹	크.	크롬	網	8 5	8%		,,		20
	*		-	<i>u</i>		15		,		30
바	라 성 후	! 3.		o		15*%		,,		35
	•			4		25		n		80
શે	쿈	E	注	水	器	157%		,		3, 50
-	*	•		,,	-	25		,		6,50
	//			h		50		,,		23,00
사	ાં સ્	4}:	크롬	錙	製	20%		,,	1	64
	, ,	,	"	"	21	25		,,		85
雏		管	國産	(排水	用	20%		m		39
	,,	-		W.	,	50		,,		72
				n		10G		,,	ļ	1,81

鎌	· 维 管〉	1	
類 数 管(類接普通管)	水壓25kg/cm² (釜山工場渡)	75%×4m (64.5kg) % 米	1,080.37

Æ	品 名		ם	Ø j	規	日	單位	서울價格
鏡(鎖)	跋 接者通言	管)	水壓25kg/cm² (釜山工場波)		100×4	(89 ")	米	1,490.75
	"		,,		200×	5 (277 ~)	*	3,443.80
1	N		•		300×5	(450 %)	. "	6,030
	σ		"		4000 × 5	(690 ")	"	9,246
	N		b		500×6	(1.152 *)	*	12,864
"	(鉛接高壓	晋)	水壓35k	g/mu¹	100×4	(95 ")	n	1,591.25
	"		"		200×5	(278 ")	4*	3,725.20
	*		n		300×5	(470 ")	7	6,525.80
İ	lr .		, ,		4007%,×5 r	n (774kg)	4	9,969.60
1	.,		"		500×6	(1,245 ")	n	13,913.66
鋳	水 直	菅	下水	道用	200×3		個	4, 840
			"		150×9		"	1, 870
	"		^		100×9		,u	1, 150
	11		"	'	75×8		"	620
	B		^	'	60×0		w	420
Y	TIR	4	^		150×		"	1, 920
	*		^		125×		^	1, 820
l	17		^		150×		"	1, 430
Y	Ť	常	^		150×		"	1, 430
١	//		,		100×	100	"	710
排	水曲管(90	暖)			150%		"	1, 160
	<i>tr</i>		^		100 50		"	560
	4 151	MAT L	,		150%		,	220
	" (45)	更丿	^		150 An		" "	860
	.r. :÷-	+Δ	, ,		150%		,	220
排	水 接	翰	,		100			480 310
	n		,		50		,,	160
異	選 接	翰	,		150×1	125 %	,	530
J 244	110 f80 #	Ħ	,		125 ×		, ,	410
	u u				100×1		,	340
夢	水P馬	캡	,		100%	•	,,	1, 100
, p.	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	a	,		50		, ,	550
揺	除	o	크 홈	麵類	150%		"	1,080
"	//		_ 0,		100		,	540
床	<u>E</u> .	켆	,		50%		"	700
"	鉛	-					kg	160
	ejk		^	•	99%		"	80
排	水 漿	物	크 돌^	類製	25%		随	240
	w				50		"	480
<u> </u>		_	Ь——					! \

〈보 잎	러・附屬品>			
水管武星일러	組立水脈包含	2,000kg / H R (勝力10kg / cm²)	to	4, 030, 000
*	n	5,000 ″ 基準	"	7, 600, 000
"	<i>"</i>	8,000 ~	"	10, 400, 000
세 쇼 널 보 일 러	組立包含	D特 大 型 10절	"	2, 708, 000
#	11	D 4600型 ~	"	1, 262, 000
*	<i>"</i>	D 200 型 "	"	643,000
緩房 異給 湯	급 당 석	DAW型 2號		113, 000
~	"	″ 5 ″	"	147,000
"	"	″ 12 ×	"	201, 000
真空後房型王	複式(星文타付)	DT-40 2馬力	"	462, 700

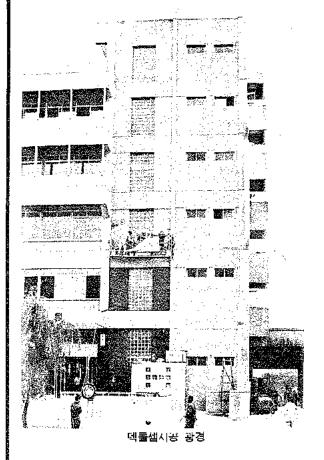
扇		_	R		位	規	挌	單位	서울價格	品		名		規	格	單位	飯 格
쿈 덴	세이숀뜀	프		(<u>모오</u> 6	付)	DT-40 2馬力	50	"	279, 100	색 쇼	. 별 보	이라	МН	特大型	8\$	₩	2,008,000
	"	ı	建式	•)	DS -10 "		"	129, 700		"		"	"	9 S	"	2, 234, 000
로우	- 터리버	나	三相	2種 2	20V	14馬力		•	95,000		"		"	4	10 S	,,	2, 460, 000
	0			"		1 "		"	180, 000		11		,,	n	118	,,	2, 686, 000
				"		5 "		"	350,000		n		"	"	12 S	"	2, 912, 000
<u>^</u>	탐 트	랲	H	板	犬	20%		18	880		,,		,,,	"	13 S	,,	3, 138, 000
放	熟	盟	К	"	בנ	25%		"	1, 050	i	"		"	"	14 S	"	3, 364, 000
44	.50 /r	m	r.	3	福	5C × 500% 5C ~ 650%		枚	880		<i>11</i>		"	"	15 \$,,,	3, 590, 000
	,					5C × 700		"	1,050		"		, ,	"	16 S	"	3, 816, 000
	,,					2C × 650			1, 110 1, 070		"		 "	"	17 S	"	4, 042, 000
	"	1				I. M. G	i	,	3, 540		"		MH	500型	85	,,	1,300,000
	"					7B		,	2,540		"		"	"	98	"	1, 445, 000
	#	-				9B		,,	3, 450		"		"	"	10 \$	"	1,590,000
	"					우오루뒢			2, 370		"			"	118	"	1, 735, 000
쿈	ᆐ	E}	#		18	1.2×50×108% 16	5枚	[B]	4, 980		"		,	"	12 S	,,	1,880,000
	*		#		20	0.9×50×108% ×	, ,		4, 700		"		"	4	135	,,	2, 025, 000
		- 1		愽	式	6年入		ដ	151,000		"		,,		14 S	,,	2, 170, 000
<u>4</u>	일 비	4	∃ {	10 2	H.	(H.S.G-103) 1馬	カ	"	185, 000		"		"	"	15 S	,,	2, 315, 000
	"			#		(* 104) 1 *	- 1	"	220,000	ĺ	"		мн	400型	78		845, 000
	*	1		"		(# 105) 2 *	- 1	7	250,000		"	!	,,	"	88	,,	946, 000
7 ∤ ⊔	Ⅰ 넷 러 ፡	#	放送	热热	Ð	(870×590×175)5.	5m² / EDR	*	15, 000		"		"	"	98	,,	1, 047, 000
ያ	! 트 취 !	4	暖房	乾燥	. FE	(#H-1,100)23,690£		,	135, 000	보	6	라	"	"	10 S		1, 148, 000
硬水	(敬化;	듄	ss-	A – 1		10m3/HR 80PPM	£4	改	1, 312, 500		"		,,	"	118	,,	1, 249, 000
	7	1	ss-	A - 2	ļ	20m³/HR "		,	2, 175, 000	{ 	*		"	"	128	"	1, 350, 000
	4		88-	A – 3		30 " "		λ_{H}	3, 100, 000	İ	4		"	"	13 S	"	1, 451, 000
			-								"		"	<i>u</i>	14 S	"	1, 552, 000
											"		мн	300型	7S	"	650,000
					대충	한건축사협회	주교	<u></u> ::	11-22		"		"	"	88	"	720,000
						: 근목이 털의	色型	Τ ~	116		4		"	"	98	"	790, 000
										ĺ	"	- 1	"	"	108	"	860,000
	H	11=	나호인	分品							"		"		118	"	930,000
		- I -	-1 □ Þ	<i>T</i> AA		<u></u>					"	ľ	"	"	12 S	"	1, 000, 000
放	熱		## 	,	5 C	×500™,	例		750		"		"	<i>**</i>	13 S	,,	1, 070, 000
	"			;	5 C	×650*/‰	"		780		"		мн	200型	6S	"	420,000
	"			;	3 C	×650%	"		750		4	i	"	,,	7S	"	478,000
	"		ĺ		-	×500%	"		700	İ	"		"	#	88	,,	536,000
	"				4. ·		"		3,000		"		"	*	98	,,	594,000
	"				3. '	_	" [1, 100		*		"	"	[0.5]	"	652,000
,					Vall	•	"		2,200		"]	"	"	118	20	710,000
	*			V	V all	9 B	"		3,000			- 1			7		,

미국특허 #505-863

새로운 건축자재의 혁신! 구미 각국에서 각광중인 內, 外裝, 표벽재료 드디어 한국에 出現!

DEGUR-CEM

(덱콜-쎔)을 소개합니다



_美**덱골 - 쎔韓國支社**

POECOR-CEMING.

어떠한 삘딩과 아무리 古屋 이라 할지라도 절대로 금이 가지 않으며 다양한 색채로 매끈한 혹은 거친 디자인으 로 새롭게 완전방수 표벽화 합니다.

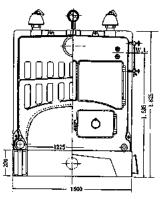
※ 防水, 방화, 방음, 凍結, 結 氷, 恒久性을 보장하며 쉽게 청소됩니다.

미국에서 建築業으로 전통과 기술을 자랑하는 ILLINOIS Rockford에 있 는 U.S. DECOR-Cem inc 와 동남 아 특약과 기술제휴.

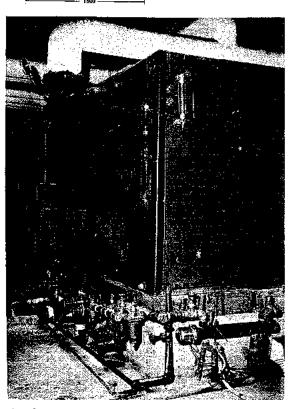
本 社: 서울특별시 중구 율지로 6 가 20의 31 (성산별당 203호)

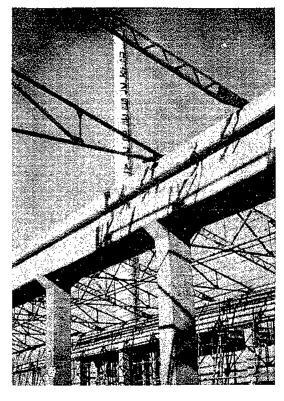
TEL. (54) 7569

工 場: 서울 용산구 한남동 504의 1 전시장: 서울 동대문 신평화상가 2층 TEL. (54) 7111-5(16번)



만화보일러는 정확한 설계와 새로운 설비로 제작하여 출력을 보장하고 있다.





㈜ 만화주물공업주식회사

본 사

인천시북구가좌동180

전 화 🛱 2-0930

2-3491

3-1156

3-1157

서울연락소

서울특별시중구장교동48

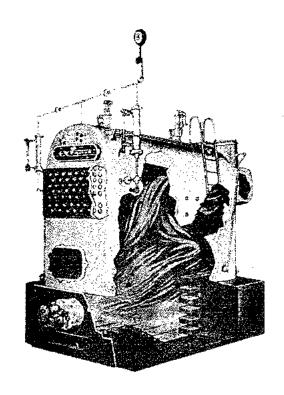
저 중니

22-3716

24-1316

28-7716

東光 DW 型 水管式 보일러



用途

政府廳舎、望号、支퇱、病院、食品工場、 化學工場、製藥工場、繊維工場、沐浴湯、 機械工場、洗灌所 等 其他。

〈受賞種別〉

- 第一回全國優秀建設資材展示會에서 서울 特 別市長 優秀賞
- 第二回全國優秀建設資材展示會에서 大韓建 築士協會長 優秀賞
- 1967年度優良工産品生産奨勵會에서 優秀賞
- O 第七回全國商品會에서 内務部長官의 優秀賞
- O 第八回發明品展示會에서國會議長의最優秀賞
- 第九回發明品展示會에서大法院長의最優秀賞
- O 上記展示會에서 商工部特許局長의 優秀當
- 이 科學의 날 優秀한 機械 工産品의 發明으로 科學技術 振興亞 功勞로 韓國 科學技術總聯 合會長으로 부터 表彰狀을 받음。
- ㅇ 原動機 技術賞審査委員會의 審査에서 水管式보일러部門의 技術 開發과 振興에 寄 興한 功勞로 国立工業研究所長 으로 부터 技 - 術開發賞을 받음

主要納入處

大韓住宅公社 三圖產業 Co. 시 온 제 과 Co. 自由센 타 産業銀行 大田皮革 Co. 서울여자 擧院 大韓 體育會 韓一染色 Co. 世 宗 호 텔 中央産業 Co. 釜 山 鐡 道 廳 首都醫附屬病院

仁川園藝組合 國防部建設本部 春川聖心大學 美八 軍洗 灌所 大韓 重石 Co. 字盛化學 Co. 東洋紡織 Co.

大韓染織 Co. 同和藥品 Co. 柳韓洋行 Co. 韓國유리 Co. 韓國 나일론 Co. 大韓 曇巴 Co. 清渓商街の山里 大韓 造船 公社 올림포스호텔 용당산호텔

호 수 호 텔 韓獨商社Co. 聖바오루病院 大興섬유 Co. 聖心綜合 病院 大韓生命保険 公務院訓練院 林業試験場 南大門警察署 大 韓 産 業

京畿農産 Co. 삘 廣 B 韓 麗水觀光호 텔 自動車保険 딩 道 江 原 庁 韓獨 産 韓 国 산 토 리

東光보일러製作所

東光工營株式会社

代表理事 朴 鍾 泰

本社: 서울特別市龍山區交培洞14의 1

1673 (42) 9775 - 6

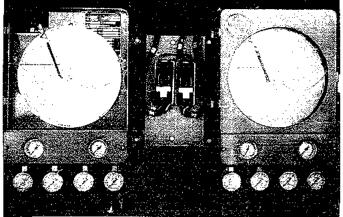
工場: 서울特別市龍山區文培洞12番地

木材乾燥는

瑞原産業으로!

木材乾燥機 製作会社 是世界的으로 有名む 美国 Moore Dry Kiln Co, 特許의 最新 高温・低温 完全自動乾燥炉를 完備하고 国内有一의 輸出品 및 一般木材를 科学的으로 乾燥함.





(함수율13%기준)

목재건조표준 가격표

- MOTTE 1-

<u> 변화·환</u>				
	라왕	아바투	잡목	취엽수
15~20 ^m /m	ไอ์	16.5	17.4	16
26~30 //	18	20	21	19
41~45 "	22.5	25	26, 4	24

56~60 " | 30 | 33 | 34.9 | 31.8 |

- ※ 함수율 2%낮게할때마다 10%가산
- ※ 短尺(長1.5m(5尺)以下의 叉) 長尺(長4.5m(13尺)以上의 叉)

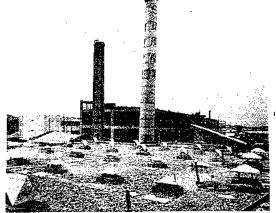
+%가산

- ※ End Coating을 要할지는 別途
- ※ 독수 수종에 대해서는 별도임.

営業品目

Ĺ

- * 乾燥 Flooring
- * 各種건조 루-바 및 벅재 (鹽材)
- * 후라시 도아(Flash Door)
- * TV 및 라되오 케이스
- * 建具 및 家具







代表理事 林 大 語 科 8特別市 永登浦区 九老洞 197-4 (韓国輸出工団内)

電話: 直・69-9654. 8197 交・69-5181-8